

# L'Écho

de Frontenac

LAC-MÉGANTIC ET RÉGION • VOLUME 80 no 41 • 9 OCTOBRE 2009 • 67c



## Une oeuvre gigantesque à la Maison du Granit

Agenda	24
Avis / emploi	33 à 35
Décès	36 et 37
Opinions	4
Petites annonces	28 à 32
Sports	36, 38 et 39

### Les adieux à Isabelle -Nelly



**Meilleur CHOIX AU MEILLEUR PRIX**  
**C'EST GARANTI**  
**AUDET**  
automobiles  
819 583-6200  
2966, rue Laval Nord, Lac-Mégantic

[www.echodefrenonac.com](http://www.echodefrenonac.com)



**Desjardins**  
Caisse populaire Desjardins  
de la Région-Ouest-de-Mégantic

**Vous rêvez d'être propriétaire ?  
Vous êtes propriétaire et vous devez renouveler votre hypothèque ?**  
Chez Desjardins, nous croyons que chaque projet est unique.  
C'est pourquoi vous y trouverez une gamme diversifiée de prêts hypothécaires.  
C'est tout un avenir qui se construit.



Siège social\*  
4749, rue Laval, Lac-Mégantic, Qc  
tél. 819 583-1911

Centre de service Nantes  
Nantes, Qc  
tél. 819 547-3666

Centre de service Notre-Dame-des-Bois  
Notre-Dame-des-Bois, Qc  
tél. 819 888-2433

Centre de service Piopolis  
Piopolis, Qc  
tél. 819 583-2674

Centre de service Ste-Cécile-de-Whitton  
Ste-Cécile-de-Whitton, Qc  
tél. 819 583-0176

Contactez une de nos conseillères ou un conseiller pour prendre rendez-vous. \*Disponibilité de 8h00 à 20h00 sur rendez-vous.

# Un œuvre monumentale qui annonce un changement gigantesque

Le sculpteur breton Philippe André est de passage à la Maison du Granit pour une troisième année consécutive. Depuis le 27 septembre jusqu'au 11 octobre, il s'affaire à la conception d'une œuvre d'art devant public à partir d'un bloc de granit noir cambrien du Lac Saint-Jean. «C'est une pierre très dure avec de gros cristaux», montre-t-il en pointant la partie brute qu'il a fait ressortir du roc. Côté taillé, une fontaine a vu le jour sur ce qu'il convient de nommer un monument. À l'échelle du projet de réaménagement de la Maison du Granit, dont les grandes lignes ont été présentées par son directeur, Michel Fortin.

## Claudia COLLARD

La «fontaine» créée par Philippe André tire son inspiration de l'autre partie du bloc en question, qui a servi à la fabrication d'une telle installation dans la ville de New York. Le moins qu'on puisse dire, c'est que le résultat qui trône sur le mont Saint-Sébas-

tien n'a absolument rien d'un rebut industriel!

Et puisque la sculpture de Philippe André a de la parenté dans la Grosse Pomme, l'œuvre monumentale de celui qui privilégie les outils traditionnels pointera en direction de New York. Tout comme d'autres œuvres issues du jardin de sculptures de la Maison

du Granit seront installées vers divers endroits, conformément au plan de réaménagement conçu par la firme d'architectes Humà Design.

Le réaménagement qui sera complété pour 2012 comprend le renouvellement complet de l'exposition

permanente, qui, explique Michel Fortin, prendra place tant sur le terrain qu'à l'intérieur du bâtiment. Dès leur arrivée sur le site, les visiteurs risquent donc d'émettre le «wow!» dont parle le directeur de la Maison du Granit. Du gigantesque en perspective, à

l'échelle d'une industrie plutôt que d'une institution muséale.

Toujours en 2012, l'amphithéâtre extérieur retrouvera sa vocation première, fort d'une centaine de places pour accueillir les spectateurs lors de prestations culturelles. Dès l'été prochain, la plate-forme et les rampes d'accès seront remplacées grâce à une aide financière du pacte rural. À plus long terme, il est question de mettre en valeur la carrière de l'Oratoire à Lac-Drolet, sur l'ancien site de la Silver Granite, ainsi que la halte routière de Saint-Sébastien.



Le sculpteur Philippe André œuvre en direct jusqu'au 11 octobre à la Maison du Granit.



Le réaménagement de l'amphithéâtre figure parmi les modifications qui seront complétées en 2012.

## Futur centre multifonctionnel

# Emprunt de 2,3 M\$ pour financer les services professionnels

(CC)- Lors de la dernière séance ordinaire de leur mandat, le 1<sup>er</sup> octobre, les élus méganticois ont procédé à l'adoption d'un règlement décrétant un emprunt de 2 320 000\$ afin de financer les services professionnels inhérents à la construction du futur Centre sportif Mégantic. Un comité de sélection sera par ailleurs formé pour l'analyse des soumissions ayant trait à la confection des plans et devis.

C'est un emprunt remboursable sur 20 ans et payable par l'ensemble des contribuables qui a été adopté. Le conseil a par ailleurs désigné le directeur général de la Ville, Claude

Périnet, le directeur du Service de loisirs, Michel Tardif, ainsi que Jean Girard, à titre de citoyen bénévole, pour former le comité de sélection d'analyse de la meilleure offre. Le

chargé de projet Conrad Lebrun agira à titre de secrétaire du comité de sélection.

En outre, c'est la soumission de la firme d'arpenteurs-géomètres Ecce Terra qui a été retenue pour la préparation de levées topographiques en vue de la future construction. Une dépense de 13 759,46\$, prise à même le surplus accumulé de la municipalité, a été accordée à cet effet.

# RE/RELAXEZ

avec notre protection **Tranquilli-T**



remax-quebec.com

# Des funérailles sobres pour Isabelle-Nelly

Seul réconfort pour ses proches et ses lecteurs en ce samedi d'automne où ont été officées les funérailles d'Isabelle Fortier à l'église Sainte-Agnès de Lac-Mégantic, les œuvres de Nelly Arcan lui survivront.

**Rémi TREMBLAY**  
remitremblay@echodefrontenac.com

Un peu plus d'une semaine après avoir été retrouvée morte dans son appartement du Plateau Mont-Royal, à Montréal, où elle demeurait depuis déjà de nombreuses années, Isabelle Fortier, 36 ans, a reçu un dernier hommage dans sa ville natale, le 3 octobre, au cours d'une cérémonie religieuse qui se voulait à la fois sobre et intime, à l'abri des caméras et des appareils photos.

Une grande amie, Nancy Bouchard, a donné le ton au rituel en livrant un témoignage personnel émouvant, parlant d'«Isabelle-Nelly» comme d'une femme «intelligente et affranchie» avec qui elle partageait le rêve de se retrouver au jour de leur vieillesse, se berçant sur une galerie à se remémorer les épisodes difficiles de leur vie laissés derrière elles.

À la demande de la famille, une cousine d'Isabelle Fortier, Sonia Breault, a chanté les textes *De la main gauche* de Danielle Messia et *C'était l'hiver* de Francis Cabrel, la première portant sur l'acceptation des différences et la seconde sur la détresse de celle qui a choisi de «ne plus continuer», rompant encore un

peu plus tard le lourd silence régnant dans l'église avec une interprétation tout aussi juste de l'*Ave Maria*.

«Le pouvoir des mots est fascinant; ils transportent avec eux les mensonges et les vérités», a prononcé l'abbé Steve Lemay, dans son homélie. «Isabelle, tu utilisais la puissance des mots pour expliquer, pour provoquer, même...», ajoutant que «sur la galerie céleste, tu pourras y trouver des mots, encore des mots pour comprendre ton innommable mystère!»

## Dons à L'Ensoleillée

Les parents d'Isabelle, Jacynthe Mercier et Germain Fortier, ont demandé à ce que les dons offerts lors des visites au centre funéraire Jacques & Fils soient remis à l'organisme local L'Ensoleillée, la ressource en santé mentale. «C'est la première fois qu'un tel geste est posé en appui à notre contribution», relève sa directrice générale, Linda Gendreau. Bon an mal an, son organisme intervient auprès de 150 personnes en moyenne, très souvent en relation avec la dépression et les idées suicidaires. «La prévention du suicide n'est pas notre mission première, mais on travaille quasi quotidiennement avec des gens qui, au cours de périodes difficiles dans leur

vie, ont une attirance très marquée de la mort, comme un aimant.»

Dans la foule, mêlées aux nombreux membres de sa famille, plusieurs personnes qui l'ont connue et qui pouvaient témoigner de sa période méganticoise, avant ses études universitaires en littérature et l'utilisation de

son nom de plume Nelly Arcan. Nelly, «parce qu'elle aimait le prénom», et Arcan, «tout bonnement comme ça», d'expliquer une amie.

Observant le cortège, à l'entrée de l'église, l'un de ses anciens profs. «À l'école, son regard manifestait son intérêt à fouiller davantage les

sujets. D'ailleurs, dans ses romans, le regard est omniprésent, presque personnifié. Son français n'était pas nécessairement sans faute et sa syntaxe coulait beaucoup plus aisément que la moyenne. Il faut dire qu'elle lisait beaucoup!», a-t-il dit d'elle.

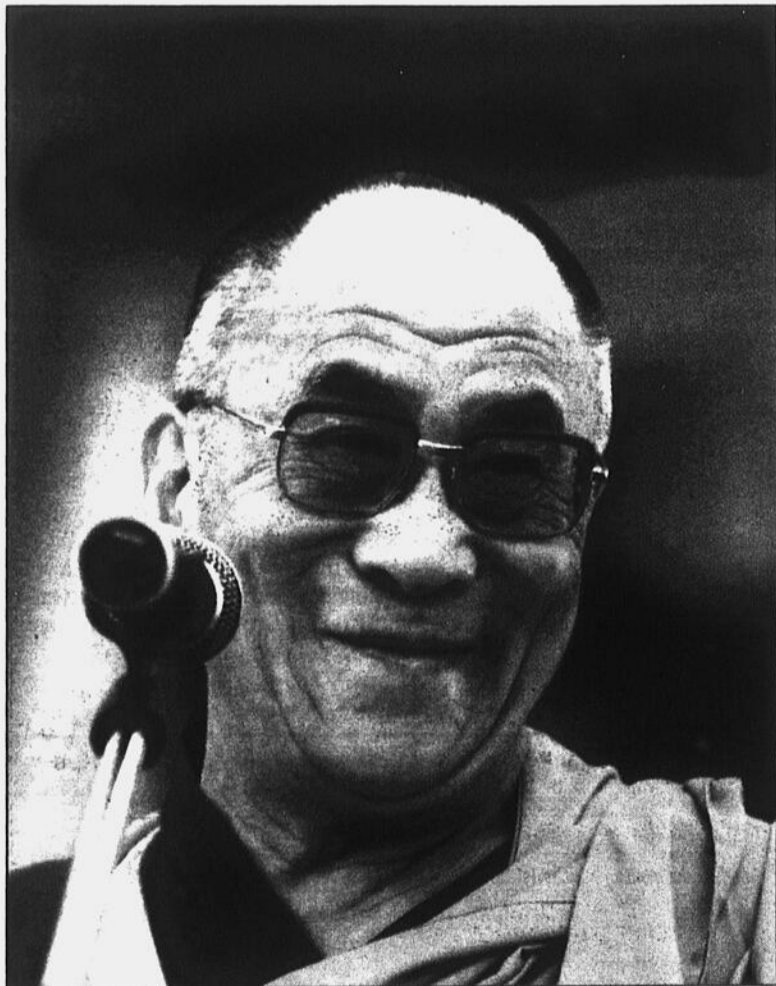


Photo Rémi Tremblay

À la sortie du cercueil, des fleurs blanches ont été remises aux proches d'Isabelle Fortier.

## Conférence du Dalaï Lama au Centre Bell

# Une rencontre au cœur de la compassion



«Les millions ne remplaceront jamais la chaleur humaine et l'altruisme», a communiqué le Dalaï Lama. (Photo: Courtoisie de Tenzing Choegor, Bureau de Sa Sainteté le Dalaï Lama)

La totalité des billets disponibles a trouvé preneur pour le voyage organisé par l'Ensoleillée permettant d'assister à la conférence que donnait le Dalaï Lama au Centre Bell. Le matin du 3 octobre à Lac-Mégantic, deux autobus avec près d'une centaine de personnes à bord prenaient la direction de Montréal pour assister à une rencontre unique, au cœur de la compassion, animée par un être dont l'immense bonté n'a d'égal que la grande simplicité. Plus qu'une excursion de groupe, l'expérience s'est avérée un enrichissement, tant sur le plan individuel que collectif.

**Claudia COLLARD**  
claudiacollard@echodefrontenac.com

Lorsqu'il arrive sur la scène du Centre Bell, l'émotion me gagne. Difficile à expliquer car il n'a pas encore parlé. «Je n'ai rien de spécial à vous offrir, ni pouvoir miraculeux. Je vous parle d'humain à humain», a d'entrée de jeu communiqué le Dalaï Lama à une foule de 14 000 personnes suspendues à ses lèvres. En toute simplicité, il s'était préalablement déchaussé, adoptant la position du lotus, bien calé dans son fauteuil. Un grand sage plein d'humour. Cet homme de 74 ans doté d'une grande intelligence dégage la pureté d'un enfant.

Qu'est-ce que la compassion? Comment éduquer son cœur à plus d'altruisme? Le Dalaï Lama dit que sa mère lui a procuré son premier contact avec la compassion. «Nous sommes tous nés d'une mère. Notre corps s'allie dès notre naissance à la compassion.»

Outre sa large connaissance des écrits bouddhistes, ses multiples

entretiens avec des scientifiques tous azimuts lui permettent de dégager certaines conclusions à l'endroit de la compassion, laquelle «apporte la paix intérieure et nous aide lorsqu'on fait face à l'adversité. La compassion soutient et renforce le système immunitaire. Elle permet aussi d'outiller notre intelligence de façon plus efficace et à bon escient. Si notre esprit est troublé, c'est plus difficile car nous avons tendance à déformer la réalité à cause de cette distorsion créée par la colère.»

Le Dalaï Lama poursuivra qu'une attitude extrêmement centrée sur soi-même fait en sorte qu'on s'isole, diminuant en quelque sorte notre aptitude à communiquer, «ce qui va à l'encontre de la chaleur humaine. Or, nous sommes des animaux sociaux.» Lorsque la plus grande figure spirituelle du monde contemporain aborde cette importance de vivre ensemble, de s'ouvrir aux autres, le concept du voyage de groupe prend soudainement tout son sens. Ce qui unissait les participants qui ont répondu à l'invitation de l'Ensoleillée c'était justement cette envie

de communiquer, de partager leurs vues sur le monde. De là à conclure que le message du Dalaï Lama sera transmis à leur retour ici, il n'y a qu'un pas.

Selon ce lauréat du prix Nobel de la paix, la crise financière est la résultante de l'avidité et de la spéculation, des valeurs qui se sont supplantées à une vision juste de la réalité. «Si nous avons plus de compassion, il y aura moins de corruption. Les millions ne remplaceront jamais la chaleur humaine et l'altruisme. Si quelqu'un nous traite avec bienveillance, nous manifesterons de la bienveillance à l'égard de cette personne. Il est même possible d'étendre cette compassion à nos ennemis. Parce que lorsque nous faisons du bien aux autres, nous nous faisons du bien aussi.»

Comment préparer nos enfants à la vie adulte? En privilégiant à la fois chaleur humaine et qualités intellectuelles, dira le Dalaï Lama. «Seulement l'intelligence sans qualités de cœur risquerait d'aboutir au désastre. Sans l'intelligence, aucun mal ne serait fait mais il n'y aurait pas non plus de progrès. Il faut donc accorder une place prépondérante à l'éducation du cœur.»

La paix mondiale est-elle une utopie? Peut-être pas à entendre le Dalaï Lama. «Au début du 20<sup>e</sup> siècle, les citoyens étaient heureux de partir à la guerre. Ce n'est plus le cas aujourd'hui.»

## opinions

## Rapprocher les élus des citoyens

D'entrée de jeu, je désire spécifier que cette lettre d'opinion n'est pas une critique envers les membres du conseil de ville de Lac-Mégantic qui terminent leur mandat, mais je tiens à exprimer ma vision sur les séances du conseil et sur la transmission de l'information.

Les séances du conseil devraient débuter à 19h30 au lieu de 20h00 et l'on devrait inclure à l'ordre du jour une période de questions du public en début de séance. Cela permettrait alors aux citoyens de pouvoir interpeller les élus sans pour autant avoir à attendre à la fin de la soirée.

Un projecteur numérique pourrait projeter sur grand écran des informations ou des images des points

présentés lors des séances du conseil. À titre d'exemple, lorsque l'on parle d'un changement à un bâtiment, plutôt que de donner le numéro civique du bâtiment, si on projette également une photo, il sera plus facile pour le citoyen de se situer. Dans le fond, une image vaut mille mots!

Les habitués des séances du conseil sont à même de constater combien les élus sont loin des citoyens. Rapprocher quelque peu les chaises réservées aux citoyens des élus rendrait les séances du conseil beaucoup plus dynamiques.

Les consultations et présentations publiques sont des outils incomparables pour rapprocher les citoyens des élus. Tous les conseillers municipaux

peuvent en organiser afin d'expliquer des dossiers, des projets et profiter de l'occasion pour entendre les citoyens sur divers sujets.

Le bulletin municipal qui est distribué à intervalle régulier dans les foyers de la municipalité devrait également servir à déposer le bilan des activités de chacun des membres du conseil et ce, de façon récurrente.

Toutes ces propositions ne coûteraient presque rien à la municipalité et faciliteraient, j'en suis convaincu, un rapprochement entre les élus et les citoyens.

**Richard Michaud**  
Candidat conseiller municipal  
dans Agnès

## Au Syndicat de l'Enseignement

Quand l'employeur, lire commission scolaire, qualifie le président du syndicat de «bon gars», c'est la sonnette d'alarme indiquant qu'il est temps de s'en débarrasser et que la récré est terminée... Un mou, qui ne peut pas se tenir debout devant les employeurs, le Syndicat de l'Enseignement de l'Estrie (SEE) n'en a pas besoin.

Il fera valoir un CV long comme le bras, bourré d'expérience «nécessaire» à la veille d'une négociation importante (on dit toujours ça...). Le cimetière est plein de ces gens irremplaçables; le SEE dispose de gens compétents et fiables pour conseiller un président, si besoin il y a.

Bon gribouilleur et gratte-papier

passable. Il s'exprime de façon confuse et ses textes sont aussi nébuleux que ses discours. Le SEE n'en a pas besoin.

Ce président du SEE est aussi un employeur, un employeur sans leadership, ni ascendant. Il ne sait que s'imposer par l'autorité... Ce qu'il fait sans discernement. Sans charisme, flagorneur, arrogant, autoritaire, une autorité qui frise le mépris. Le SEE n'en a pas besoin.

## Oui à Richard Bergevin

Rassembleur et collaborateur respecté de ses adjoints, il sait écouter ses pairs et ses conseillers. Intelligent, fiable, c'est un syndicaliste «pur».

Je n'ai pas dit «pur et dur» mais

pur, droit, intègre et honnête.

En prime: la bonne humeur et avec ça, il respire la joie de vivre... J'aimerais humer la fraîcheur de l'air au bureau du SEE après son élection. Pourquoi faudrait-il être triste, terne et renfrogné pour être président du SEE? Et respectueux des employés.

Vous ne connaissez pas Richard? N'attendez plus, vous avez déjà perdu trop d'occasions de vous enrichir à son contact... Offrez-vous la fraîcheur et le parfum du printemps dès cet automne. Ne ratez pas cette chance. Osez; vous ne vous en porterez que mieux.

**Gilles Lemieux**  
Ex-conseiller technique du SEE

## Elle remonte la rivière, la Parole

J'étais au Moulin à Paroles cet été au Parc des champs de bataille à Québec. Magnifique mouvement culturel, ode à l'histoire. Je me souviens, la devise de Québec qui se manifeste. Je me dois de vous entretenir sur ce que j'ai vécu. J'ai assisté à une célébration du langage, encore plus à l'éloquence et l'intimité d'une lecture orale d'un assemblage de récit et de chansons. Des lecteurs issus des cultures inuit, amérindienne, d'immigrés, d'Européens, et de Nord-Américains déterminés, en dépit du dénigrement et de la bouderie d'une classe politique mesquine.

Ce rassemblement ultra-pacifiste révèle au grand jour cette vitalité nationaliste ouverte au monde qui est présente au Québec. Je vous témoigne d'un public exceptionnellement attentif et silencieux devant ce spectacle littéraire vivant.

Ces artistes nous ont livré un amalgame de texte choisis pour décrire le cheminement du peuple du Québec

depuis la découverte du continent. Le paysage vivant de ce que nous sommes devenus habitants de ce pays, déjà isolé géographiquement dans cet enclave formé par son fleuve et de ses montagnes.

Je relève l'importance de l'Histoire, car elle permet de se positionner mentalement par rapport à la mondialisation des sociétés: cette connaissance nous permet de prendre conscience de qui nous sommes.

À ceux qui auraient le sentiment d'avoir raté ce rendez-vous historique, je profite de l'occasion pour vous informer que Jean Dorion présentera à Lac-Mégantic le 13 octobre une conférence intitulée *La conquête et ses conséquences de 1759 à aujourd'hui*. Cette conférence sera présentée dans le cadre d'une activité de financement du Parti québécois de Mégantic-Compton.

**Jacques Gagnon**

## Votre opinion !

En marge des élections municipales, L'Écho invite les électeurs à s'exprimer publiquement. Certaines règles s'appliquent pour des débats respectueux. Chaque lettre doit être rédigée clairement, sans attaque personnelle. Les textes les plus courts sont toujours les meilleurs! Il est important que vous respectiez la journée de tombée du journal, soit le mardi 17h00 pour la publication du vendredi. Et n'oubliez pas de signer votre nom! Aucune lettre d'opinion non signée ne sera publiée.

La rédaction



## L'ère du papier-cul

Oups, je «sens» que j'ai attiré votre attention! C'était voulu! Alors maintenant, parlons des vraies affaires, le papier-cul! Sérieux! Et ne me dites pas qu'il ne vous est jamais arrivé de vous attarder devant les étagères pleines à craquer de rabais «alléchants» sur le papier-cul affiché en spécial. Tous les supermarchés et même les chaînes de pharmacies l'utilisent en première page de leur circulaire de la semaine. Et sans doute qu'à la Bourse, les nez sensibles qui «flairent» les bons placements surveillent aussi les cotes des grands manufacturiers. Si les grands financiers de ce monde, comme notre Caisse de dépôt et de (dé)placements du Québec, avaient misé sur le papier hygiénique au lieu des papiers commerciaux, gageons qu'on serait pas dans le rouge!

J'inviterais même les profs d'économie à organiser une classe verte chez Métro, Maxi ou autres grands supermarchés, avec calculatrice à la main, parce que... choisir du papier-cul pour les besoins de la petite famille, en pensant économie et environnement, c'est tout sauf de la rigolade!

J'ai fait le test, sans caméra cachée! Et je me suis restreint à une seule épicerie, sinon l'exercice n'aurait pas de fin.

Vous vous souvenez la blague de je-ne-sais-plus-quel-humoriste qui magasine l'achat de serviettes hygiéniques pour sa blonde, qu'on imagine à l'autre bout du cellulaire. «Il y a les minces, les maxi-minces, avec des ailes, sans ailes, des minces avec des maxi-ailes...» Etc. Le gars aurait pu tout aussi bien sortir la même tirade avec le papier-cul; parce que les étagères en sont pleines!

Les formats à l'unité, par paquets de deux, de quatre, de six, de huit, de 12, de 24, de 30 ou de 36. Toujours par chiffres pairs. Et chez Costco, j'imagine que tu peux l'acheter en vrac dans un plein camion! Il y a le papier doux, l'ultra-doux, le commercial (aussi doux que du papier sablé, mais moins cher la feuille), avec de l'aloès (tu veux cicatriser quoi?), de la vitamine E et même de la couleur (mais là, je ne suis pas sûr que ce soit très vendeur, quand on imagine l'utilisation d'un papier rose pour un besoin numéro 2!). Et il y a les marques, les grosses marques bien connues, d'autres qui changent de marque mais qui vendent le même produit, les marques maisons, les marques «cheaps» et les écolos qui font dans l'enviro, l'enviro plus, le biodégradable et le coussiné en simple, double et même triple pli. Ça fait toute une différence!

Et bien sûr, il y a les prix; toute une palette de prix! D'un tout petit 0,99¢ l'unité jusqu'à plus de 10\$ le paquet, encore transportable sous le bras.

Et il y a aussi les promotions; les paquets qui passent de 7,98\$ au prix régulier à 6,99\$ pour la durée de la promotion. Comment ne pas se faire avoir? Prenez le temps de vérifier sur l'emballage le nombre de feuilles par rouleau. C'est variable selon l'épaisseur. Multipliez le nombre de feuilles par le nombre de rouleaux dans le paquet, puis divisez le total par le prix. Comme ça, vous saurez combien vaut chaque feuille. Et si après 15 minutes de calcul (parce que vous avez oublié d'amener votre calculatrice) vous n'avez pas encore conclu, alors ne prenez pas de risque et prenez le spécial de la semaine tout au bout de la rangée!

Alors, désormais, quand vous entendrez des économistes nous dire que le papier n'a plus la cote, qu'il ne faut pas utiliser les fonds publics pour sauver l'industrie papetière, que de toute façon même l'industrie des journaux est en train d'agoniser, victime de l'Internet et de la sauvegarde de l'environnement, et que le temps est venu de passer à une économie sans papier, je dis «bullshit et re-bullshit!» Le papier journal, comme le papier-cul, sera toujours un produit de première nécessité.

J'ai les intestins qui me démangent quand, en ouvrant le courriel, je parcours un communiqué que l'expéditeur juge assez important pour l'envoyer, mais qui, au bas, lance cet avertissement: «Est-ce nécessaire d'imprimer ce courriel? Pensez vert, pensons environnement!» Là je pense rouge! SI C'EST PAS ASSEZ IMPORTANT POUR QUE JE L'IMPRIME, PEUX-TU ME DIRE POURQUOI TU ME L'ENVOIES TON K... DE COURRIEL?

Non mais, est-ce qu'à chaque page d'un bon livre que je tourne, il faut que j'imagine un arbre tomber? Si les «ceusses» qui ont écrit la bible (bien longtemps avant l'invention de l'imprimerie) avaient eu accès à Internet, pensez-vous que le message aurait eu la même portée? Une autre religion (peut-être les turbans) l'aurait détruit par un virus informatique.

Je suis de la civilisation papier. J'en suis fier et ce n'est pas demain la veille que je vais aller à la toilette avec l'ordinateur portable pour m'essuyer! Et je continuerai de prendre le temps qu'il faut pour me soulager en lisant le journal ou encore un bon livre! Aaaa! Un petit bonheur!



5040, boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic, Qc - G6B 2G5

Tél.: (819) 583-1630  
Sans frais: 1-866-583-1630  
Télé.: (819) 583-1124

Envoi de Poste-publications  
PAP No d'enregistrement No 07516  
Convention No 0040005880

Courriel: hebdo@echodefrontenac.com  
Site Web: www.echodefrontenac.com

9 133 copies en vente le samedi

## Abonnement

Partout au Canada 1 an : 29,45 \$  
2 ans : 52,10 \$  
Extérieur du pays 1 an : 90,00 \$

(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)

«Nous reconnaissons l'appui du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal».



Éditeur	Gaétan Poulin	Directeur-concepteur	Marco Charrier
Adjointe à l'éditeur	Suzanne Poulin	Conceptrice	Danielle Poulin
Rédacteur en chef	Rémi Tremblay	Comptabilité	Isabelle Nadeau
Directeur des ventes	Michel Pilotte	Réception-abonnement	Line Bolduc
Journaliste	Claudia Collard	Impression	Les Presses du Fleuve Inc.



Deloitte

# Ouverture officielle de La Clik le 13 octobre

Plus fonctionnels et plus chaleureux, les nouveaux locaux de la Maison de jeunes confirment l'aboutissement d'un projet de déménagement mis en branle il y a dix ans. N'allez pas pour autant croire que le dossier a traîné puisqu'à l'époque, on s'était donné comme objectif de procéder à une relocalisation... dans 20 ans! «Mais nous avons eu l'opportunité d'acquérir un bâtiment qui répondait à nos besoins, dont celui de demeurer près du centre-ville», se réjouit Caroline Gaboury, directrice par intérim de La Clik de Mégantic, située au 4927 rue Laval. L'important changement s'inscrit dans un virage amorcé depuis déjà cinq bonnes années au sein de l'organisme.

## Claudia COLLARD

En plus de Caroline Gaboury, l'endroit, nommé La Clik au terme d'un concours lancé à la clientèle adolescente, emploie trois animateurs et offre aux 12 à 17 ans l'occasion de se retrouver, se confier et prendre part à une variété d'activités allant du loisir aux rencontres de prévention animées par des invités spéciaux, en passant par les sorties à l'extérieur. «Notre mission consiste à outiller les adolescents afin qu'ils deviennent des adultes autonomes, actifs et responsables au sein de leur communauté. Les jeunes d'ici ont aussi besoin d'un lieu

pour s'épanouir, créer et s'amuser», transmet la directrice par intérim. Parmi leurs implications sociales, les ados de la Clik oeuvrent en qualité de bénévoles au Défi de la Gosford, lors de la Journée internationale des femmes du 8 mars et à l'occasion du brunch annuel de Centraide. Ils prennent part également à diverses activités de financement.

C'est en juin dernier que Points jeunesse du Granit a acquis le bâtiment du 4927, qui a fait l'objet d'importantes rénovations. Le déménagement et la décoration étant désormais complétés, toute la population est conviée à l'ouverture officielle, qui

se déroulera le mardi 13 octobre de 16h00 à 18h00.

Les couleurs éclatantes des murs de la Clik, ce sont les jeunes qui les ont choisies. Même le rose gomme ballonne de la salle de bain des filles et le bleu royal de celle des gars. Ici, le programme d'activités est bâti à partir de souhaits exprimés par le conseil des jeunes (CJ), lesquels sont transmis à l'équipe de travail, qui doit faire approuver le tout par le conseil d'administration. «Toutes les décisions doivent faire l'objet d'un consensus entre ces trois entités», précise Caroline.

Entre 15 et 20 jeunes fréquentent régulièrement La Clik, un nombre qu'on souhaite évidemment augmenter. «C'est notre objectif premier. On ne cachera pas que la mauvaise réputation dont a fait l'objet la Maison de jeunes par le passé est toujours présente dans l'esprit de bien des gens. Il y a même des adolescents qui viennent ici en cachette parce que leurs parents leur ont défendu. Nous souhaitons que

les parents viennent nous rencontrer pour constater par eux-mêmes que la Maison des jeunes n'est plus ce qu'elle était. Ici, la drogue c'est zéro tolérance. Notre politique est très claire là-dessus. En plus, nos nouveaux locaux ont des vitrines qui donnent sur la rue, ce qui permet de

facilement observer ce qui se passe à l'intérieur.»

La Clik s'adresse à tous les jeunes de 12 à 17 ans de la MRC du Granit et, durant la période scolaire, les ados peuvent la fréquenter de 18h00 à 21h00 les mardis, mercredis et jeudis et de 18h00 à 22h00 les vendredis et samedis.



Photo Claudia Collard

L'équipe de travail de La Clik de Mégantic est composée de la directrice par intérim Caroline Gaboury, des animatrices Sharon Gagné et Josée Isabelle et de l'animateur Jérôme Couture, ce dernier étant absent de la photo.

**50 ans**  
au service de la communauté

Aidez-nous maintenant!

**Diabète Québec**

Renseignements et dons:  
(514) 259.3422  
1.800.361.3504  
www.diabete.qc.ca

**Ariane Moffat**

Dimanche 25 octobre  
20h00

**Destino**

avec Leon Leontaridis, Joey Niceforo et Paul Ouellette

Mercredi 28 octobre  
20h00

**Réservations :**  
**819 583-3303**

MÉGANTIC COMITÉ CULTUREL

**Nous PAYONS LES TAXES pour vous**

VENDREDI  
SAMEDI  
DIMANCHE  
LUNDI  
9 • 10 • 11 • 12  
**OCTOBRE**

valide à vos  
**2 boutiques Pop...**  
Carrefour et centre-ville

CHAUSSURES  
**POP**  
SHOES  
CENTRE-VILLE LAC-MÉGANTIC  
5134, rue Frontenac, Lac-Mégantic • 583-1450

**pop**  
Carrefour Lac Mégantic

# Des luttes à la mairie dans 10 municipalités

Le mois d'octobre s'annonce politiquement actif dans dix des vingt municipalités qui composent la MRC du Granit, où 22 candidats se font la lutte. Le préfet sortant, Maurice Bernier, a été réélu sans opposition et devrait bientôt communiquer son plan d'action pour les quatre prochaines années.

## Rémi TREMBLAY

Seulement huit figures familières à la table des maires vont reprendre leur siège. C'est le cas de la mairesse de Lac-Mégantic, Colette Roy Laroche, qui y côtoiera à nouveau ses confrères et consœurs André Grenier d'Audet, Mario Quirion de Courcelles, Jean-Denis Cloutier de Frontenac, Marielle Fecteau de Lac-Drolet, Jean-Luc Fillion de Saint-Romain, Steve Charrier de St-Augustin de Woburn et Sonia Cloutier de Val-Racine, tous réélus par acclamation au terme de la période de mise en candidature.

Deux nouveaux maires y seront accueillis, Jacques Martin de Marston, qui succède à Jacques Lalonde, et André St-Marseille de Piopolis, élu à la succession de Marc Beaulé.

Partout ailleurs, les électeurs

devront faire un choix. C'est le cas à Lambton où Ghislain Bolduc et Benoit Rancourt briguent la succession de Raymonde Lapointe. À Milan le maire sortant Claude Turcotte fait face à un nouveau venu sur la scène municipale, Michel Roy. À Nantes, trois candidats se font la lutte, soit le maire sortant Bernard Isabel et deux aspirants, Clément Lambert et Hugues Roy.

À Notre-Dame-des-Bois, le maire sortant Jean-Louis Gobeil retrouve sur sa route un ancien maire, Jean-Denis Turgeon. À Sainte-Cécile-de-Whitton, le maire sortant Maurice Guay fait face à Diane Turgeon. À Saint-Ludger, le maire sortant Yves Nadeau affronte Diane Roy. À Saint-Robert-Bellarmin, ce sera à nouveau une lutte entre deux adversaires qui prennent l'habitude des campagnes,

le maire sortant Michel Poulin et l'aspirant Jeannot Lachance.

À Saint-Sébastien, le siège de Marcel Proteau est contesté par Marie-Douce Morin. Même situation à Stornoway où le maire Pierre-André Gagné fait face à Micheline Charrier, alors qu'à Stratford, la lutte se fait à trois : Jacques Fontaine de l'Équipe

Équité Transparence, Fernand Tardif et Réal Boisvert.

Les électeurs d'Audet, Frontenac, Lac-Drolet, Piopolis et Val-Racine n'auront pas à sortir de chez eux, le 1<sup>er</sup> novembre, puisque tous les sièges ont été remplis sans opposition. Par contre, à Lambton, deux sièges de conseiller restent vacants, faute de

candidat. Une situation beaucoup moins dramatique qu'à Chartierville, une municipalité voisine du Haut-Saint-François, où, fait rare, un seul poste de conseiller a trouvé preneur, si l'on en croit le site du Directeur général des élections du Québec.

## Chez les conseillers aussi!

(RT) - Les prochaines élections municipales annoncent également de belles luttes à l'échevinage. La moitié des six sièges à Lac-Mégantic est l'objet de convoitise. Dans le district Agnès, trois candidats visent le poste laissé par Berthier Arguin. Richard Michaud, Marie-Claude Boulet et Michel Tanguay devraient faire une chaude lutte. Dans le district Fatima, la conseillère sortante Yvette Desjardins défend son siège face à Johanne Vachon, alors que dans le district Centre-ville, le conseiller sortant Jean-Guy Bouffard devra composer avec l'ancien conseiller Pierre Paquet.

À Stratford, l'entrée en scène d'un premier parti politique, l'Équipe Équité Transparence, change la donne à l'échevinage. Un seul conseiller a eu la voie libre, Émile Marquis.

À Sainte-Cécile-de-Whitton, cinq nouveaux conseillers ont été élus par acclamation, mais au siège #2, il faut s'attendre à un affrontement entre la conseillère sortante, Linda Guay-

Gosselin et une nouvelle figure sur la scène municipale, Lois Devereux.

À surveiller, à Marston, des luttes dans quatre des six postes, alors que seuls Paul Morin et Gaston Audet-Lapointe ont été réélus sans opposition.

Deux autres municipalités à surveiller, d'abord celle de Saint-Ludger où la moptié des sièges sont en jeu, ainsi que Saint-Robert-Bellarmin où seuls Germain Nadeau et Robert Jolin ont été réélus sans opposition.

### Résultats

## ÉLECTIONS MUNICIPALES 2009

### Audet

Mairie	André Grenier	réélu
Conseiller 1	Karine Paquet	réélue
Conseiller 2	Nathalie Morin	réélue
Conseiller 3	Jean-Marc Grondin	réélu
Conseiller 4	Nathalie Grégoire	élue
Conseiller 5	Steve Vallerand	élu
Conseiller 6	Germain Quirion	élu

### Courcelles

Mairie	Mario Quirion	réélu
Conseiller 1	André Labonté	réélu
Conseiller 2	Claude Goulet	réélu
Conseiller 3	Diane Rancourt	sortante
Conseiller 4	Jean-Marc Rosa	réélu
Conseiller 5	Léon Longchamps	réélu
Conseiller 6	Simon Bélanger	sortant
	Renaud Gosselin	

### Frontenac

Mairie	Jean-Denis Cloutier	réélu
Conseiller 1	Jacques Bureau	élu
Conseiller 2	Roger Charbonneau	élu
Conseiller 3	Régis Bilodeau	élu
Conseiller 4	Gaby Gendron	élu
Conseiller 5	Marie-Josée Lepage	élue
Conseiller 6	Gilles Roy	élu

### Lac-Drolet

Mairie	Marielle Fecteau	réélue
Conseiller 1	Léo-Paul Bolduc	élu
Conseiller 2	Martin Giguère	élu
Conseiller 3	Gaëtan Gagnon	élu
Conseiller 4	Carole F. Laplante	réélue
Conseiller 5	Daniel Faucher	réélu
Conseiller 6	Carole Gagnon	réélue

### Lac-Mégantic

Mairie	Colette Roy Laroche	réélue
Conseiller 1	Richard Michaud	
	Marie-Claude Boulet	
	Michel Tanguay	
Conseiller 2	Yvette Desjardins	sortante
	Johanne Vachon	
Conseiller 3	Jean-Guy Bouffard	sortant
	Pierre Paquet	
Conseiller 4	Daniel Gendron	réélu
Conseiller 5	André Desjardins	élu
Conseiller 6	Roger Garant	réélu

### Lambton

Mairie	Ghislain Bolduc	
	Benoit Rancourt	
Conseiller 1	Roch Lachance	réélu
Conseiller 2	Sylvain Turcotte	élu
Conseiller 3	Aucun candidat	
Conseiller 4	André Bisson	réélu
Conseiller 5	Aucun candidat	
Conseiller 6	Gaston Veilleux	sortant
	Louise Deblois	

### Marston

Mairie	Jacques Martin	élu
Conseiller 1	Paul Morin	réélu
Conseiller 2	Yves Chouinard	sortant
	Christine Mercier	
Conseiller 3	Esther Arguin	sortante
	Stéphane Gendron	
Conseiller 4	Jacques Cameron	sortant
	Martin Gobeil	
Conseiller 5	Gaston Audet-Lapointe	réélu
Conseiller 6	Daniel Roy	
	Paul-Henri Guillemette	

### Milan

Mairie	Claude Turcotte	sortant
	Michel Roy	
Conseiller 1	Valérie Bélanger	
	Louise Rouillard	
	Daniel Nadeau	
Conseiller 2	Linda Therrien	élue
Conseiller 3	Jacques Proteau	réélu
Conseiller 4	Gaston Denis	réélu
Conseiller 5	Donald Moulard	
	Maurice Proteau	sortant
Conseiller 6	Richard Nadeau	réélu

### Nantes

Mairie	Bernard Isabel	sortant
	Clément Lambert	
	Hugues Roy	
Conseiller 1	Éric Côté	
	Pierre Larrivée	
Conseiller 2	Bruneau Hébert	réélu
Conseiller 3	Claude Poulin	réélu
Conseiller 4	Yvan Arsenaault	réélu
Conseiller 5	André Dallaire	réélu
Conseiller 6	Jacques Breton	réélu

### Notre-Dame-des-Bois

Mairie	Jean-Louis Gobeil	sortant
	Jean-Denis Turgeon	
Conseiller 1	Hélène Prévost	réélue
Conseiller 2	Joanne Savage	élue
Conseiller 3	Claude Granger	sortant
	Dany Mackay	
	René Pettigrew	
Conseiller 4	Sylvie Charbonneau	réélue
Conseiller 5	Daniel Deblois	réélu
Conseiller 6	Donald Simard	
	Richard Langelier	sortant

### Piopolis

Mairie	André St-Marseille	élu
Conseiller 1	Martine Bastien	réélue
Conseiller 2	Germain Grenier	réélu
Conseiller 3	Marie-Claire Thivierge	réélue
Conseiller 4	Claudette Grenier	réélue
Conseiller 5	Serge Gosselin	réélu
Conseiller 6	Fernand Roy	élu

### Saint-Augustin-de-Woburn

Mairie	Steve Charrier	réélu
Conseiller 1	Sylvain Roy	
	Aline Maheux	
	Réal Vachon	sortant
Conseiller 2	Stéphane Grenier	réélu
Conseiller 3	Claude Drapeau	élu
Conseiller 4	Daniel Bédard	réélu
Conseiller 5	Bruno Chouinard	réélu
Conseiller 6	Caroline Chouinard	réélue

### Sainte-Cécile-de-Whitton

Mairie	Diane Turgeon	sortant
	Maurice Guay	
Conseiller 1	André Perron	élu
Conseiller 2	Linda Guay-Gosselin	sortante
Conseiller 3	Jean-Philippe Bernier	élu
Conseiller 4	Jean-François Lapierre	élu
Conseiller 5	Dany Brisson	élu
Conseiller 6	Yvan Brochu	élu

### Saint-Ludger

Mairie	Diane Roy	sortant
	Yves Nadeau	
Conseiller 1	Bernard Therrien	sortant
	Simon Bellegarde	
Conseiller 2	Gino Pépin	élu
Conseiller 3	Jean-Luc Boulanger	sortant
Conseiller 4	Mario Rodrigue	
	Joël Létourneau	
	Carmel Dumas	
Conseiller 5	Roger Nadeau	élu
Conseiller 6	Huguette Robert	élue

### Saint-Robert-Bellarmin

Mairie	Michel Poulin	sortant
	Jeannot Lachance	
Conseiller 1	Alfred Vachon	
	Roger Poulin	
	Gilbert Gagné	
Conseiller 2	Germain Nadeau	réélu
Conseiller 3	Robert Jolin	réélu
Conseiller 4	Maurice Poulin	sortant
	Josette Poulin	
Conseiller 5	Daniel Dulac	sortant
	Francine Nadeau	
Conseiller 6	Bruno Busque	sortant
	Benoit Tardif	

### Saint-Romain

Mairie	Jean-Luc Fillion	réélu
Conseiller 1	Cédric Hallée	réélu
Conseiller 2	Hélène Breton	réélue
Conseiller 3	Gérard Jacques	réélu
Conseiller 4	Claude Richard	sortant
	Christian Isabel	
Conseiller 5	Germain Baillargeon	réélu
Conseiller 6	André Tardif	réélu

### Saint-Sébastien

Mairie	Marcel Proteau	sortant
	Marie-Douce Morin	
Conseiller 1	Pierre Veilleux	réélu
Conseiller 2	Sylvain Chartrand	élu
Conseiller 3	Suzie Audet	réélue
Conseiller 4	Aucun candidat	
Conseiller 5	Roland Bernard	réélu
Conseiller 6	Maryse Bernier	élue

### Stornoway

Mairie	Micheline Charrier	sortant
	Pierre-André Gagné	
Conseiller 1	Réal Bernard	
	Doris Cameron	
Conseiller 2	Maurice Pépin	élu
Conseiller 3	Conrad Lachance	élu
Conseiller 4	Alain Boulette	élu
Conseiller 5	Norman Morrison	élu
Conseiller 6	Émilien Carrier	sortant
	Martine Brouard	

### Stratford

Mairie	Jacques Fontaine	sortant
	Fernand Tardif	
	Réal Boisvert	
Conseiller 1	Daniel Couture	
	Gaëtan Proteau	
Conseiller 2	Émile Marquis	élu
Conseiller 3	Yvon Lacasse	
	Martin Côté	
Conseiller 4	André Gamache	
	Jacques Picard	
Conseiller 5	Émile Chartier	sortant
	Maryse Lessard	
Conseiller 6	Julien Martel	
	Richard Picard	

### Val-Racine

Mairie	Sonia Cloutier	réélue
Conseiller 1	Geneviève Beaulieu	réélue
Conseiller 2	Angèle Rivest	élue
Conseiller 3	Alain Côté	réélu
Conseiller 4	Karo-Lyne Lachance	élue
Conseiller 5	Adrien Blouin	réélu
Conseiller 6	Renald Guay	réélu

Les renseignements affichés dans ce tableau demeurent préliminaires. Les documents officiels disponibles auprès du président d'élection de la municipalité ont préséance sur ces renseignements.

L'AVANTAGE  **HYUNDAI** AU QUÉBEC, C'EST BRILLANT !

# OUVRIER LA VOIE VERS UN AIR PLUS PROPRE.

Profitez d'un financement à l'achat à 0 % disponible sur nos Accent 2010, Sonata 2010 et Santa Fe 2009.

## ACCENT L 3 portes 2010

OFFRE À LA LOCATION

**179\$**

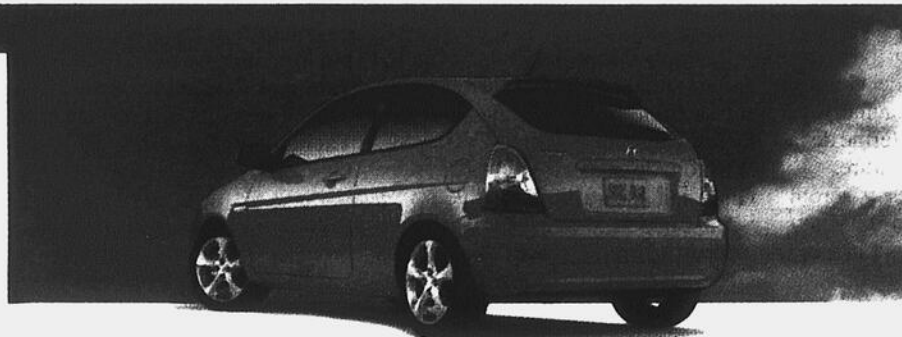
PAR MOIS - 60 MOIS\*  
COMPTANT 845 \$

FINANCEMENT À L'ACHAT

**0%**

POUR 60 MOIS

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



(Modèle Accent GL 3 portes Sport 2010 montré)\*

## SONATA GL 2010

MAINTENANT À PARTIR DE

**18999\$**

OFFRE À LA LOCATION

**299\$**

PAR MOIS - 60 MOIS\*  
COMPTANT 1 765 \$

OFFRE À L'ACHAT

**316\$**

PAR MOIS  
3,40% FINANCEMENT 72 MOIS  
0 \$ COMPTANT

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



(Modèle Sonata Limited 2010 montré)\*

## SANTA FE GL 2.7 L 2009

MAINTENANT À PARTIR DE

**21 995\$**

PRIX DE BASE DE L'AN DERNIER ~~25 995\$~~

OFFRE À LA LOCATION

**329\$**

PAR MOIS - 60 MOIS\*  
COMPTANT 2 697 \$

OFFRE À L'ACHAT

**339\$**

PAR MOIS  
3,40% FINANCEMENT 72 MOIS\*  
COMPTANT 1 675 \$

0 \$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS



(Modèle Santa Fe Limited 2009 montré)\*



L'ENGAGEMENT  
**AIRPUR**  
de  **HYUNDAI**

**OBTENEZ UN RABAIS ADDITIONNEL JUSQU'À 1 000\$<sup>2</sup>**  
SUR LES PRIX ET FINANCEMENTS DÉJÀ RÉDUITS

lorsque vous offrez en échange votre véhicule 1995 ou avant. Cela, en sus des 300 \$ offerts aux participants admissibles au programme Adieu bazou.

**Adieu bazou**  
Programme canadien de recyclage des véhicules

 **airpur**



Bernard Lessard  
Propriétaire



Gilles Lessard  
Propriétaire



Stéphane Caron  
Conseiller



Pierre Lagrange  
Conseiller



Pierre-Anne Bégin  
Conseillère



Gilles Blondin  
Directeur commercial

## HYUNDAI BEAUCE

15 225, boulevard Lacroix  
Saint-Georges-de-Beauce (Québec) G5Y 1R8  
(418) 228-8814 Sans frais : (800) 430-8814

**GARANTIE 5 ANS**

5 ans / 100 000 km  
Garantie globale limitée

Garantie complète de Hyundai sans franchise

 **PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS**

 **HYUNDAI**  
hyundaicanada.com

TAPIS PROTECTEURS ET PLEIN DE CARBURANT INCLUS POUR TOUTES LES VÉHICULES HYUNDAI

\* Les noms, logos, noms de produits, noms de caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. et sont utilisés sous licence. Le prix de base de l'an dernier est le prix de location/financement de base de décembre 2008 pour le modèle 2009. Les prix de base de l'an dernier sont : Santa Fe GL 2.7L 2009, transmission manuelle (prix de base 2008 : 25 995 \$). Il n'y a pas de modèle Accent 2010 disponible en 2008. 1. Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs en stock. Accent L 3 portes 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 13 999 \$) / Sonata GL 2010, transmission manuelle (maintenant à partir de 18 999 \$) / Santa Fe GL 2.7L 2009, transmission manuelle (maintenant à partir de 21 995 \$). Mensualités de location de 179 \$ / 299 \$ / 329 \$ pour 60 / 60 / 60 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 845 \$ / 1 765 \$ / 2 697 \$. 2. Première mensualité et sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 % par km supplémentaire. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. 1. Les offres de financement en sus des offres de location et sont payables au moment de l'achat. Aucun dépôt de sécurité (0 \$) pour tous les modèles. Kia/Trade In : 10 % de réduction sur le prix de base de l'achat. Exemple de financement : 13 999 \$ / 18 999 \$ / 21 995 \$ à un taux annuel de 0 % / 3,40 % / 3,40 % équivalent à des mensualités de 251,57 \$ / 316,14 \$ / 339,44 \$ pour 60 / 72 / 72 mois. Comptant initial requis de 0 \$ / 1 675 \$ / 2 697 \$. 2. Vous pouvez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme Adieu bazou financé par le gouvernement du Québec. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 3. Vous pouvez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme Adieu bazou financé par le gouvernement du Québec. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 4. Vous pouvez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme Adieu bazou financé par le gouvernement du Québec. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 5. Vous pouvez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme Adieu bazou financé par le gouvernement du Québec. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 6. Vous pouvez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme Adieu bazou financé par le gouvernement du Québec. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 7. Vous pouvez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme Adieu bazou financé par le gouvernement du Québec. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 8. Vous pouvez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme Adieu bazou financé par le gouvernement du Québec. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 9. Vous pouvez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme Adieu bazou financé par le gouvernement du Québec. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 10. Vous pouvez être admissible à un incitatif additionnel en offrant en échange votre véhicule d'année modèle 1995 ou plus âgé dans le cadre du programme Adieu bazou financé par le gouvernement du Québec. Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. 11. La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. 11. Certaines conditions peuvent s'appliquer pour le Programme de remise aux diplômés. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voir votre concessionnaire pour tous les détails.

# Stornoway intègre le réseau des villages-relais



Dans l'ordre habituel, le président du Comité de développement, Léo Boulanger, Véronique Lachance du bureau de la députée Johanne Gonthier, le maire Pierre-André Gagné, Louis Ferland de Transport-Québec, ainsi que l'inspecteur municipal, Jacques Pichardie.

À la croisée des routes 161 et 108, le village de Stornoway mise sur son positionnement géographique pour devenir plus qu'un simple lieu de passage, une halte invitante autour de laquelle pourra se développer une économie touristique locale. Entre Sherbrooke et Beauceville et entre Lac-Mégantic et Stratford, automobilistes et camionneurs passaient trop souvent sans s'y arrêter, sinon pour l'arrêt obligatoire qui marque le carrefour des deux routes.

## Rémi TREMBLAY

«Notre adhésion au réseau des villages-relais donne à notre municipalité une visibilité au niveau provincial», se réjouit le maire Pierre-André Gagné. Depuis trois ans que la démarche était en cours, la confirmation de l'acceptation de la candidature de Stornoway par la Fédération des villages-relais — ils sont quinze membres à ce jour — et le ministère des Transports arrive à un bon moment pour celui qui sollicite un nouveau mandat.

Même si la halte routière, aménagée le long de la 108, juste en face du poste d'essence et du restaurant, n'est pas tout à fait complétée, la coupe de ruban s'imposait pour les autorités municipales qui ont respecté toutes les conditions d'adhésion au réseau.

L'appellation «village-relais» leur a été accordée pour une période de cinq ans.

«Le devoir de la municipalité, c'est de continuer à veiller au respect des critères de candidature», a dit le maire Gagné, au cours d'une cérémonie à laquelle assistaient, entre autres, le président de la Fédération des villages-relais, Jacques Émond, ainsi que le directeur régional de l'Estrie du ministère des Transports, Louis Ferland.

Québec a versé une contribution de 40 000\$ à la municipalité pour qu'elle prépare son dossier de candidature et une personne, Simone Grenier, avait été embauchée pour mener à terme le projet.

Stornoway répond aux exigences du réseau, avec la disponibilité, toute l'année, de différents services de base à proximité, dont la restauration, un poste d'essence, du dépannage mécanique, un dépanneur, un guichet automatique, un téléphone public. Des installations sanitaires (en voie d'être complétées), de l'information et de la signalisation.

La municipalité a passé l'examen d'audit en mars dernier et son statut de village-relais lui était confirmé officiellement en juillet.

L'objectif du gouvernement québécois est d'accréditer environ 45 villages-relais et ainsi accroître la sécurité des usagers de la route en les incitant, entre autres, à faire des arrêts plus fréquents pour contrer les effets de la fatigue et permettre à des municipalités comme Stornoway de mettre en valeur leurs principaux attraits, a rappelé Louis Ferland, du ministère des Transports.

«Plus ça va et plus les Québécois restent visiter le Québec», a-t-il encore souligné, suggérant du même coup que des efforts seront mis pour mieux identifier les villages-relais, «qui sont autant de refuges en cas de pépins!». Le programme de Transports-Québec favorise également la prise en charge du milieu, invité à animer le village-relais en mettant en valeur les produits et les attraits locaux.

«Pour sauver le commerce dans nos municipalités, il faut faire arrêter le touriste», a déclaré Jacques Émond. Sa fédération compte des membres dans différentes régions du Québec, dont maintenant trois dans les Cantons de l'Est, la Gaspésie, l'Abitibi, l'Outaouais et Charlevoix.

Le président du Comité de développement de Stornoway, Léo Boulanger, entend bien y associer son organisme. «On a la responsabilité de se prendre en main comme communauté, de développer non seulement des produits, mais aussi des activités à offrir à ceux qui s'arrêteront pour une pause. Ce village-relais là, c'est à nous de l'habiter et de l'animer.»

## L'international au CÉCLM



### Suivons nos étudiants du CÉCLM... jusqu'au PÉROU

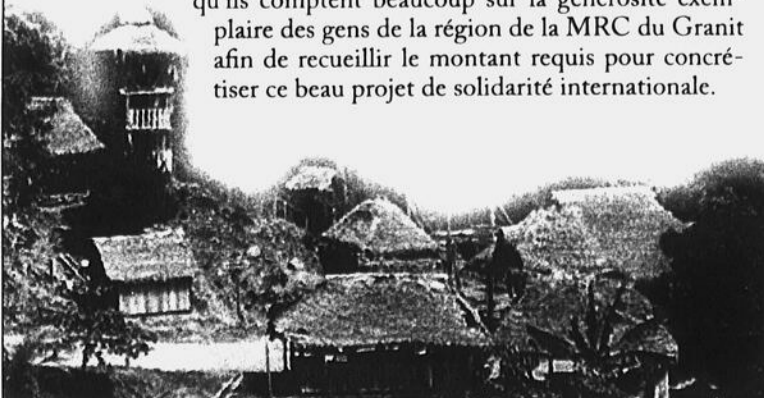
Un groupe d'étudiants du Centre d'études collégiales de Lac-Mégantic se prépare à prendre la route qui les mènera au cœur du Pérou dans le but de vivre une expérience de solidarité internationale. Au début de juin 2010, ils s'envoleront en compagnie de deux enseignantes à destination de Lima, capitale du Pérou, d'où ils se dirigeront vers la vallée de Chanchamayo.

Sur la route désertique, parsemée de falaises sans fond, ils traverseront de nombreux villages qui ont gardé leurs origines authentiquement péruviennes. Cette route, peu fréquentée par les touristes, les portera aux frontières de la luxuriante forêt amazonienne.

Une fois à destination, au village de San Ramon, le groupe travaillera durant deux semaines en étroite collaboration avec la population locale à différentes tâches afin de satisfaire les besoins du milieu.

Il va sans dire qu'ils rencontreront, tout au long de leur parcours, de multiples défis qui les feront grandir humainement. Ils devront, entre autres, apprendre à vivre ensemble et à accepter leurs différences avant de pouvoir accepter celles des Péruviens. Cet apprentissage se fera à l'aide de fins de semaine de formation thématique sur mesure, de cours d'espagnol et de préparation physique.

Ils auront aussi à amasser collectivement les fonds nécessaires à la réalisation d'un tel projet qui sont considérables. Pour récolter cette somme, ils organiseront différentes activités de financement. Notez qu'ils comptent beaucoup sur la générosité exemplaire des gens de la région de la MRC du Granit afin de recueillir le montant requis pour concrétiser ce beau projet de solidarité internationale.



Célébrez avec nous

Toutes les semaines, jusqu'à Noël, courez la chance de gagner un certificat-cadeau d'une valeur de 80\$ chez l'un des marchands participants de la semaine.

# 80 ANS

Pour participer, répondez à la question de la semaine, remplissez le coupon ci-joint et venez le déposer à nos bureaux ou retournez-le par la poste avant le vendredi 15 h à :

**Quel homme d'affaires a posé les jalons de l'empire La Senza?**

**L'écho**  
DE FRONTENAC

5040, boulevard des Vétérans  
Lac-Mégantic, Qc G6B 2G5

Nom :

Adresse :

Ville :

Téléphone :

6- Quel homme d'affaires a posé les jalons de l'empire La Senza?

Réponse :

Meubles  
Accessoires  
Électroménagers

**Accent** MOBILIER  
VAILLANCOURT

La réponse se trouve en page 23 de cette édition

**Tu cherches un bon boss?**

Y'a plein d'opportunité sur ...

[www.echodefrontenac.com](http://www.echodefrontenac.com)

Nouveau plan de développement apolitique

# Lambton se dote d'un catalogue élaboré pour les prochaines années

Le comité local de développement de Lambton n'a pas attendu de voir qui, entre les deux candidats à la succession de la mairesse Raymonde Lapointe, sera élu, le 1<sup>er</sup> novembre, pour déposer devant le conseil municipal le document intitulé Plan de développement 2009-2012. Au terme d'une vaste consultation publique, des citoyens ont énoncé trois priorités d'actions à mettre en oeuvre à court terme.

**Rémi TREMBLAY**

«C'est la première fois que la population de Lambton se livre à un exercice aussi poussé», convient le président du comité, Pierre Couture. Les trois principaux chantiers qui s'y dégagent: l'amélioration du processus de communication, l'aménagement du parc du Grand lac Saint-François sur le site de l'ancien OTJ et la mobilisation de la communauté. «pour que Lambton devienne un village uni!», a-t-il expliqué en conférence de presse, lundi.

Insistant sur le fait que le plan de développement local a été ébauché à partir d'une démarche citoyenne amorcée en 2008, à la demande de la MRC du Granit, Pierre Couture a rappelé que le document se voulait apolitique. «On voit le conseil municipal comme un partenaire», a-t-il soumis. «Le prochain conseil devrait l'accueillir comme tel, puisque c'est le vœu de la population», convient la mairesse Raymonde Lapointe, au cours de ce qui pourrait être sa dernière apparition publique.

Pour combler une insuffisance remarquée au niveau de la communication, le plan de développement local propose différentes actions, allant de campagnes de sensibilisation à une utilisation optimale de l'Info-Lambton, le bulletin municipal, en passant par la création d'une trousse d'accueil pour les nouveaux arrivants et un meilleur partage d'informations entre les bureaux municipaux.

«L'aménagement du parc du grand lac Saint-François est un élément déclencheur duquel découle le développement de plusieurs autres initiatives», lit-on dans le document. Pierre Couture en rajoute: «Il faut se réappropriier les berges du lac», résume-t-il, proposant notamment des activités hivernales sur le lac à l'offre des loisirs ainsi que l'organisation de festivités estivales. «On espère une première phase pour l'an prochain, pour la remise aux normes de l'eau, de l'électricité et du bâtiment sanitaire», souligne encore Pierre Couture, interprétant le vœu des membres de son comité de «redonner à la population de Lambton son lac et sa plage.»

Quant à la priorité numéro trois, la mobilisation de la communauté, celui-ci reconnaît qu'elle requerra «la participation active des citoyens afin de voir naître des projets innovateurs et créateurs de dynamisme.» Au co-

mité, on espère que la municipalité de Lambton fournira un budget de fonctionnement, le Pacte rural étant une source potentielle de financement pour la réalisation des projets identifiés par le milieu.

Siègent également sur le comité local de développement, Stéphane Bilodeau, Gérard Declerk, Luc Grondin, Raymonde Lapointe, Jean Migneault, Gilles Racine et Normand Racine.



Photo René Tremblay

Dans l'ordre habituel, Luc Grondin, Marlène Bachand, agente de développement rural au CLD de la MRC du Granit, Stéphane Bilodeau, la mairesse Raymonde Lapointe, le président Pierre Couture, Gilles Racine et Gérard Declerk.

## BESOIN D'AIDE ?



Apprenez en vous amusant...  
**WORD-EXCEL**  
**INTERNET-COURRIEL**  
et plus encore...

Des ateliers d'initiation à l'informatique seront offerts dès le **19 octobre 2009**, dans vos centres d'accès communautaires à internet de **Lac-Mégantic, Lambton et Woburn**.  
Les ateliers sont offerts de jour ou de soir.  
Pour les débutants et les novices.

Pour réserver votre place ou pour d'autres informations, veuillez communiquer avec Audrey Goyette sans frais au **1-877-473-7232, poste 110**.



6002-01-60

### AUTOMOBILES USAGÉES

- 10 FUSION SEL, blanc, tout équipé, à voir sans faute, 14 000 km, unité 12663, **26 495\$**
- 09 FOCUS SE, noir, beau look, 22 300 km, unité 12700, **15 995\$**
- 07 FUSION SEL, V6, rouge, à voir, tout équipé, unité 12548A, **15 495\$**
- 07 FOCUS GFX, noir, automatique, beau look, 66 300 km, unité 12696, **11 495\$**
- 06 FOCUS SE, vert, bien équipé, 66 900 km, unité 12305, **8 995\$**
- 06 FOCUS ZX5 SES, noir, tout équipé, à voir, 49 000 km, unité 12296, **9 995\$**
- 06 FOCUS SE, beige, tout équipé, 21 300 km, unité 12644, **10 995\$**
- 06 FOCUS GFX, argent, man., seul, 25 000 km, unité 12527, **10 995\$**
- 06 FOCUS ZXW, beige, 133 000 km, unité 12627A, **7 495\$**
- 05 MAZDA 6 GS, noir, manuelle, tout équipé, 49 400 km, unité 12666A, **9 995\$**
- 04 GRAND MARQUIS LS, blanc, tout équipé, 79 000 km, unité 12348A, **8 995\$**
- 04 TAURUS SE, beige, tout équipé, 82 000 km, unité 12322A, **6 295\$**
- 04 MALIBU LS, V6, gris, tout équipé, à voir, unité 12354A, **5 995\$**
- 04 MAZDA 3 GT, rouge, man., beau look, 86 000 km, unité 12502A, **10 995\$**
- 03 FOCUS ZX5, argent, tout équipé, 90 900 km, unité 11814, **6 995\$**
- 03 CIVIC DX, 2 portes, bleu, manuelle, aileron, 130 700 km, unité 12677A, **6 995\$**
- 03 FOCUS LX, man., rouge, 117 000 km, économique, unité 12489A, **4 495\$**
- 02 TAURUS SES, rouge, tout équipé, 132 800 km, unité 11735A, **3 995\$**
- 02 ACCORD EX, argent, tout équipé, cuir, 91 000 km, unité 12300A, **8 495\$**
- 02 TAURUS SE, beige, 162 779 km, unité 11506A, **3 495\$**
- 02 FOCUS SE, beige, à voir, seulement 5 600 km, unité 12693, **6 495\$**
- 02 ACURA RSX, rouge, man., 63 400 km, unité 12597A, **10 495\$**
- 98 MYSTIQUE, vert, bien équipé, 96 000 km, unité 12246B, **1 395\$**
- 97 CAVALIER Z-24, bleu, automatique, 226 000 km, unité 12640A, **1 195\$**

### CAMIONS ET FOURGONNETTES USAGÉS

- 09 FLEX SEL AWD, noir, tout équipé, à voir, 20 300 km, unité 12632, **31 995\$**
- 08 EDGE SEL FWD, blanc, tout équipé, comme neuf, 6 200 km, unité 12592A, **26 995\$**
- 08 TRIBUTE GX FWD, noir, tout équipé, man., à voir, 31 500 km, unité 12694, **17 995\$**
- 07 SIERRA 1500 4X4, beige, 158 000 km, unité 12609A, **16 995\$**
- 07 FREESTAR SPORT, gris, DVD, 2 a/c, seul, 23 000 km, unité 12599, **17 495\$**
- 07 F-250 CAB. RÉG. XLT 4X4, gris, 110 800 km, unité 12636A, **18 995\$**
- 07 ESCAPE XLT AWD, V6, orange, tout équipé, 53 500 km, unité 12674, **18 995\$**
- 06 E-250, blanc, allongée, 85 000 km, unité 12430A, **14 995\$**
- 06 DAKOTA S. CAB SLT 4X4, V8 4.7 L, brun, bte fibre, 40 200 km, unité 12670A, **17 495\$**
- 06 F-150 S. CREW XLT 4X4, gris, 5.4 L, 54 300 km, unité 12600, **23 495\$**
- 05 EQUINOX AWD, beige, tout équipé, 82 700 km, unité 12623A, **10 995\$**
- 05 GR. CARAVAN SPORT, rouge, super propre, 91 400 km, unité 12528A, **11 995\$**
- 05 F-150 S. CAB. XLT 4X4, brun, tout équipé, 121 000 km, unité 12654A, **15 995\$**
- 05 F-150 S. CREW 4X4 KING RANCH, blanc, tout équipé, 118 000 km, **21 995\$**
- 05 SILVERADO 2500 HD 4X4, diesel, blanc, à voir, 101 026 km, unité 12658A, **23 995\$**
- 04 F-150 S. CAB FX4 4X4, argent, bte fibre, 69 000 km, unité 12572A, **17 795\$**
- 04 F-150 S. CAB XLT 4X4, beige, tout équipé, 75 000 km, unité 12539A, **16 795\$**
- 04 E-350, blanc, diesel, allongée, 90 000 km, unité 12431, **15 995\$**
- 02 E-350 CUBE, diesel, blanc, climatiseur, 164 000 km, unité 12416A, **8 995\$**
- 02 ESCAPE XLT 4X4, argent, tout équipé, 159 000 km, unité 12523B, **7 995\$**
- 01 F-150 RÉG. CAB. 4X2 XL, bleu, 65 900 km, à voir, unité 12639A, **7 995\$**
- 00 F-150 S. CAB. XL 4X4, vert, 4.6 L, 75 300 km, **9 995\$**
- 97 SIDEKICK 4X4, manuelle, vert, 188 000 km, unité 12648A, **2 495\$**



Enrico Bolduc  
co-propriétaire



Donald Marois  
cell. 222-9669  
conseiller aux ventes



Sébastien Bolduc  
cell. 230-8377  
conseiller aux ventes



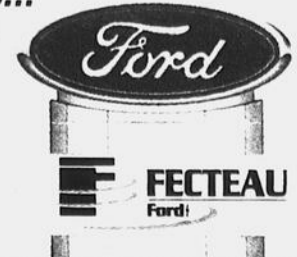
Yvon Patry  
conseiller aux ventes



Alain Bilodeau  
directeur financier

### BIENVENUE CHEZ FECTEAU FORD...

«La route de l'économie et du service»



499, 14<sup>e</sup> Avenue, La Guadeloupe  
Tél. 418 459-3431  
Sans frais 1-877-459-3431  
www.fecteauFord.com

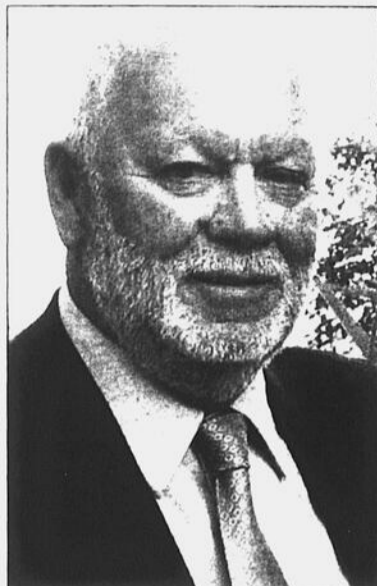
6002-10-2009

Abonnez-vous  
abonnement@echodefrontenac.com  
583-1630  
L'écho



## District d'Agnès

## Un enquêteur à la retraite dans la course



Michel Tanguay

«Je pense que je peux influencer l'avenir de cette ville-là», affirme Michel Tanguay, le troisième candidat à s'être inscrit dans la course à l'échevinage pour le district d'Agnès, à Lac-Mégantic. Policier à la retraite, après 35 ans de métier, dont une vingtaine dans les crimes majeurs, le candidat ne mâche pas ses mots: «Je déteste l'incompétence!», dit-il, en s'empressant d'ajouter qu'il a à cœur la ville et son développement.

**Rémi TREMBLAY**

Michel Tanguay a passé ici toute son enfance et toute sa carrière de policier ailleurs. À la retraite depuis deux ans et demi, il est revenu à Lac-Mégantic non seulement pour y habiter mais aussi pour s'impliquer.

Après un rodage d'un an dans l'organisation du Relais pour la vie, de la Société canadienne du cancer, il en a été le président en 2009 et il entend occuper la fonction à nouveau en 2010. Et depuis un an et demi, il occupe un siège au conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de la Ré-

gion-Ouest-de-Mégantic, où travaille sa conjointe, Renée Boulanger.

Et maintenant l'engagement municipal? «Je pense que je suis le meilleur pour Agnès», n'hésite-t-il pas à affirmer. Pas de pancarte sur les poteaux, son message aux quelque 882 électeurs inscrits sur la liste électorale, il le résume ainsi: «Avant de faire votre choix, informez-vous sur qui est Michel Tanguay.»

Déformation professionnelle sans doute, il avouera malhabilement au journaliste de l'Écho avoir fait «sa petite enquête» sur lui avant l'entrevue. Reçu cinq sur cinq de cet homme qui a

œuvré sur 30 importants dossiers, dont celui très médiatisé de la disparition de Julie Surprenant.

Parlant de la politique municipale, il dira: «j'ai le goût de toucher à cela. Ça m'excite un peu, moi qui suis un homme d'action et de vision!» Et d'équipe, reconnaît-il aussi, estimant que «le train roule déjà» pour Lac-Mé-

gantic avec une équipe en place qu'il respecte, tout autant que la mairesse Roy Laroche.

«Ce ne sera pas facile, mais ça prend une bonne équipe», dira-t-il encore, admettant qu'il y aura, dans le prochain mandat des élus méganticois, des décisions à prendre. «toujours dans l'intérêt de la ville».

**Don in memoriam****Un don de réconfort et d'espoir**

819 822-2125

www.fqc.qc.ca



## Équilibre budgétaire anticipé

(CC)- «L'analyse de l'évolution des revenus et des dépenses pour l'année 2009 nous permet d'anticiper l'équilibre budgétaire», a livré la mairesse Colette Roy Laroche en présentant son rapport sur la situation financière de la municipalité le 1<sup>er</sup> octobre dernier. Parmi les projets devant être réalisés en 2010, elle a mentionné celui d'élimination du managanèse et de l'arsenic dans l'eau potable au coût de 3,6 M\$, dont 1,8 M\$ en subvention.

Le budget 2009 prévoyait des revenus et des dépenses de 12 771 300\$. Quant à l'exercice financier de 2008, celui-ci s'est soldé avec un excédent des revenus sur les dépenses de 306 530\$. Le surplus accumulé atteignant pour sa part 659 495\$ et l'endettement total net à long terme 17 371 098\$. Une hausse de 1 194 034\$ par rapport à l'année précédente «alors que la valeur nette de nos actifs à long terme s'élève à 48 906 979\$, en

hausse de 3 535 631\$», communique la mairesse.

C'est au cours de décembre que seront connues les prévisions budgétaires de 2010, par l'équipe mis en place à la suite des élections du 1<sup>er</sup> novembre. «Dès son assermentation, le nouveau conseil établira ses priorités et tiendra des sessions intensives de travail en vue de l'adoption du prochain budget», transmet Colette Roy Laroche.

# DÉGUSTATION

## Vins et Fromages



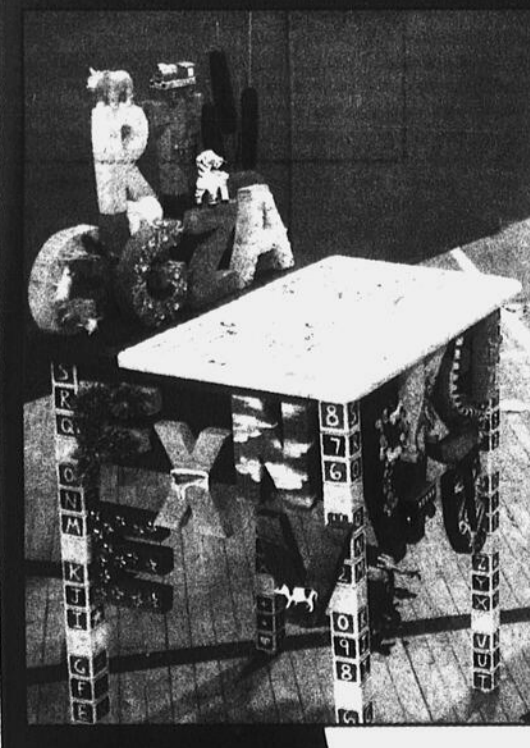
Activité de financement  
au bénéfice de  
**L'AGENCE DE PROMOTEURS EN  
DIVERTISSEMENT ET TOURISME INC.**

**Samedi, 14 novembre 2009 dès 17 h 00  
à la Polyvalente Montignac, de Lac-Mégantic**

Activité présentée  
en collaboration avec le  
**Comité d'Éveil à la Lecture  
et à l'Écriture (ÉLÉ)**  
de la MRC du Granit,  
qui tiendra sa vente aux enchères  
de **SEPT PUPITRES**  
véritables oeuvres d'art  
produites par des artistes locaux.

**BILLETS DISPONIBLES**  
au comptoir de la  
**Fromagerie La Chaudière,**  
chez **Passion Chocolat**  
et à la **Pharmacie Jean-Coutu  
Charron et Leclerc,**  
au centre-ville de Lac-Mégantic.

Réservations possibles 819 583-4680



**Le chef François**  
en collaboration avec les  
**Athlétiques de Lac-Mégantic**

vous convient à un souper

**Fesse de boeuf flambée**

**Le 17 octobre 2009 à 18 h 00**

à la salle de l'OTJ de Lac-Mégantic au 3293, rue Victoria

Adulte : 20 \$ • Enfants de 5 à 11 ans : 12 \$

**Au menu buffet à volonté**

**Chaud :** fesse de boeuf, poulet au vin blanc, pâtes sauce rosée, pommes de terre, sauté de légumes, sauce.

**Froid :** Salade César, salade de tomate et féta, crudités et trempette, fromages et fruits, pièce montée de saumon.

**Billets en vente au 819 583-0992**

**Faites vite... places limitées!**

Musique, animation et bar sur place au profit des Athlétiques de Lac-Mégantic

**Bon appétit!**



Élu par acclamation

# Le nouveau maire de Marston mise sur la communication

(RT)- L'employeur de Jacques Martin devra s'y faire. Déclaré élu par acclamation à la mairie de Marston, le ministre des Transports va devoir lui trouver rapidement un remplaçant, parce que le fonctionnaire au bureau de Lac-Mégantic compte accélérer son projet de retraite pour devenir un maire à temps plein.

Pour sa première expérience en politique municipale, Jacques Martin ne craint pas de relever les défis, sa conjointe Jacqueline Caouette ayant occupé un poste de conseillère à la municipalité au cours des quatre dernières années.

«Elle était bonne et elle aimait ça», dit d'elle le successeur de Jacques Martin. D'un commun accord, sa conjointe a préféré ne pas se représenter, pour éviter toute ambiguïté. «Elle continuera d'œuvrer dans sa communauté en tant que membre du comité de développement local», a informé son conjoint.

À 55 ans, Jacques Martin prend les rênes d'une municipalité en pleine

santé financière, avec l'intention de rapprocher davantage les 700 citoyens de tous âges des leurs élus. «On a un grand territoire, certes, et des lacunes au niveau des communications. Il faut que les gens eux-mêmes se connaissent un peu plus entre eux et travaillent ensemble», estime le nouvel élu, conscient des défis à relever au cours des prochaines années.

À son agenda politique figurent l'amélioration du réseau routier municipal, notamment le rang Saint-Joseph et le rang 5, le développement résidentiel, incluant le projet domiciliaire du Trou-des-ours, et les discussions publiques sur les importantes ententes intermunicipales à venir.

«Si on peut baisser le fardeau fiscal, ça favorisera la venue de nouvelles familles. En même temps, les gens de Marston ne veulent pas signer un chèque en blanc pour les projets dans lesquels ils seront partenaires», d'indiquer le maire Martin. Il ne cache pas les inquiétudes de ses concitoyens qui apprennent par la lecture du journal que les dépenses ont commencé à être engagées pour la construction d'un futur centre sportif à Lac-Mégantic. «Un beau projet, mais je veux que mon monde soit informé là-dessus. Je comprends que cela puisse inquiéter quelques-uns, surtout qu'aucune négociation n'a encore été menée avec les municipalités voisines.»

Idem pour la relocalisation de la bibliothèque de Lac-Mégantic, un projet auquel rien n'a encore été attaché avec la municipalité de Marston.

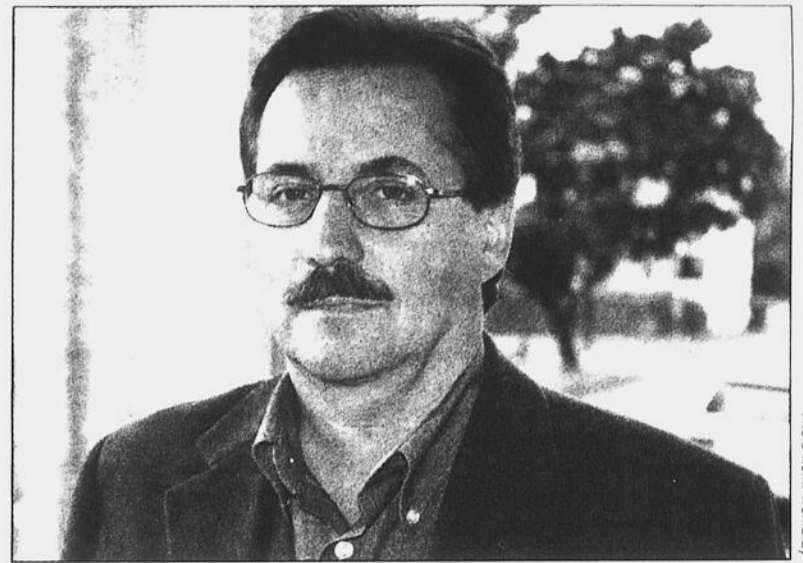


Photo René Tremblay

Jacques Martin a été officiellement élu maire de Marston, au terme de la période de mise en candidature.

L'hiver frappera bientôt à nos portes...



Une protection antirouille peut prolonger la vie de votre véhicule!

**Garage Romain Rhéaume**

230, route 263, Marston • Téléphone : 819 583-2570

Saviez-vous que ...

Il ne reste que

**11 SEMAINES**

avant

**Noël!**

**PROMOTION SPÉCIALE**

pour les clients prévoyants

À l'achat d'un bijou obtenez-en

**un 2<sup>e</sup> à 25% de rabais**

À l'achat d'un 2<sup>e</sup> bijou obtenez

**le 3<sup>e</sup> à 50%**

Profitez-en pour commencer vos achats de Noël.

De nouveaux arrivages toutes les semaines

Plusieurs grandes marques en magasin, dont :

- ✓ Caroline Néron
- ✓ Citizen
- ✓ Esprit
- ✓ Valima
- ✓ Orléans
- ✓ Timex
- ✓ Harley Davidson
- ✓ Wenger
- ✓ Puma



**BIJOUTERIE  
Pesant d'Or**

5081, rue Frontenac  
centre-ville Lac-Mégantic  
819 583-2633

centre  
**ÉVASION  
DOUCEUR**

- ESTHÉTIQUE
- ÉLECTROLYSE
- MASSOTHÉRAPIE

### Peau rouge, peau sensible ?

Soin de thermocoagulation à partir de 15\$/séance  
Élimine couperose, tétines et points rubis

### Rides et ridules, cernes

Soin Collagène Yeux en cure

1 Gratuit à l'achat de 4

2 Gratuits à l'achat de 8

Puissant hydratant pour le contour de l'œil,  
aussi offert pour le visage

### Nouveauté... soin pour tâches brunes

Programme de soins de la peau éclaircissant  
et rajeunissant THALGO en institut et à la maison  
Offert sans taxes

Promotions valides tout l'automne

Visitez notre site internet

[www.centreevasiondouceur.com](http://www.centreevasiondouceur.com)

CARRÉFOUR LAC MÉGANTIC

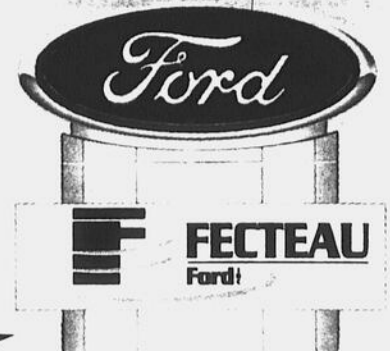
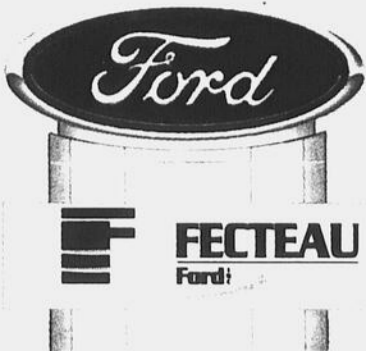
TÉLÉPHONE

**819.583.0683**

Jocelyne Boucher  
Et Geneviève Bilodeau,  
propriétaires

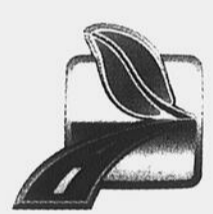
8002-01-90

8002-01-90



# L'ÉVÈNEMENT ICI MAINTENANT 2010

VENEZ CÉLÉBRER L'ARRIVÉE DE NOS MODÈLES 2010 ET PROFITEZ D'UNE OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE SUR LES PLUS RÉCENTES INNOVATIONS DE FORD EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ, DESIGN, QUALITÉ ET ÉCONOMIE D'ESSENCE.



Voici le programme Ford **Recyclez** Votre Véhicule

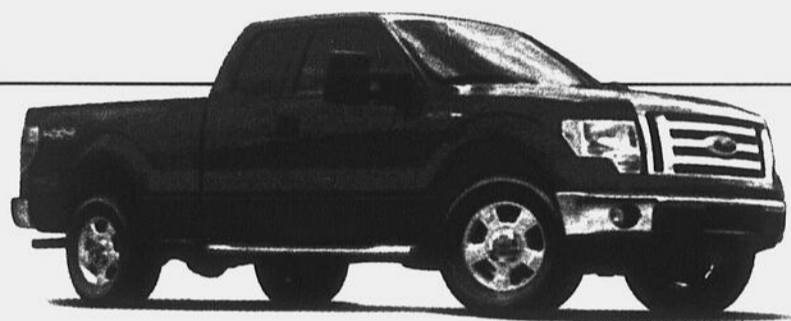
Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant et obtenez des rabais pouvant atteindre

# 3 300 \$\*

en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinés aux 300 \$ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1 000 \$ à 3 000 \$.

Consultez [ford.ca](http://ford.ca) pour tous les détails.

\* Pour être admissible au programme Recyclez votre véhicule de Ford, vous devez être admissible au programme du gouvernement du Canada Adieu bazou, et devez retourner un véhicule datant de l'année-modèle 1995 ou avant et qui est en état de marche et était immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (12 mois en C.-R.). Après confirmation de la part du gouvernement de l'admissibilité de votre véhicule en vertu du programme Adieu bazou, Ford Canada offrira une réduction supplémentaire à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford ou Lincoln 2009 ou 2010 neuf au montant de 1 000 \$ pour les Focus, Fusion, Fusion hybride, Mustang, Taurus, Lincoln Connect et Range, de 2 000 \$ pour les Escape, Escape hybride, Edge, Flex, Taurus X, Explorer et Sport Trac, ou de 3 000 \$ pour les F-150, F-250 à F-550, Série E, Expedition, MKZ, MKS, MKT, MKT et Navigator. Si vous êtes admissible, le gouvernement du Canada vous donnera 300 \$ en argent comptant ou 300 \$ en guise de réduction à l'achat d'un véhicule 2004 ou plus récent dans le cadre de son programme Adieu bazou. Ces offres incitatives de Ford sont en vigueur du 3 septembre au 2 novembre 2009. La réduction dans le cadre du programme Recyclez votre véhicule de Ford sera appliquée après les taxes. Les offres Recyclez votre véhicule de Ford peuvent être combinées à la plupart des offres faites aux particuliers par Ford Canada soit au moment de la commande à l'usine ou de la livraison, mais pas aux deux. Les offres Recyclez votre véhicule de Ford sont admissibles à la protection des encourageurs. Les offres Recyclez votre véhicule de Ford ne sont pas applicables aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix ou aux prix offerts au gouvernement, à l'allocation-livraison pour parcs automobiles, ou aux locations quotidiennes. En participant à ce programme, vous ne pouvez bénéficier d'une remise en échange de votre vieux véhicule. Le programme du gouvernement du Canada Adieu bazou ne s'adresse pas aux résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut; par conséquent, le programme Recyclez votre véhicule de Ford ne s'adresse pas aux résidents des territoires susmentionnés. D'autres offres provinciales peuvent être offertes en plus du programme du gouvernement Adieu bazou; pour plus de renseignements, consultez [adieubazou.ca](http://adieubazou.ca). Offre d'une durée limitée; consultez votre concessionnaire pour tous les détails, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565 3573. © 2009 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.



<b>F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double</b>	PDSF <b>37 399 \$</b>
Allocation-livraison	<b>7 000 \$</b>
Rabais Recyclez votre véhicule de Ford	<b>3 000 \$</b>
Rabais Adieu bazou du gouvernement du Canada	<b>300 \$</b>
Ajustement total de <small>si vous recyclez votre véhicule de modèle 1995 ou avant</small>	<b>10 300 \$*</b>
<b>- Rabais Fecteau Ford 1 500 \$</b>	Prix de vente <b>25 599 \$</b>
	<small>Sous total 27 099 \$</small>

obtenez

# 0%

**DE FINANCEMENT**  
à l'achat jusqu'à 60 mois  
sur certains modèles 2010

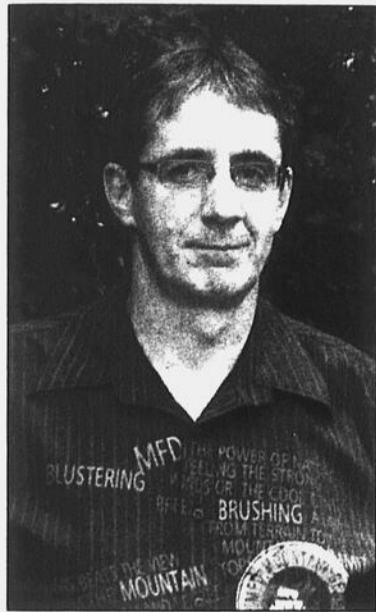
*Bienvenue chez Fecteau Ford...  
«La route de l'économie  
et du service»*



<b>Enrico Bolduc</b> co-propriétaire	<b>Donald Marois</b> cell. 222-9669 conseiller aux ventes	<b>Sébastien Bolduc</b> cell. 230-8377 conseiller aux ventes	<b>Yvon Patry</b> conseiller aux ventes	<b>Alain Bilodeau</b> directeur financier

499, 14<sup>e</sup> Avenue  
La Guadeloupe  
Tél. 418 459-3431  
Sans frais 1-877-459-3431  
[www.fecteauford.com](http://www.fecteauford.com)





**Bernard Isabel, le candidat de la continuité à la mairie de Nantes.**

# Bernard Isabel propose la continuité à Nantes

(RT)- Intéressé à poursuivre le travail entrepris à la mairie de Nantes depuis qu'il a succédé à Ginette Villeneuve, le printemps dernier, Bernard Isabel mise sur le «sentiment d'appartenance très fort pour mon village», pour convaincre les électeurs de lui confier un premier mandat complet de quatre ans.

«Je crois être la personne la mieux placée pour traiter et négocier les dossiers avec la ville au sujet de l'eau potable pour Laval-Nord, de la bibliothèque, ainsi que du nouveau centre sportif qui impliqueront la municipalité pour les 10, 15, voire même les 20 prochaines années», affirme-t-il.

À son expérience de dix ans comme conseiller et de quelques mois comme

maire, s'ajoute une bonne connaissance des dossiers combinée à son sens de l'écoute. «La municipalité de Nantes a une particularité bien à elle. Elle possède deux noyaux distincts, celui de Laval-Nord et celui du village. Pour chacun de ces noyaux, il y a des comités de loisirs qui sont toujours actifs et qui ont toujours besoin d'aide et de bénévoles. Nous essayons de toujours avoir un membre

du conseil dans les deux comités pour être plus près des gens, à l'écoute de leurs besoins.»

En projet pour le village, dira-t-il, l'aménagement d'un terrain de balle pour 2010. «Il y a eu plusieurs changements à la présidence du comité des loisirs dans le village, ce qui a retardé les projets. Je sais que les deux comités en place font un excellent travail et j'ai entière confiance en eux.»

Comment parvenir à attirer de nouvelles familles dans sa municipalité de 1441 habitants? «Les familles

qui achèteront une nouvelle maison à Nantes auront une exemption de taxes; de 100% la première année, et 75% les deux années suivantes. Il y aura un nouveau projet avec un entrepreneur de Nantes qui aboutira en 2010», a-t-il annoncé.

Bernard Isabel est né à Nantes, dans le rang des Poirier. «J'ai grandi dans cette municipalité» raconte le candidat à la mairie, expliquant qu'en raison du travail, il a dû vivre quelques années à Sherbrooke avant de revenir en région avec sa famille.

En plus d'avoir exercé des pressions pour que le conseil achète la cloche de l'ancienne église «pour un projet futur», note-t-il, Bernard Isabel préside le comité consultatif d'urbanisme.

## Échos d'il y a 10 ans

Extrait de notre édition du 10 octobre 1999

**APPEL À LA MOBILISATION-** La campagne de financement visant à amasser les deux tiers des 9,1 M\$ nécessaires à la construction du centre multifonctionnel vient d'être lancée. La présidente d'Opération Centre récréatif Montignac, Colette Roy Laroché, souhaite que le slogan *Le centre récréatif Montignac, moi j'y*

*crois!*, soit sur toutes les lèvres des Granitais cet automne.

### IL Y A VINGT ANS

Un jeune homme atteint de déficience mentale aurait accepté de se faire marquer au fer rouge par des collègues de travail qui l'auraient poussé à prouver son appartenance à un corps militaire composé d'individus dangereux. Une affaire mise à jour par l'Association l'Envol.

### IL Y A TRENTE ANS

L'Hôtel Jean-Paul à Chartierville est la proie des flammes. On évalue à près de 300 000\$ les pertes matérielles.

### IL Y A QUARANTE ANS

Claude Harton, 20 ans, de Saint-Ludger, a perdu la vie lorsque la voiture qu'il conduisait a soudainement quitté la route.

# Grande vente annuelle

## chez Groupe Gaston Côté

du jeudi 8 au samedi 10 octobre seulement

Plusieurs articles en magasin réduits de 15% à

# 50%

Électricité

Tout est réduit de **15%**

Plomberie

Tout est réduit de **15%**

Plancher flottant

à partir de **89¢/pi<sup>2</sup>**

Groupe **Gaston Côté**  
SPÉCIALISTE EN MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

www.gastoncote.com

Revêtement extérieur - Couvre planchers - Finition intérieure - Portes et fenêtres - Plomberie - Peinture  
Division manufacturière - Fermes de toit - Murs usinés - Poutrelles sur mesure - Composantes

3707, rue Laval, Lac-Mégantic • 819 583-3336

**XPLORNET**  
Au centre de votre univers.

www.claudelefebvre.ca

877.290.2733 / 819.583.2733

Vente et réparation

4716 principale  
Sainte-Cécile, Qc.  
G0Y 1J0

Internet satellite  
Ordinateurs, antivirus  
Réseau sans-fil  
Périphériques.

Peut importe ou vous l'avez acheté... nous saurons le réparer!

## NOUVELLES HEURES

### service à la pompe

À compter du

### 1<sup>er</sup> novembre 2009

le libre-service débutera de 20h00 à 8h00

Service à la pompe disponible de 8h00 à 20h00 tous les jours

Nous vous remercions pour votre compréhension.  
Manon et Édith Turmel

# ULTRA

DÉPANNEUR ESSO CENTRE-VILLE

## OUVERT 24 HEURES

Service aux pompes  
Libre-service de 20h00 jusqu'à 8h00  
Accès par le lac  
Bière et vin vendus jusqu'à 23h00  
Loto Québec

3576, rue Agnès Lac-Mégantic 819-583-5852

Soirée Première de la Course Estrie

## Double couronne à Mathieu Gagnon

Le légendaire Donald Morrison a de nouveau fait mouche, cette fois en crevant tout bonnement l'écran du Théâtre Granada de Sherbrooke et en permettant au cinéaste Mathieu Gagnon, le concurrent jumelé à la MRC du Granit, de remporter deux prix à la Soirée Première de la Course Estrie 2009, le 1<sup>er</sup> octobre. La présentation des films de documentaire et de fiction réalisés par les sept candidats en lice aux prix d'Excellence s'est déroulée en présence d'un public venu des sept MRC de l'Estrie. Naissance d'une nouvelle étoile au cinéma?

### Rémi TREMBLAY

Reconnu par le jury pour son talent et sa créativité, autant que pour sa maîtrise de l'image et du son, Mathieu Gagnon est monté une première fois sur scène pour cueillir le prix Meilleure fiction, accompagné d'une bourse de 1000\$. Il a aussi été honoré du prix Coup de cœur Desjardins, pour l'ensemble de son œuvre, autant documentaire que fiction. La statuette Course Estrie lui a été remise, ainsi qu'une bourse de 3000\$.

Âgé de 27 ans et domicilié à Sher-

brooke, Mathieu Gagnon a fait des études en Arts médiatiques au Cégep de Lévis-Lauzon. Après sa formation au Trebas Institute de Montréal en Film et vidéo, il s'est établi en Estrie pour y exercer son art.

Autant le documentaire que la fiction traitait de l'Affaire Donald Morrison. Dans le premier, des gens de la région, dont Georges Komery, Jacques Cloutier et Martial Rancourt, racontent des pans de l'histoire de celui qui fut longtemps appelé le «hors-la-loi de Mégantic» et qui tenait à respecter ses convictions profondes,

alors que le court-métrage de fiction, d'une durée de cinq minutes, replonge le spectateur dans le Mégantic de la fin du 19<sup>e</sup> siècle, au moment où se sont produits les événements qui ont conduit Morrison, aidé par la population méganticoise, à défier les forces de l'ordre qui s'étaient liées contre lui. Le cinéaste a poussé l'audace à inclure dans son scénario des propos échangés en gaélique, la langue des Écossais de l'époque, à peu près disparue aujourd'hui.

Plusieurs des acteurs et figurants du

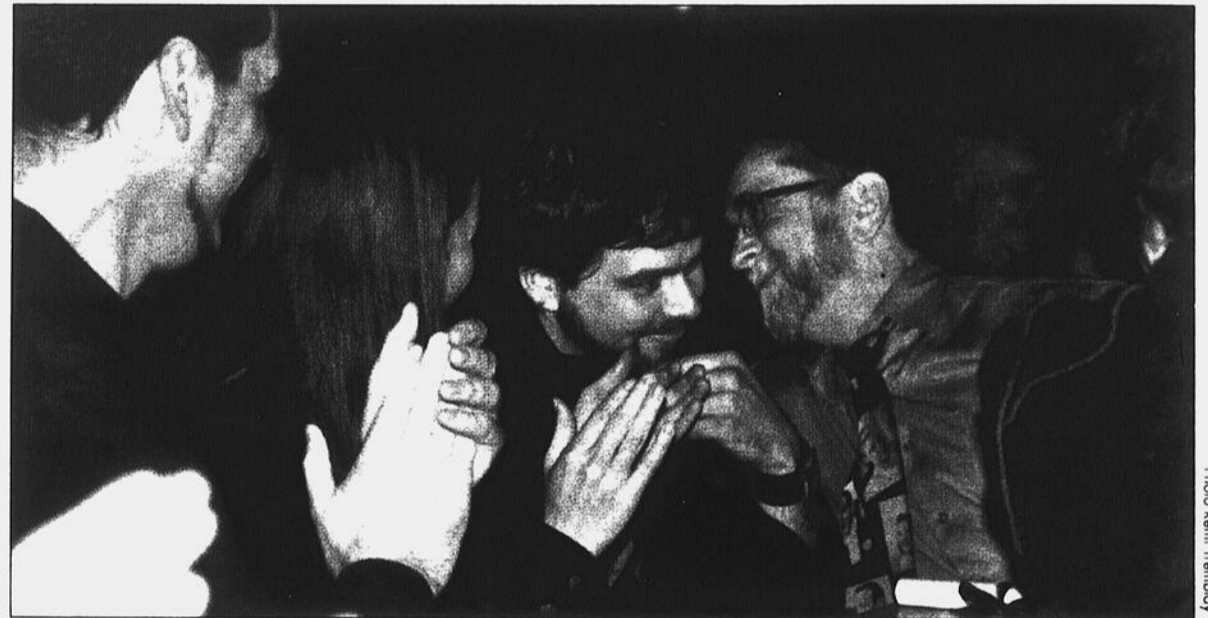
film étaient présents à la cérémonie, dont celui qui incarne le personnage principal, Patrick St-Jacques.

La MRC du Haut-Saint-François a aussi eu droit à son moment de gloire lorsque la candidate Fannie Fortin, 19 ans, de Sherbrooke, a mérité le prix Meilleur documentaire pour son portrait de Bernard Malenfant et de la passion de l'astronomie qui anime ce technicien de l'Observatoire astronomique du Mont-Mégantic, dans *L'homme de Mars habite Notre-Dame-des-Bois*.



Fannie Fortin, une autre cinéaste prometteuse.

Photo Rémi Tremblay



Le cinéaste Mathieu Gagnon félicité par son père, Guy Gagnon, au moment de l'annonce de l'un de ses deux prix.

Photo Rémi Tremblay

### La Caisse Desjardins des Hauts-Cantons vous présente La bonne nouvelle de la semaine

C'est samedi le 3 octobre qu'a eu lieu la première randonnée symbolique sur le Morne de St-Sébastien au profit de l'Opération Enfant-Soleil. L'activité a permis de rassembler quelques 50 marcheurs de tous les âges qui ont gravi le Morne de St-Sébastien au profit de l'organisme. C'est plus de 1 100\$ qui ont été récoltés par l'équipe Karine Choquette.



**Desjardins**

Caisse des Hauts-Cantons

Siège social

6318, rue Salaberry, Lac-Mégantic

819 583-2415

Centre de service

475, St-Augustin, Woburn

819 544-2131

## LE GARAGE TRANSPORT DOSTIE

**MÉCANIQUE GÉNÉRALE POUR AUTOMOBILES  
ET CAMIONS LÉGERS**

**Pneus et alignement  
(auto, camion cube, motorisé)**

**Freins, suspension, échappement**

**Service de pré-inspection annuelle  
pour véhicules lourds (SAAQ)**

**Antirouille et plus encore...**

**Personnel QUALIFIÉ**

De gauche à droite : Véronique Veilleux, secrétaire,  
Daniel Gaboury, Yvan Houle et Daniel Tremblay, mécaniciens.



**TAUX HORAIRE 54,95\$**

**PROMO D'OCTOBRE**  
Changement de pneus  
pour automobile

**42,95\$**

**Prenez rendez-vous 819 583-0112**  
poste 28

6957, rue Wolfe  
Lac-Mégantic

Les métiers de l'industrie forestière suscitent l'intérêt

# Plus de 300 jeunes viennent «vivre la forêt»

L'activité «Viens vivre la forêt» gagne de popularité. C'est plus de 300 jeunes des 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> secondaires, de la formation générale aux adultes et du cheminement particulier, provenant d'écoles des régions du Centre du Québec, de Chaudière-Appalaches et de l'Estrie qui y participent. Ce qui représente un tiers de participants de plus que l'an dernier.

Le but premier de cette journée consiste à faire découvrir aux élèves différents métiers de l'industrie forestière, de manière dynamique et concrète, par la tenue de quatorze ateliers pratiques présentés au centre de formation professionnelle Le Granit. Les étudiants peuvent, par exemple, faire l'essai d'appareils et d'outils spécialisés (GPS, sonde de Presler...), participer à une simulation de martelage, tenter d'identifier différentes essences d'arbres, s'orienter à l'aide d'une boussole, effectuer du débardage à l'aide de chevaux avec des billes attachées, et ce, sur un parcours de 20 mètres.

Les participants peuvent également observer la machinerie utilisée en forêt et dans les usines de transformation du bois, tels qu'une débusqueuse ou un transporteur forestier; vivre quelques instants dans la vie d'un abatteur manuel et effectuer la vérification de travaux sylvicoles. Les activités

présentent, entre autres, le rôle de forestier, du guide de chasse et de l'ingénieur forestier et du technicien pêche, du travailleur sylvicole, de

l'acériculteur, de l'affûteur et du classeur de bois débité.

«Il y a tout un dynamisme qui se dégage de l'activité d'aujourd'hui! Les participants sont curieux d'en connaître davantage sur les métiers liés au secteur forestier», de déclarer conjointement les représentants des organismes participants.

### Une réalisation d'équipe

Cette journée est rendue possible grâce à la collaboration de nombreux partenaires: le Comité sectoriel de main-d'œuvre en aménagement forestier (CSMOAF), le Comité sectoriel de main-d'œuvre des in-

dustries de la transformation du bois (CSMOBOIS), le Centre de formation professionnelle Le Granit, le Cégep de Sainte-Foy, la Faculté de foresterie, de géographie et de géomatique de l'Université Laval, l'Association forestière des Cantons de l'Est (AFCE) et le Centre de formation générale et professionnelle de la Maison Familiale Rurale du Granit. Le ministère des Ressources naturelles et Faune (MRNF), le Conseil de l'industrie forestière du Québec (CIFQ) ainsi que la Commission des partenaires du marché du travail (Québec) ont également largement contribué à la réalisation de cette journée.



Un petit jeu d'adresse? (Photo C. Regimbald)

### Gagnante du concours du Groupe Investors

## Merci pour le contact



Madame Monique Gendron est l'heureuse gagnante du plus récent tirage régional du concours réservé aux clients du Groupe Investors suite à une recommandation pour un client potentiel. Son prix consiste en un téléviseur 40 pouces haute définition et un lecteur Blu-ray. Madame Gendron était également admissible au tirage national du 25 septembre dernier qui consiste en un forfait croisière et circuit en train dans la région de la Méditerranée et à celui du 8 janvier 2010, qui consiste en un montant de 20 000\$. Ce concours MERCI POUR LE CONTACT est gratuit et fort simple. Offert aux clients du Groupe Investors, il suffit de référer un client potentiel qui pourra à son tour profiter des services de planification financière. Son prix lui a été remis par sa conseillère, Suzanne Durivage, visiblement fière qu'une de ses clientes ait remporté un prix.

## La solidarité

**J'Y CROIS.  
JE DONNE.**

**Développement  
et Paix**

**1 888 234-8533  
www.devp.org**

### Votre entrée de cour nécessite des travaux ?

Confiez-les à notre équipe de «pros»  
pour un investissement durable !



Division Groupe Exca inc.  
APPLICATEUR  
AUTORISÉ  
R.S.C. 8003 9948 61  
**StreetPrint**  
PAVAGE IMPRIMÉ

**Pavage imprimé et conventionnel  
Estimation GRATUITE**

**NOUVELLE ÉQUIPE  
de représentants...**

Richard Letarte  
& Sylvain Boulette

Téléphone **819 583-1457**

819 583-3335

Télécopieur **819 583-5586**

2900, rue Laval Nord, Lac-Mégantic

506-202-2000

Abonnez-vous

24 mois

5210 pages incluses

583-1630

L'écho

abonnement@echodefrontenac.com

## visitez-nous en ligne

www.orford.clubvoyages.com

2 croisières au départ de New York\* - transport en autocar de luxe de Sherbrooke à New York - acc. par Ginette Boucher



☆ **Croisière Caraïbes de l'Est**  
du 18 au 28 mars 2010  
sur le Explorer of the Seas

☆ **Croisière Caraïbes Exotiques**  
du 23 janvier au 3 février 2010  
sur le Norwegian Gem

\*Incluant une nuit au New Jersey

☆ **Croisière Canal de Panama** du 10 au 24 avril 2010  
sur le Norwegian Pearl  
accompagné par Hélène P. Massé

Ces croisières sont en collaboration avec

VACANCES  
transat



quelles  
seraient vos  
vacances  
parfaites?

## Voici une offre photogéniale!

Recevez gratuitement un sac photogénial en réservant vos vacances parfaites auprès de votre conseiller Club Voyages avant le 30 novembre 2009. De plus, au retour de vos vacances parfaites, nous vous offrons 100 impressions photos gratuites chez Astral!

Nos partenaires pour des vacances parfaites:

VACANCES  
transat

NOLITOURS

signature

vacances  
Sunquest



\*Limite d'un sac photogénial et d'un jeu de 100 impressions photos par réservation - Quantité limitée - Cette offre peut être retirée sans préavis. Valable pour les nouvelles réservations de forfaits individuels, de croisières ou de vols notifiés auprès de fournisseurs sélectionnés faites entre le 1er août et le 30 novembre 2009 pour un voyage devant être effectué entre le 1er novembre 2009 et le 30 avril 2010. Non applicable aux tarifs de groupe. Cette offre peut être retirée sans préavis. Obtenez tous les détails auprès de votre conseiller Club Voyages ou en visitant le www.vosvacancesparfaites.ca. Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada Inc. Permis N° 753141 au Québec. Siège Social 300 Léo-Pariseau, bureau 1601, Montréal, Québec H2X 4B3 md/mc Marque déposée/de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. employée en vertu d'une licence par LoyaltyOne, Inc. et Transat Distribution Canada Inc.

clubvoyages  
Orford

LAC-MÉGANTIC - 583-2801  
- 5087, rue Frontenac

SHERBROOKE  
563-7131 - 259, rue King Ouest  
564-4433 - 160, 12e Ave Nord  
www.orford.clubvoyages.com

WINDSOR  
845-3317  
51, rue St-Georges

MAGOG  
843-4747  
57, rue Centre

www.voyagesbellevue.ca



L'ÉVÈNEMENT  
**ICI MAINTENANT  
 2010**

BÉNÉFICIEZ  
 D'AJUSTEMENTS  
 DE PRIX ALLANT  
 JUSQU'À

**8000\$**

SUR NOS  
 MODÈLES 2010  
 SÉLECTIONNÉS  
 INFORMEZ-VOUS!

**FORD F-150 XLT  
 4X4 2010  
 À CABINE DOUBLE**



ACHETEZ POUR  
**28 899\$**

TRANSPORT EN SUS  
 OU

LOUEZ POUR  
**399\$** MOIS

TERME DE 48 MOIS. ACOMPTÉ DE 4 300\$.  
 TRANSPORT EN SUS.

F-150 XLT 4X4 à cabine double

PDSF (Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix moindre) 35 899\$

Allocation - livraison 7 000\$

Rabais Recyclez Votre Véhicule de Ford 3 000\$

Rabais Adieu Bazou du gouvernement du Canada 300\$

Ajustement total de: si vous recyclez votre véhicule de modèle 1995 ou avant **10 300\$**

Votre prix: si vous recyclez votre véhicule de modèle 1995 ou avant **25 599\$** ou louez pour **318\$** /mois

Terme de 48 mois.

Acompté de 4 300\$. Transport en sus.



Voici le programme Ford Recyclez votre véhicule

Recyclez votre véhicule datant de 1995 ou avant et obtenez des rabais pouvant atteindre

**3 300\$**

en plus des autres offres en cours chez Ford, lorsque combinés aux 300 \$ offerts par le gouvernement du Canada grâce à son programme Adieu bazou. Les rabais varient de 1 000 \$ à 3 000 \$. Consultez ford.ca pour tous les détails.



**FORD FOCUS 2010**

ACHETEZ POUR  
**13 999\$**  
 TRANSPORT EN SUS

**FORD FUSION 2010**

ACHETEZ POUR  
**18 499\$**  
 TRANSPORT EN SUS

**FORD ESCAPE XLT 4 CYL. 2010**

ACHETEZ POUR  
**21 499\$**  
 TRANSPORT EN SUS

**FORD RANGER 2010**

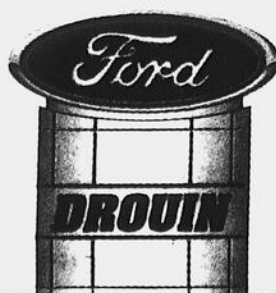
**4000\$**  
 DE RABAIS

**FORD SUPER DUTY 2010**

**8000\$**  
 DE RABAIS

INFORMEZ-VOUS SUR NOS OFFRES DE **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À **60** MOIS SUR AUTRES MODÈLES 2010 SÉLECTIONNÉS

**1 000\$ DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRES AUX MEMBRES COSTCO SUR CERTAINS MODÈLES**



**DROUIN**  
 Automobiles



Carl Breton



Jean-François Vachon



Daniel Paradis



Mathieu Drouin



Jacques Drouin

10350, 1<sup>re</sup> Avenue, SAINT-GEORGES • 418-228-2077

8002-01-80

# Woânda amène les enfants au théâtre

Laura a perdu sa bague dans le lavabo. Sa bague que sa maman hospitalisée lui avait donnée. Sa bague porte-bonheur. Quel malheur! Suffit de quelques outils pour la retrouver, lui assure son grand-papa. Mais c'était sans compter Woânda, l'étrange grenouille qui vit dans les tuyaux.



## Claudia COLLARD

Une histoire toute simple qui aborde l'imaginaire, l'amitié et la perte d'un être cher. Du théâtre destiné aux enfants de 4 ans en montant, véritable cadeau issu d'un souhait formulé par des parents fréquentant la Maison de la famille du Granit, qui a d'emblée reçu l'aval du Comité culturel Mégantico. La pièce Woânda était présentée dimanche dernier à l'auditorium Montignac devant plus de 125 petits et grands.

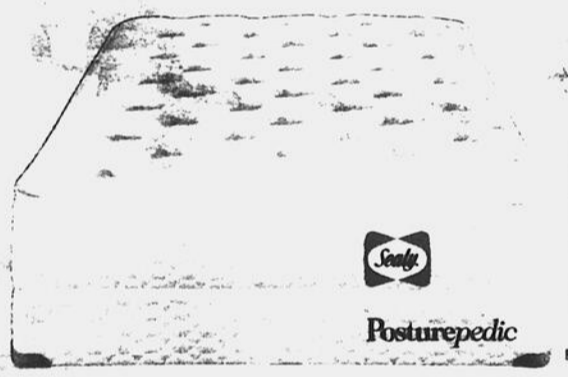
Certes, d'un point de vue adulte, je pourrais parler du jeu juste et vivant des comédiens Mariève Bibeau et Alain Fournier et de l'intéressant support visuel qu'offre la grenouille marionnette manipulée par Isabelle Payant, les jeux d'ombres et l'intérieur des tuyaux suggéré sur écran géant. Je pourrais aussi mentionner qu'on y aborde habilement la mort sans la nommer, permettant une lecture de la pièce adaptée à l'âge de l'enfant. Tout ça est aussi vrai que précieux mais il y a encore plus.

Mes deux filles ont vu la pièce et leurs réactions parlent bien davantage qu'un compte-rendu d'une journaliste de quatre décennies qui a consommé moult œuvres théâtrales au cours de sa vie. Lorsque ma petite Sara, qui se dirige rondement vers ses quatre ans, a laissé couler des grosses larmes par empathie pour Laura qui pleurait la perte de sa bague, j'ai saisi à quel point la magie du théâtre atteint dès le tout jeune âge. Fascinée par l'avalanche d'objets sortant dudit lavabo, c'est ensuite de suspense qu'elle s'est imprégnée.

Quand j'ai vu ma grande Laura (déjà impressionnée que le personnage principal porte le même nom qu'elle) les yeux rivés sur la musicienne Maryse Poulin, j'ai compris l'importance de rendre visible cette magicienne des effets sonores. J'ai aussi réalisé qu'amener ses enfants au théâtre signifie les inviter à plonger dans la fiction tout en leur demandant d'être assis dans la réalité. Prise par l'histoire, ma grande six ans s'est exclamée en voyant la grenouille Woânda émerger du lavabo avec un parapluie: «voyons, il pleut même pas dans une polyvalente!». Soulagée que sa remarque soit accueillie par le rire, elle a reporté son attention sur le récit, s'y laissant porter jusqu'à la toute fin. Qui, au grand bonheur de Sara, s'est terminé avec la bague retrouvée. «Est-ce qu'on va revenir voir un spectacle?», m'a-t-elle aussitôt demandé. Le prochain, *Alice aux pays des merveilles*, sera présenté le 21 février.

Épargnez  
**3 fois**  
l'équivalent de la  
**TPS**

Lit Gratuit à l'achat de l'ensemble matelas et sommier



Ensemble matelas et sommier Catania Euro Top Format Grand lit  
**1458\$**  
ou **40\$** / mois  
Disponible dans toutes les grandes

**GRATUIT!**  
Lit Amisco (#12287) à l'achat de l'ensemble matelas et sommier.

Lit de métal format Grand lit  
**379\$**

Meubles Accessoires Électroménagers  
**Accent**  
Le plaisir de choisir!  
[www.AccentMeubles.com](http://www.AccentMeubles.com)

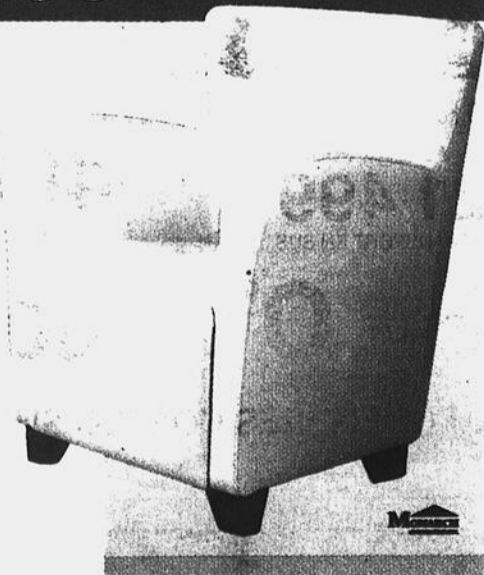
ou Paiements égaux **36** mois sans intérêt sur meubles, matelas et accessoires.

Épargnez **3 fois** TPS ou Paiements égaux **36** mois sans intérêt



**Wow! 50% DE RABAIS**  
Du jamais vu!

Fauteuil d'appoint en polyuréthane  
**249\$**  
3 couleurs disponibles  
Valeur de **499\$**  
Quantités limitées



Payez et emportez



Laveuse haute efficacité «Braves» Super Capacité Plus de 4,7 p.l.c.  
• 13 cycles  
• 4 réglages de température

Sécheuse «Braves» Super Capacité Plus de 7,3 p.l.c.  
• 7 cycles  
• 5 réglages de température

**Nouveauté!**  
Technologie Maytag  
La plus grosse capacité disponible sur le marché  
Prend moins d'énergie qu'une laveuse régulière

Jusqu'au 24 octobre, consultez notre circulaire.  
\*Sujet à l'approbation du crédit. Détails en magasin.

Courez la chance de gagner **150\$ en bon d'achat**

En vous inscrivant à notre site web



● Livraison gratuite

**ACCENT MEUBLES VAILLANCOURT**  
• 3954, rue Laval Nord, LAC-MÉGANTIC  
**819-583-6663** Sans frais : 1-888-583-6663  
• 310, rue Laurier, DISRAELI  
**(418) 449-2841**

**3 étages à découvrir...**

Photo: Woânda, la grenouille du lavabo, devient vite l'amie de Laura. (Crédit photo: Michel Pinault).

Carte Sears acceptée chez Accent! Accumulez vos points du Club Sears!

# CHAMBRE DE COMMERCE, 100 ANS D'HISTOIRE

1940-1959



**Années 50.** Une importante délégation de 31 membres des divers comités du Jeune Commerce, tant de Lac-Mégantic que de la région, réclame au gouvernement provincial, la réfection de la route 28 sur toute sa longueur, c'est-à-dire de Bury à Beauceville. En vue d'obtenir ces travaux, le Jeune Commerce de Lac-Mégantic et de la région a fait circuler une requête présentée à 34 municipalités intéressées dans la région. C'est donc ces travaux que la délégation présentait au Parlement de Québec.

ANNÉES 50

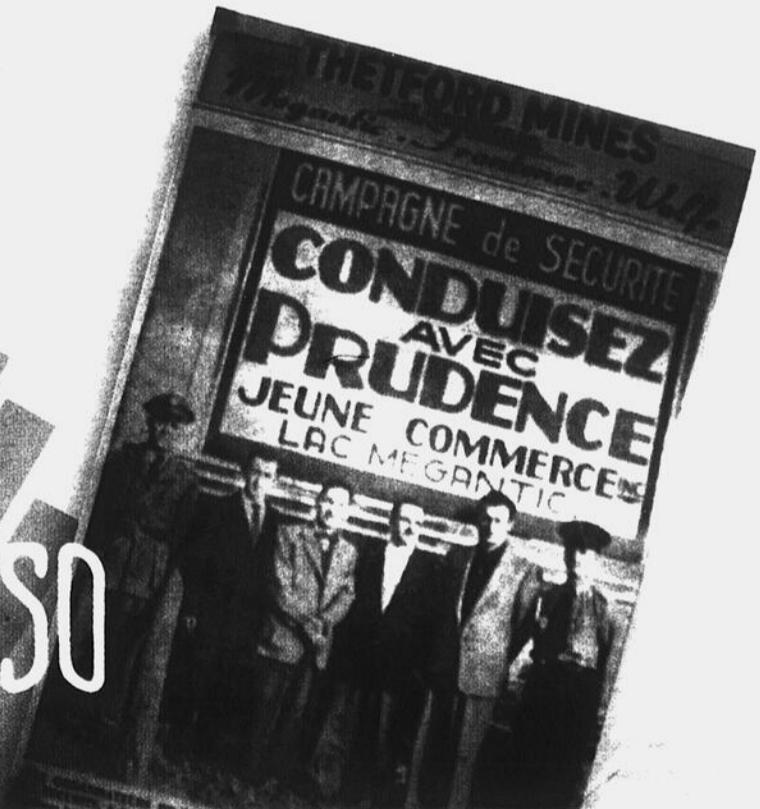


**Années 50.** CHLT-TV accueille Jeune Commerce de Lac-Mégantic sur ses écrans. M. Roch Quirion, président local, M. Gérard Choquette, président du comité d'Université Populaire et Guy Legendre, président du comité de pratique oratoire, tous du Jeune Commerce de Lac-Mégantic, représentent leur organisme au programme télévisé "Mystères à l'Enchère" diffusé sur les ondes de CHLT-TV. Ils traitent de la soirée qu'ils sont à organiser en vue

**Années 50.** Le Comité sécurité du Jeune Commerce organise un ROAD-E-O local de sécurité routière. Des centaines de spectateurs sont présents dans la cour du collège. Le ROAD-E-O remporte un beau succès et provoque beaucoup d'intérêt. Quatre épreuves étaient suggérées; l'épreuve écrite se rapportant à l'habileté au volant, le serpent, l'arrêt silencieux et le stationnement en parallèle. Le gagnant, M. Laurier Bédard, participera au ROAD-E-O régional et national à Montréal.

de clôturer les cours de pratique oratoire. Toutes les personnes présentes à cette soirée entendront une vedette réputée de la radio et de la télévision, Mme Murielle Millard qui s'exécutera en personne à l'hôtel Queen. Près de 23 comités sont formés pour assurer le succès de l'événement dont un comité féminin, ce qui est une première au Jeune Commerce.

ANNÉES 50



MÉGANTIC  
**MAZDA**

6435, rue Salaberry  
Lac-Mégantic

Tél. : 819 583-5777

www.meganticmazda.ca



**SADC**  
Société d'aide  
au développement  
de la collectivité  
de la région de Mégantic

5137, rue Frontenac  
Lac-Mégantic

819 583-5332



**PROMUTUEL**  
MONTS ET RIVES

Cabinet en assurance de dommages  
et en services financiers

5240, boulevard des Vétérans, Lac-Mégantic, Qc G6B 2G5  
Tél. : 819 583-4555 / 1 800 267-4555 • Téléc. : 819 583-0627  
montsetrives@promutuel.ca • www.promutuel.ca

Promutuel Monts et Rives est un cabinet en assurance de dommages  
et en services financiers.

**Années 50.** Une foule enthousiaste de spectateurs assiste au tournoi annuel de hockey qui a lieu à la patinoire municipale de St-Georges-de-Beauce, sous les auspices du Jeune Commerce, et au cours duquel la compagnie B du régiment de la Chaudière a mérité le trophée décerné par le Jeune Commerce.



**1956, 1 juin.** Les membres du Jeune commerce de Lac-Mégantic, sont honorés pour leur travail, lors du congrès régional tenu à Lac-Mégantic. Ils adoptent une résolution d'intérêt provincial qui est transmise à la Fédération des Chambres de commerce des jeunes de la province pour y être étudiée. La Fédération avait déjà étudié la possibilité d'instaurer l'assurance obligatoire pour les automobilistes dans la province de Québec et qu'après étude faite, on est venu à la conclusion que ce projet contrevenait avec l'autonomie et la liberté individuelle prônée par la constitution canadienne, le projet est alors rejeté. La résolution du Jeune Commerce de Lac-Mégantic vise à amender cette législation de façon à ce que l'émission d'un permis de conduire soit interdite à tous ceux qui ne rencontrent pas les exigences de la loi, c'est-à-dire l'exigence de payer les dommages causés par des accidents antérieurs. Les contrevenants se verraient contraints d'assurer leur solvabilité financière par une police d'assurance ou autrement.



**1958, 18 avril.** M. Guy Lessard est le vainqueur du concours oratoire du Jeune Commerce. Le président régional, M. Yves Comtois, et le vice-président régional, M. Joseph-Arthur Poulin, remettent à M. Lessard le trophée "Chambre de commerce de Thetford Mines."

M. J.-B. Dion, un des plus assidus aux cours de pratique oratoire, vient de remporter les honneurs du tournoi annuel inter-chambres, se qualifiant ainsi pour représenter la vallée de la Chaudière. Les trois orateurs du tournoi avaient pris comme sujet le "credo" du Jeune Commerce.



**1958, 16 mai** L'Université Populaire, gage de succès pour l'avenir. C'est ce qu'affirme M. Joseph-Arthur Poulin le 16 mai 1958, en tant que vice-président du comité provincial de l'Université Populaire. Une réunion avait été convoquée en vue de former un Comité de l'Université Populaire sur le plan provincial afin que ce dernier puisse servir de lien entre la Fédération et les groupements régionaux. Toutes les chambres peuvent ainsi profiter de l'expérience acquise par les autres localités.

**À SUIVRE...**

**AVOINEMENT**  
 LA VILLE DE LAC MEGANTIC  
**CREDO**  
 du Jeune Commerce  
**NOUS CROYONS:**  
 Que la personne humaine est la plus précieuse des richesses.  
 Que chez l'homme les valeurs spirituelles priment toutes les autres.  
 Qu'après Dieu servir l'humanité constitue l'oeuvre la plus noble d'une vie.  
 Que nos institutions n'ont de raison d'être que si elles concourent à établir la personnalité humaine.  
 Que la communauté des hommes a pour mission sur la souveraineté des nations.  
 Que le rôle de l'Etat est plus de légiférer que de diriger.  
 Que la justice économique peut être le plus sûr moyen de la libre entreprise.  
 Que la justice sociale sera assurée par les organismes (patronaux, ouvriers, professionnels) et par le...

**Raymond Chabot  
 Grant Thornton**

Guy Fauteux, CA

5320, rue Frontenac      95, rue Principale  
 Lac-Mégantic              Lambton  
 819-583-0611              418-486-7344



**Desjardins**

Caisse populaire Desjardins du Granit  
 Siège social : Lambton  
 Centres de services :  
 Lac-Drolet, St-Romain, St-Sébastien

Caisse Desjardins des Hauts-Cantons  
 Siège social : Lac-Mégantic  
 Centre de service : Woburn

Caisse populaire St-Hubert de Audet

Caisse populaire Desjardins  
 de la Région-Ouest-de-Mégantic  
 Siège social : Lac-Mégantic  
 Centres de services :  
 Nantes, Notre-Dame-des-Bois,  
 Piopolis, Sainte-Cécile-de-Whitton



## À la fine pointe de la mode

**R**eportons-nous au milieu des années 1950. Les prix mensuels moyens des logements en ville jouent entre 20\$ et 60\$. Dans presque tous les secteurs de la consommation, le coût de la vie est supérieur à celui d'un individu vivant à Québec. Les hôtels demandent tous le même prix pour une chambre, un très modeste 2\$ la nuit.

Le Comité industriel et touristique de la ville, présidé depuis 1952 par l'échevin Wilfrid Fortin, se montre actif dans bien des domaines. Les notables ont à cœur de s'inscrire dans la modernité.

Au décès de Philibert Cliche en 1951, c'est son fils Paul-Émile qui hérite de la Megantic Manufacturing Co. Les épingles à linge sont encore à la mode, malgré l'apparition d'une nouvelle génération d'électroménagers et le produit local a bonne réputation chez les ménagères. La Torpedo fait également des affaires d'or.

Dans le secteur commercial, que dire d'Henri Latulippe qui profite du boum télévisuel pour lancer Megantic Trans-Vision, venant ainsi combler une grosse lacune, celle des signaux de télévision qui peinent à franchir les montagnes pour atteindre cette région si peu favorisée au point de vue réception du signal. La tour de communication de M. Latulippe a nécessité un investissement de 50 000\$ et les citoyens sont invités par le journal à encourager le promoteur pour qu'il réussisse « à faire ses frais ».

Les familles accueillent avec enthousiasme l'arrivée dans leur salon d'un meuble à images étonnant! Même en

noir et blanc, l'écran exerce un intérêt encore plus grand que la radio le faisait jusqu'à maintenant.

Le Vatican est en alerte. Sa Sainteté Pie XII intervient en prévenant ses ouailles que « la télévision est à la fois un instrument précieux et dangereux... à cause de l'influence considérable qu'elle est destinée à exercer sur le peuple et la vie privée de la nation. »

Le marchand Irwin Shier, un autre important acteur du boum commercial, ouvre son nouveau magasin en juillet 1953, « le plus joli magasin à rayons des Cantons de l'Est, plus joli même que ceux de Montréal », n'hésite pas à affirmer celui qui aura été le pionnier du grand empire commercial que ses gendres, Irving Teitelbaum et Stephen Gross, auront construit après sa mort. Un demi-siècle plus tard, les gendres de M. Shier dirigent depuis leurs bureaux de Montréal l'importante corporation La Senza, la nouvelle génération après Suzy Shier. Au-delà de 200 magasins au Canada et 140 autres répartis dans 18 pays du globe. Alors qu'ici, le plus joli magasin à rayons des Cantons de l'Est n'appartient plus qu'à l'histoire.

Pourtant, à l'époque, la mode se dessinait chez Shier. Les familles venaient de partout en région découvrir les vêtements les plus à la page.

Parallèlement, l'industrie régionale du vêtement se développe. Les jeans gagnent en popularité sur les traditionnelles salopettes de travail.

Parmi les divertissements les plus prisés, la lutte, avec son champion Yvon Robert, la boxe, ou encore les loisirs plus participatifs.

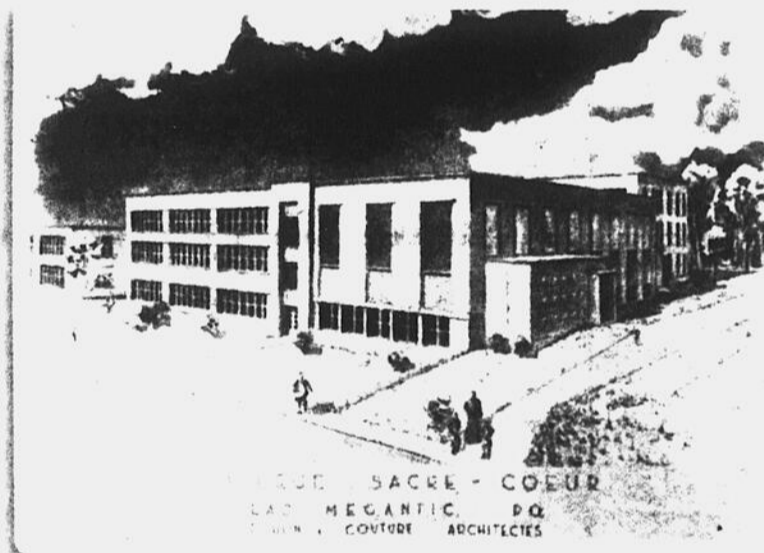
La vedette des séances de lutte hebdomadaires locales au Manège militaire est sans contredit Sam Rosa qui connaîtra la gloire sur les rings, avant de délaissier pour un métier plus honorable, celui de commerçant en ouvrant Megantic Chain Saw.

Côté mœurs, un nouveau phénomène gagne la région. Une vague de littérature pornographique déferle sur le Québec rural, surtout chez les jeunes. Ce qui fait réagir la Société Saint-Jean-Baptiste locale qui ne tarde pas à intervenir en mettant en place une grande campagne. D'autres organismes lui emboîteront le pas.

Et sur la scène policière, un drame marque l'année 1958. Deux policiers sont abattus dans l'exercice de leurs fonctions. Les détectives Lévesque et Bérubé sont criblés de balles au moment où ils s'apprentent à mettre la main au collet d'Albert Bolduc, un individu recherché depuis un certain temps. Pour ne pas avoir à répondre de ses crimes devant la justice, le fuyard va finalement s'enlever la vie sur le chemin de Lambton.

*La semaine prochaine...  
Un centre sportif tout neuf!*

Rémi Tremblay



Plan de la firme d'architectes Poulin & Couture pour l'agrandissement du Collège du Sacré-Coeur de Lac-Mégantic.

### SOUVENIRS

- 1955 Le chiffre d'affaires de la Société Coopérative Agricole atteint 1 million \$.
- 1956 L'hôpital St-Joseph aura un nouvel appareil de rayons-X grâce à un octroi de 25 000\$.
- 1957 John Diefenbaker prend le pouvoir, mais le comté de Compton passe aux libéraux. Défaite de G.M. Stearns. Mais ce n'est que partie remise.
- 1958 Plusieurs commerces du centre-ville de Lac-Mégantic sont endommagés par un incendie.
- 1959 Le projet d'une École Normale fait son chemin.

Maintenant sur le marché  
**LA NOUVELLE SCIE À CHAÎNE (4-30)**

**SAMUEL ROSA**  
le seul vendeur autorisé des Scies à Chaîne McCulloch et des souffleurs à neige JACONSEN

**vous offre ses meilleurs souhaits de BONNE, HEUREUSE ET PROSPÈRE ANNÉE**

Je fais toutes les réparations, garantissant mon ouvrage, suis en mesure de vous assurer satisfaction et de me montrer digne de votre confiance.

**73, rue Frontenac Tél. 478 LAC MEGANTIC**

# LUTTE

## STADE MEGANTIC

Dimanche, 25 mai prochain, 8 h. 30

**10 - LUTTEURS AU PROGRAMME - 10**  
FINALE 2 de 3 à finir

**Gérard Dugas** vs **Laurent Fortin**

SEMI-FINALE  
**MAURICE YACHON** vs **JACQUES LAROSE**

TEAM-MATCH 2 contre 2  
**Gilles Fortin** vs **Paul 'Dutch' Bertrand**  
**Bernier Fortin** vs **Charlie Guilman**

AUTRE COMBAT 1 chute, 20 minutes  
**Lucien DIOTTE** vs **Constant LABREC**

Information: Sam ROSA, — Tél. 766 ou 478

# Un arbre pour souligner le 40<sup>e</sup> de la FADOQ de Lac-Mégantic

(CC)- Les célébrations du 40<sup>e</sup> anniversaire de fondation du Club de l'âge d'or de Lac-Mégantic ont été marquées par la plantation d'un arbre le 1<sup>er</sup> octobre. Un choix environnemental, symbolisant aussi vie et solidité.

Cette idée a été initiée par Lucille Roy. Avant la plantation du frêne, aux abords du terrain de la rue La Fontaine, cette dernière a fait la lecture d'un poème anonyme intitulé *Mon arbre, mon âge d'or*. L'histoire d'un arbre tout petit devenu grand, comme le jeune garçon qui l'a vu vieillir. «... C'est vrai qu'il a le tronc un peu plissé. Il est à l'image de mes mains qui ont tant travaillé. Mais quand je le regarde je suis si fière;

il est comme moi. Il a peut-être l'air fragile; et pourtant il est encore plein de vie et bien solide. Nous sommes peut-être à l'automne de la vie, mais Dieu Merci nous l'avons réussie», a lu Mme Roy.

Photo: À l'avant, Jean Campeau (directeur de secteur), Claire Labrie (présidente du Club de l'âge d'or de Lac-Mégantic), la mairesse Colette Roy Laroche, Lucille Roy et Jacqueline Bourbon (ex-présidente).



Photo Claude Colard

## Le conteur Jean-Marc Chatel sur scène

Le 23 octobre, une soirée riche en émotions est prévue. Biologiste de formation, Jean-Marc Chatel a parcouru les forêts et rivières du pays, fréquenté à peu près tous les types de coureurs des bois (trappeurs, chasseurs, pêcheurs, forestiers et autres menteurs) qui n'ont pas manqué de nourrir son imagination. Certains de ses contes parlent aussi de la ville et de sa réalité parfois étrange (cybercontes). À voir et entendre à compter de 20h00 à La Chapelle du Zénith.

Lauréat de prix littéraires (La Symphonie des mots, La nouvelle policière), invité en résidence à la Maison Alphonse Daudet de Paris, Jean-Marc Chatel a conté sur toutes les scènes québécoises dédiées au conte. Invité d'honneur et parrain de plusieurs festivals de contes en France et en Afrique, cet artiste a désormais une carrière internationale.

Jean-Marc Chatel été invité à l'émission *Les Décrocheurs d'Étoiles* de Radio-Canada, on l'a vu à Télé-Québec et entendu à la radio. Ajoutez à cela, 40 spectacles par année, avouez que c'est une chance de l'accueillir chez nous.

Au programme de la soirée du 23 octobre, des histoires abracadabrantes par un esprit scientifique un peu tordu. Billets disponibles au coût de 15\$ au comptoir cosmétique Jean Coutu ou auprès d'André Desjardins (819-583-6447), Yvan Inkel (819-583-3449) et Paul Dostie : 819-583-1839. Ne tardez pas trop: il n'y en a qu'une centaine en circulation.



## Achetez un véhicule d'occasion chez Mégantic Mazda c'est...

- ① Un véhicule certifié «Occasion en Or»
- ② Un véhicule de référence
- ③ Un véhicule garanti à juste prix

Voilà les bonnes raisons!



- 2009 Mazda 6, groupe confort, 6 vitesses, tout équipé, blanc, 7 000 km  
**SUPER PRIX 22 900 \$\***
- 2009 Mazda B4000 SE Plus, 4x4, 5 vitesses, cabine allongée, tout équipé  
**LIQUIDÉ à 21 900 \$\***
- 2009 Mazda RX8, modèle R3, super look, unique, blanc  
**Du jamais vu 31 900 \$\***
- 2008 Mazda B4000, 4x4, V6, boîte de fibre, 34 000 km, attache-remorque, rouge, 5 vitesses, **17 900 \$\***
- 2008 Mazda B4000 SE Plus, 4x4, boîte de fibre, marche-pieds chromés, déflecteur, noir, comme neuf, **19 900 \$\***
- 2008 Honda Civic Si, 4 portes, 200 chevaux, tout équipé, 18 000 km, noir, très rare, **18 950 \$\***
- 2007 Mazda CX7 AWD, tout équipé, 55 000 km, gris, original, 1 proprio, à qui la chance, mags 18", **AUBAINE**
- 2007 Chevrolet Optra 5, 5 portes, 5 vitesses, rouge, 19 000 km  
**Wow... AUBAINE 6 888 \$\***
- 2006 Honda Civic DX coupé, 5 vitesses, 1 proprio, mags, noir, 74 000 km  
**LIQUIDÉ à 9 990 \$\***
- 2006 Mazda 3 GS, 5 vitesses, mags 15", climatiseur, aileron, gris, 68 000 km  
**À qui la chance 9 888 \$\***

- 2006 Mazda 3 Sport GT, 5 vit., cuir, sièges chauffants, 33 000 km, argent, porte-bagages, superbe, gar. 6 ans/160 000 km complète, **14 900 \$\***
- 2006 Mazda 3 GX, 5 vitesses, climatiseur, rouge, original, 68 000 km, garantie prolongée, **8 500 \$\***
- 2005 Toyota Corolla S, 4 portes, super look, rouge, original, 1 proprio, 86 000 km, **LIQUIDÉ à 9 500 \$\***
- 2005 Mazda 3 GS, 4 portes, automatique, beige, mags 16", 68 000 km  
**AUBAINE 7 900 \$\***
- 2005 Nissan Sentra, 4 portes, 5 vitesses, tout équipé, 75 000 km, bleu, 1.8 spéciale édition, impeccable, **Laissé à 7 888 \$\***
- 2004 Ford Ranger Edge, 4x4, cabine allongée, automatique, 102 000 km, marche-pieds, très propre, **10 900 \$\***
- 2004 Subaru Impreza WRX, argent, 5 vitesses, 100 000 km, tout équipé, traction intégrale, **AUBAINE 14 750 \$\***
- 2003 Dodge SX 2.0, 4 portes, automatique, original, bleu, 82 000 km  
**LIQUIDÉ à 4 500 \$\***
- 2002 Volkswagen Jetta GLS, automatique, phares au xénon, 4 portes, tout équipé, très propre, **à vous la chance 4 888 \$\***

Tout ce que vous voulez, nous le trouverons **AU MEILLEUR PRIX!**

Merci de nous faire confiance depuis plus de 15 ans!

6435, rue Salaberry, Lac-Mégantic  
819-583-5777



**MÉGANTIC**  
**MAZDA**

Abonnez-vous

12 mois 2945 \$

583-1630

L'écho

abonnement@echodefrontenac.com

**agenda communautaire**

**Lac-Mégantic**

FADOQ- Rencontre amicale ce jeudi 15 octobre. Venez dîner avec nous. Apportez votre sandwich. Une soupe sera servie sur place. Les cartes de membres sont renouvelables maintenant. Jeux vie active. Lundi 13h30: baseball-poches; vendredi 13h00: scrabble duplicate; dimanche 13h00: whist militaire. Info: 583-5051 ou 583-1398.

Souper du mois le samedi 17 octobre, à la salle des Chevaliers de Colomb, suivi d'une soirée dansante avec orchestre. Duo Fernand et Lucille. Bienvenue à tous. Réserver au 819-583-0226.

La Maison de la Famille du Granit vous invite à sa prochaine causerie animée qui a pour thème *Comment trouver la perle rare? Parent cherche gardienne*, le mardi 13 octobre de 9h15 à 11h30 au 3658, rue Montcalm à Lac-Mégantic. Nous ferons un tour sur le sujet pour vous outiller. Bien-

venue aux parents qui ont trouvé, qui cherchent toujours, ou qui chercheront. Pour information et inscription, composer le 819-583-1824 ou sans frais au 1-877-338-1824.

Femmes Moose- À noter que l'assemblée générale est reportée au 18 octobre. Soirée de Lise Bouchard le 17 octobre.

Filles d'Isabelle- Prochaine rencontre le mardi 13 septembre à 19h30, au sous-sol de l'église Sainte-Agnès. Hélène Charron viendra nous parler de réflexologie. Pige de la soeur secrète. Venez nombreuses.

Narcotiques anonymes- Si tu veux consommer, c'est ton affaire. Si tu désires arrêter, viens nous voir. Réunions ouvertes les lundis à 20h00 au Centre récréatif, 4571 rue Champlain.

**Audet**

Cercle des Fermières- Assemblée le lundi 12 octobre à 19h30, au local ha-

bituel. Rapport de la journée d'automne, atelier de fabrication d'une lampe décorative animé par Lorette Morin. Explication par Yolande Lessard de la finition des sacs en plastique tissés au métier. Concours du mois: potage au choix avec prix de participation. Bienvenue à toutes.

**Courcelles**

Cercle des Fermières- Réunion le 14 octobre à la salle municipale à 19h30. Il est suggéré de porter un léger déguisement pour l'Halloween. Conférence de Monique Lenoir de La Bouée, démonstration de faux vitrail, dégustation: apportez vos recettes préférées cuisinées avec des pommes.

**Lac-Drolet**

Cercle des Fermières- Assemblée le 14 octobre à 19h30, au sous-sol de l'église. Conférence de Guylaine Dodié sous le thème de la zoothérapie. Nous fêterons l'Halloween; venez costumées.

Soirée de l'âge d'or le 14 octobre à 19h30 à la salle municipale. Orchestre

Francine et Raymond. Bienvenue à tous.

**Lambton**

Tournoi de poker Texas Hold'em, le 24 octobre, à la salle des Chevaliers de Colomb de Lambton. Inscriptions de 10h00 à 10h30. Premier arrivés, premiers servis. Pour information, contacter Gilles Proteau au 418-486-7633 après 17h00.

Le Cercle des Fermières organise un voyage pour tous au Salon des métiers d'arts du Québec, à Montréal le mardi 8 décembre. Départ de l'église Saint-Vital de Lambton à 7h45 et retour vers 21h30. Pour plus d'information, contactez Diane Migneault au 418-486-2494, le soir seulement.

**Sainte-Cécile**

Cercle des Fermières- Réunion le mercredi 14 octobre à 19h00, à la salle municipale. Invitée du comité des dossiers: Linda Gendreau de l'Ensoleillée qui abordera le sujet: *La santé mentale, compréhension et ressources*. Concours de décoration

d'Halloween. Tirage de prix de présence pour l'artisanat et le concours. Le Cercle tiendra sa journée d'artisanat le lundi 26 octobre de 9h00 à 15h30 à la salle municipale.

**Saint-Ephrem**

La Fédération # 5 des Cercles de Fermières du Québec invite le public à une journée portes ouvertes le samedi 17 octobre de 9h00 à 15h00, au Centre communautaire Le Pivot. Démonstration des morceaux d'artisanat au programme cette année, expositions de plusieurs artisanes et vente d'artisanat. Bienvenue à tous.

**Saint-Ludger**

Cercle des Fermières- Rencontre le mercredi 14 octobre, à 19h30 à la salle de l'OTJ, avec comme invitée Carole Duplessis, qui parlera de la protection des vivaces en automne. Prenez en note le nom des plantes pour lesquelles vous désirez de l'information. Nous prévoyons débiter une mini formation en tricot au cours du mois et nous préparons les métiers pour le tissage de linges à vaisselle et de tapis indiens. Les personnes intéressées peuvent communiquer avec Hélène Lacasse au 819-548-5279 ou Bibiane Faucher au 819-548-5407. Concours du mois: décoration d'Halloween. En cuisine, il y aura les marinades, confitures, gelées, salsa et compotes.

**Saint-Robert**

Club de l'âge d'or- Soirée dansante le samedi à 20h00 à l'école Bellarmin avec l'orchestre Duo Cowboy. Bienvenue à tous.

**Saint-Romain**

Rallye automobile suivi d'un souper spaghetti, le dimanche 11 octobre. Les inscriptions se feront de 8h30 à 12h30 à l'OTJ de St-Romain. Le souper sera servi dès 17h00 au gymnase de l'école de St-Romain. Des bourses seront remises au cinq premières positions ainsi que plusieurs prix de présence en soirée. Bienvenue à tous! Info: Sophie Mercier au 418-486-7072

Dîner au Club de l'âge d'Or de Saint Romain le jeudi 15 octobre. Après le repas, nous profiterons de la grande présence des membres pour tenir l'assemblée générale annuelle. Prix parmi les anniversaires du mois. Bienvenue.

**Saint-Sébastien**

Cercle des Fermières- Réunion mensuelle le 13 octobre à 19h30 au Centre Paul VI. Au programme: cours de broderie. Apportez fil, aiguille et ciseaux. Pour tout renseignements, communiquer avec Suzanne Grondin au 819-652-2154.

**Val-Racine**

Souper annuel le 11 octobre de 17h00 à 19h00, suivi d'une soirée avec la musique de Disco en fête. Menu canadien entièrement maison servi aux tables à volonté. Prix de présence. Bienvenue à tous.

L'heure de tombée pour les messages dans l'agenda communautaire est fixée à 17h00 le mardi.

HEURE DE TOMBÉE pour les PETITES ANNONCES **MERCREDI à 12h**

# CHEVROLET PLUS QUE JAMAIS



**AVEO LT**

## Garantie de satisfaction

Si vous n'êtes pas entièrement satisfait de votre véhicule, nous le reprendrons!

**AVEO VOUS EN DONNE PLUS. GARANTI.**

	AVEO LT 2009 5 portes	Toyota Yaris LE 2009 Berline de base	Honda Fit EX 2009 5 portes de base
PRIX À L'ACHAT*	11 999 <sup>\$</sup>	13 270 <sup>\$</sup>	14 980 <sup>\$</sup>
CLIMATISATION	OUI	OPTION	OPTION
PHARES ANTIBROUILLARD	OUI	NON	NON
TOIT OUVRANT	OUI	NON	NON
TELEVERROUILLAGE	OUI	OPTION	NON
REGULATEUR DE VITESSE	OUI	OPTION	NON
ONSTAR	OUI	NON	NON
GARANTIE	5 ans/160 000 km	5 ans/100 000 km	5 ans/100 000 km

**Avec plus de 3 000<sup>\$</sup>** en caractéristiques additionnelles de plus que Toyota et Honda

<b>11 999<sup>\$</sup></b> PRIX À L'ACHAT	<b>3 125<sup>\$</sup></b> DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS	<b>90<sup>\$</sup></b> aux deux semaines de comptant	<b>0<sup>\$</sup></b> de comptant
---	---	--	-----------------------------------

**Modèle Sport illustré**



**COBALT LT**

<b>12 999<sup>\$</sup></b> PRIX À L'ACHAT	<b>4 000<sup>\$</sup></b> DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS	<b>97<sup>\$</sup></b> aux deux semaines de comptant	<b>0<sup>\$</sup></b> de comptant
---	---	--	-----------------------------------

**Modèle SS illustré**



**HHR LS**

<b>15 798<sup>\$</sup></b> PRIX À L'ACHAT	<b>3 400<sup>\$</sup></b> DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS	<b>118<sup>\$</sup></b> aux deux semaines de comptant	<b>0<sup>\$</sup></b> de comptant
---	---	---	-----------------------------------

**OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR**

**JUSQU'À 3 300<sup>\$</sup>** DE REMISE SUPPLÉMENTAIRE EN ARGENT

**DES GROS SOUS POUR VOTRE BAZOU**

EN COLLABORATION AVEC ADIEU BAZOU, UN PROGRAMME FINANCÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA

Adieu bazou Programme canadien de recyclage des véhicules



offreschevrolet.ca

L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants: AVEO5 (11X48/15N), coupé Cobalt (1AL37/15M), berline Cobalt (1AL69/15M) et HHR (1AT46/15N). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat et kilométrage inférieure à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 30 novembre 2009. 2. Transport (AVEO et COBALT: 1 325 \$, HHR: 1 225 \$), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au RDPPM, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélité de 1 000 \$ accordé aux propriétaires GM est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 2<sup>nd</sup> novembre 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 3. Les rabais de 3 125 \$, 4 000 \$ et 3 400 \$ (taxes exclues) sont des crédits de livraison offerts au concessionnaire par le fabricant, s'appliquent respectivement aux modèles AVEO LT, COBALT LT et HHR LS 2009 et sont inclus dans les prix annoncés. 4. À l'achat, total de 156 paiements effectués aux deux semaines, sur un taux de financement à l'achat de 5,99% pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes les taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. 5. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour l'AVEO5 avec moteur de 1.6L et boîte manuelle 5 vitesses, la COBALT avec moteur de 2.2L et boîte manuelle 5 vitesses et la HHR avec moteur 2.2L et boîte manuelle 5 vitesses. 6. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour l'AVEO. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux, et pour les passagers avant et arrière lors des tests d'impacts latéraux pour la HHR, la plus haute cote de sécurité décernée par le gouvernement américain. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 7. Pour être admissible à l'offre incitative, Des gros sous pour votre bazon, vous devez être admissible au programme Adieu bazon approuvé par le gouvernement du Canada, et remettre un véhicule de modèle 1995 ou avant qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré au cours des six derniers mois (douze mois en Colombie-Britannique). Sur approbation de l'admissibilité du véhicule au programme Adieu bazon par le gouvernement du Canada, GM Canada offrira une remise allant de 500 \$ à 3 000 \$ à l'achat ou à la location d'un véhicule neuf GM 2009 ou 2010. À l'exclusion des camions poids moyen, selon le modèle choisi. La remise est applicable après les taxes. Si vous suivez tout le processus du programme Adieu bazon avec succès, vous serez admissible à la remise en argent de 300 \$. En participant à ce programme, vous ne serez pas admissible à un échange de véhicule. L'offre incitative, Des gros sous pour votre bazon est offerte uniquement aux clients qui prennent possession de leur véhicule entre le 16 septembre et le 2 novembre 2009 et ne peut être combinée avec certaines autres offres incitatives sur les véhicules GM, y compris la garantie de satisfaction de 60 jours. Consultez votre détaillant GM pour les conditions et les détails du programme. Les résidents des Territoires du Nord-Ouest, du Yukon et du Nunavut ne sont pas admissibles au programme Adieu bazon du gouvernement, et par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre incitative, Des gros sous pour votre bazon de GM Canada. Certaines conditions s'appliquent. Visitez adieubazon.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (veste) primingpourétudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca

# Trois pompiers de Stratford à l'honneur

Une reconnaissance honorifique du lieutenant-gouverneur du Québec vient d'être adressée à trois pompiers de Stratford. Le directeur Benoît Boisvert et le capitaine Alain Boisvert ont tous deux reçu une barrette pour leurs trente ans de service. Le pompier Rita Breton a reçu une médaille et une barrette pour ses vingt ans de service.

«Les médailles et les barrettes accordées par le lieutenant-gouverneur sont destinées à des gens qui risquent leur vie pour sauver des personnes en danger», d'informer le pompier Rita Breton.

De même, une montre a été offerte à Rita Breton de la part de la municipalité de Stratford par le maire-adjoint, Denyse Gauthier. Rita Breton est pompier depuis vingt ans. Elle est la seule femme-pompier dûment formée à pratiquer dans la région. Elle est bien acceptée par ses collègues. Animatrice et vendeuse dans un poste de radio dont elle a déjà été propriétaire, Rita raconte qu'elle aime travailler en situation de stress. «Les sirènes, dit-elle, la situation d'urgence, le désir d'aider les gens stimulent mon adrénaline!»

Pour sa part, le chef pompier Benoît Boisvert apprécie son milieu de travail. Le service qu'il dirige compte 13 pompiers actifs. Une pratique a lieu toutes les deux semaines. «Un point à améliorer, dit-il, c'est la relation avec le préventionniste de la MRC; je crois qu'il devrait être autorisé à venir sur les lieux, lors des sinistres, afin d'analyser les causes et faire des recommandations. Un travail en collaboration aiderait grandement à prévenir encore plus de sinistres.» Il souhaite aussi pouvoir doter Stratford d'un service de premiers répondants. Le premier répondant, soumis à 45 heures de formation, doit pouvoir

répondre aux appels dans un délai de 8 minutes.

Le capitaine Alain Boisvert œuvre, lui aussi, depuis trente ans au service incendie. Il a eu de très nombreuses fois l'occasion de rendre service et de sauver des vies. «Les pompiers, dit-il, répondent, en moyenne, à une quinzaine d'appels par année». Cette tendance diminue lorsqu'il y a moins de systèmes d'alarme défectueux. Un pompier doit posséder un diplôme approuvé par l'École nationale des pompiers du Québec.

Le maire Armand Bolduc a souligné que l'entente intermunicipale conclue avec Weedon, Beaulac-Garhby, Saint-Adolphe-de-Dudswell, Lingwick, Saint-Romain et Disraeli favorisera un meilleur service à la population.

«La municipalité de Stratford est fière de compter sur une équipe de pompiers-volontaires dévoués qui, par des cours de formation appropriés, des pratiques assidues et au cours de leur longue expérience, ont acquis une grande expertise. Ils combattent les sinistres et protègent les biens et les personnes», a-t-il dit.

**Photo: Dans l'ordre habituel, le directeur Benoît Boisvert, le pompier Rita Breton et le capitaine Alain Boisvert.**



**URGENCE  
BIRMANIE**  
Une réponse  
La solidarité

**Développement  
et Paix**

1 888 234-8533  
www.devp.org

**capsule verte** Service de  
l'environnement Lac-Mégantic

**Semaine du grand nettoyage,  
profitez-en!**

**Secteur Nord : 13 et 14 octobre  
Secteur Sud : 15 et 16 octobre**

#### Matières acceptées :

- vieux divans, matelas, meubles;
- branches et rebuts de bois (jusqu'à concurrence de 1 m<sup>3</sup>, en paquet d'une longueur maximale de 1 m);
- débris et rebuts de construction (jusqu'à concurrence de 1 m<sup>3</sup>);
- pneus du secteur résidentiel sans jantes;
- résidus de métal;
- matériel électronique et informatique (TIC).

Profitez pleinement des deux (2) semaines du «Grand nettoyage» prévues aux printemps et à l'automne de chaque année pour soulager votre bac noir. Les encombrants ce ne sont pas des déchets, ça se recycle et ça se valorise, et ce, tout près d'ici au centre de tri de Sanitaire Lac-Mégantic, situé à Frontenac.

Les encombrants ainsi que le matériel électronique et informatique peuvent également être apportés durant toute l'année, sans frais, à l'Écocentre situé au 5138, rue Pie XI. Pour plus d'informations contacter les 819-583-5188

**PRÊTS HYPOTHÉCAIRES**

**TAUX  
RÉDUITS**

**Rochon**

**Rochon**

**Rochon**



**DES PRÊTS HYPOTHÉCAIRES QUI VOUS  
AIDENT À METTRE VOS PROJETS À L'ABRI.**

Desjardins vous propose en ce moment des prêts hypothécaires à taux réduit. Pourquoi ne pas en profiter? Un taux réduit, cela veut dire plus d'argent pour vos autres projets et continuer à vous gâter! Et n'oubliez pas: chez Desjardins, vous bénéficiez d'une offre hypothécaire optimale, conçue par nos experts en fonction de vos besoins et de votre situation à vous. Sans compter nos assurances prêt et habitation, et la possibilité de recevoir une ristourne, un avantage exclusif à Desjardins.

Vous préférez un prêt à taux variable? À taux fixe? Une combinaison des deux? Votre conseiller est là pour vous aider à faire le choix qui vous convient.

**Pour la maison, c'est plus qu'une banque, c'est Desjardins.**

#### PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

1 800 CAISSES www.desjardins.com/maison  
Certaines conditions s'appliquent.

**Caisse populaire Desjardins du Granit**  
Un seul numéro: 418 486-3000  
Siège social: Lambton  
Centres de services:  
Lac-Drolet, St-Romain, St-Sébastien

**Caisse Desjardins des Hauts-Cantons**  
Siège social: Lac-Mégantic, 819 583-2380  
Centre de service: Woburn, 819 544-2131

**Caisse populaire St-Hubert de Audet**  
819 583-3114

**Caisse populaire Desjardins  
de la Région-Ouest-de-Mégantic**  
Siège social: Lac-Mégantic, 819 583-1911  
Centres de services:  
Nantes, 819 547-3666 N.-D.-des-Bois, 819 888-2433  
Piopolis, 819 583-2674 Sainte-Cécile-de-Whitton, 819 583-0176

**Desjardins**

Conjuguer avoirs et êtres

# La Maison Nicholson ouverte aux touristes

Le dimanche 13 septembre avait lieu l'ouverture officielle de la Maison Nicholson, résidence de tourisme 4 étoiles située à Milan. La famille Denis a acquis cette maison écossaise en octobre 2004 et des rénovations majeures y ont été apportées au fil des années.

L'endroit abrite aujourd'hui trois chambres spacieuses et confortables avec chacune leur salle de bain. Une cuisine avec tout l'équipement requis pour un court ou long séjour est à la disposition des touristes. Les propriétaires ont su conserver le cachet ancien des belles demeures d'autrefois.

La bénédiction des lieux a été faite par l'abbé Guy Boulanger et la coupe du ruban par les membres de la

famille Denis présents à l'événement: Élisabeth, Stéphane, Gaston et Louise. Le maire de Milan, Claude Turcotte, a adressé ses félicitations et a mentionné sa fierté au nom des Milanois, de cet ajout dans la municipalité.

La journée portes ouvertes du 13 septembre a permis à plusieurs personnes de visiter la Maison Nicholson. Le tirage d'un forfait week-end a été remporté par Gisèle Bédard.



Cette maison écossaise a été convertie en résidence de tourisme.

**GAGNANTE DU CONCOURS**  
CÉLÉBRER AVEC NOUS 80 ANS

En collaboration avec L'Écho de Frontenac, le tirage au sort du vendredi 2 octobre dernier a favorisé madame Sylvie Boulet de Ste-Cécile. Sur la photo, Mme Boulet est entourée de M. Michel Duval, représentant les caisses Desjardins du secteur et M. Michel Pilotte, directeur des ventes à L'Écho de Frontenac, remettant un certificat-cadeau Desjardins d'une valeur de 80\$. Félicitations à madame Boucher!

**L'écho**  
de Frontenac

6005-01-09

## La mammographie de dépistage

La mammographie de dépistage, lorsqu'elle révèle une anomalie qui s'avère être une tumeur maligne (can-

cer), prévient la mortalité chez celle qui s'en prévaut. Si la tumeur est à un stade précoce de développement,

elle sera plus facilement traitée et éliminée.

Une femme sur neuf aura un cancer du sein au cours de sa vie. Il est vrai que la mammographie peut causer un inconfort, mais elle contribue à donner l'heure juste quant à la santé de ses seins. En fait, la mammographie ne fait que mettre à jour la réalité intérieure des seins. Composer avec cette réalité positionne la femme, soit pour mieux combattre soit pour mieux dormir sur ses deux oreilles.

Le Programme québécois de dépistage du cancer du sein a maintenant dix ans d'existence en Estrie et se prépare à souligner cet événement. Il offre à toutes les femmes de 50 à 69 ans la possibilité de passer une mammographie de dépistage tous les deux ans en les invitant personnellement.

Plus il y aura de cancers détectés précocement, meilleures seront les chances de survie et moins l'entourage en sera affecté. Si plus de femmes participent au dépistage, moins d'entre elles mourront du cancer du sein.

On peut visiter la page du Programme québécois de dépistage du cancer du sein, sur le site [mss.gouv.qc.ca/mammographie](http://mss.gouv.qc.ca/mammographie).

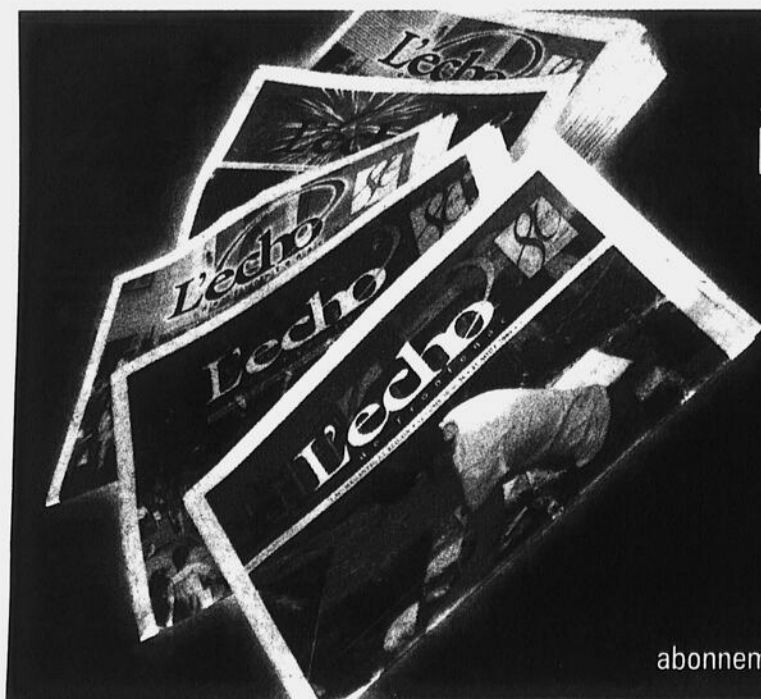
20<sup>e</sup>  
Fondation pour  
l'alphabétisation

PARTENAIRE MEDIA  
hebdos  
QUÉBEC

**À VENDRE  
RIEN**

ACHETEZ UN MOT POUR CEUX QUI N'EN ONT PAS

MOTS  
DÉPÔT  
.COM



Abonnez-vous à  
L'Écho de Frontenac  
pour seulement

**50¢**  
/sem.\*

[abonnement@echodefrontenac.com](mailto:abonnement@echodefrontenac.com)

Remplissez le coupon ci-dessous et faites-le parvenir à l'adresse suivante :  
L'Écho de Frontenac - 5040, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic, Qc G6B 2G5

Nom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Ville : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_ Téléphone : \_\_\_\_\_

Paiement par Visa no. \_\_\_\_\_ Date d'expiration : \_\_\_\_\_

Paiement par chèque au montant de :  29,45\$ (1 an)  52,10\$ (2 ans)

Taxes incluses Taxes incluses

\*Prix calculé à la semaine pour un abonnement d'un an au coût de 26\$ taxes en sus.

# La Randonnée symbolique rapporte plus d'un millier de dollars

(CC)- Une cinquantaine de personnes ont pris part à la randonnée sur le Morne organisée au profit d'Opération Enfant Soleil. Malgré le ciel nuageux, les participants arboraient le sourire et aucune goutte de pluie n'est tombée durant l'événement.

Cette initiative a permis de remettre quelque 1100\$ à la cause des enfants malades. «Vraiment, pour moi c'est un succès et on se dit à l'an prochain.

Je tiens aussi à dire un gros merci à tous les gens qui ont participé de près ou de loin à la réussite de cet événement, également à tous les généreux donateurs et aux commanditaires. Sans oublier la précieuse

collaboration de La Maison du Granit», a communiqué l'organisatrice Karine Choquette.

**Photo: La randonnée au profit d'Opération Enfant Soleil a connu un succès qui annonce une récurrence l'an prochain.**



Photo: Michel Plouffe

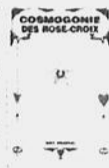
## En place pour le boccia!



L'organisme Les Soupapes de la Bonne Humeur a tenu une activité d'initiation au boccia auprès d'environ une trentaine de personnes avec limitations physiques importantes, le 23 septembre à la salle des Chevaliers de Colomb de Lac-Mégantic. Les Soupapes remercient Maryse Fillion, entraîneuse en chef du Club de boccia de Sherbrooke, la MRC du Granit pour son support financier, l'organisme Trans-Autonomie pour la logistique du transport et tous les bénévoles et accompagnants qui ont fait de cette activité un véritable succès et, qui sait, donnera peut-être naissance un jour à une ligue... (Photo Nathalie Poirier)

### ENSEIGNEMENTS ROSICRUCIENS

La "Cosmogonie des Rose-Croix" est un traité sur l'évolution passée de l'homme, sa constitution présente et son développement futur, dont les enseignements puisent abondamment dans la Mémoire de la Nature. Une aide précieuse à l'appréciation du privilège de la vie, à la foi, l'espérance et la charité.



Ces enseignements contribuent à préparer l'humanité pour l'ère du Verseau qui approche et qui fait déjà sentir son influence. Cette ère verra de grand progrès vers la fraternité universelle, la religion y deviendra plus scientifique et la science plus religieuse. Pour une liste de la littérature disponible et/ou pour commander, visiter [www.fraterniterosicrucienne.ca](http://www.fraterniterosicrucienne.ca), ou écrire à: La Fraternité Rosicrucienne, 7003 Christophe-Colomb, Montréal, Qc H2S 2H4.

Nouveau  
**CENTRE DE RÉFÉRENCE**  
pour maman en Beauce

**PORTE OUVERTE**  
samedi 17 octobre  
de 10h00 à 16h00  
MIX 99,7 sur place



**Pour tout trouver  
au meilleur prix!**

Venez découvrir  
notre nouvelle boutique offrant  
**TOUT SOUS UN MÊME TOIT**

- Vêtements de maternité neufs exclusifs 6 lignes différentes
- Sous-vêtements et accessoires pour l'allaitement
- Meubles pour bébé
- Lingerie pour bébé
- Vêtements pour bébé 3 à 24 mois de marques C'est la vie - LA crème de la crème - Dr Bon
- Couches de coton Kushies
- Plusieurs idées cadeaux pour naissances, anniversaires, baptêmes, etc.
- Bijoux faits à la main exclusifs
- Attache-suce peintes à la main
- Poussettes - Chaises hautes
- Balançoires - Sièges d'auto
- Océna



Plusieurs **PRIX DE PRÉSENCE** pour ceux et celles qui viendront nous rencontrer

Des **RABAIS** seront aussi offerts durant toute la journée afin de faire connaître nos produits

**BÉBÉ-B O M**

maternité

Ouvert 7 jours pour mieux vous servir

**11511, 1<sup>re</sup> avenue, St-Georges 418 226-0626**  
Edifice Canam Manac



### Promotion antirouille

Épargnez  
**15\$**

sur traitement antirouille complet pour **automobile**

Épargnez  
**20\$**

sur traitement antirouille complet pour **camion**



3642, rue Laval  
Lac-Mégantic

Pour information  
**819-583-3308**

Poste #215 Jacques



Offre valide jusqu'au 30 octobre 2009 sur présentation de ce coupon.

06-10-2009

**petites annonces**

Téléphone: 819-583-1630  
 Sans frais: 1-866-583-1630  
 Télécopieur: 819-583-1124  
 petitesannonces@echodefrontenac.com

Heure de tombée:  
**Mercredi 12h00**

**AVIS IMPORTANT**

Nos annonceurs sont priés de vérifier le texte de leur petite annonce le 1<sup>er</sup> jour de la parution. Advenant qu'une annonce comporte une erreur, l'annonceur doit nous en aviser aussitôt. Pour publications, corrections ou changements, contactez-nous.

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que «AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et la qualité de commerçant».

**SPÉCIAL 4 parutions pour le prix de 3**  
 Annonce régulière de 15 mots non encadrée et sans changement **18,75\$**  
 (comportant 1x incl)

**immobilier**

**RE/MAX RE/MAX RE/MAX RE/MAX RE/MAX RE/MAX RE/MAX RE/MAX**



**GINA DUBÉ**  
Agent immobilier affilié  
819 583-3234  
www.gina-dube.com



**JOCELYN FORTIN**  
Agent immobilier affilié  
819 583-1818  
www.jocelynfortin.com

**La semaine prochaine, voyez nos maisons de :**

- Courcelles
- Frontenac
- Lac-Mégantic
- Notre-Dame-des-Bois
- Ste-Cécile
- St-Sébastien



**RE/MAX**  
remax-quebec.com  
RE/MAX D'ABORD INC.  
Courtier immobilier agréé

**Une équipe expérimentée et dynamique**

DESCRIPTIF	PRIX	#SIA
<b>AUDET</b>		
186, rue Principale	Maison mobile sur solage, 2 cc, centre du village, bon prix	28 000\$ 8173651
63, route 204	Magnifique, de style rustique, 3 cc, construction récente, 100 acres	235 000\$ 8198067
<b>LAC-DROLET</b>		
213, 5 <sup>e</sup> rang	Reprise de finance, maison de campagne, terrain intime	84 900\$ 8029695
176, 5e rang	Bord de l'eau, 200 pi. de plage, intimité, maison lumineuse	449 000\$ 8133203
133, ch. Audet	Bungalow 2 cc, rue tranquille, beau secteur	89 500\$ 8166298
670, rue Poulin	Beau secteur, 4 cc, garage, bachelor au sous-sol pour revenu suppl.	105 000\$ 8184259
938, ch. Principal	Bord de l'eau, 320 pi., 2,75 acres, beau chalet, 3 cc, wow!	289 000\$ 8188491
105, rue Lacroix	Succession, bien entretenu, 5 cc, impeccable	69 900\$ 8220414
671-675, 5e rang	106 acres, boisé mature, maison ancestrale et 2 roulottes	209 000\$ 8222828
<b>LAMBTON</b>		
304, 2 <sup>e</sup> rang	<b>VENDU</b>	<b>MERCI</b>
0, ch. Carrier	Grand terrain - accès au lac St-François	29 000\$ 7977170
808, rang St-François	Bord de l'eau - 66 pieds de plage, rénovée	215 000\$ 7978180
79, ch. Carrier	Maison de campagne, accès lac St-François, 3 cc	165 000\$ 8068258
68, ch. Carrier	Bord de l'eau, chalet 4 saisons, près du parc Frontenac, paisible	179 000\$ 8207860
103, rue Principale	Abordable, 4 cc, 1 sb, salle d'eau, grand garage	77 000\$ 8213577
<b>MARSTON</b>		
0, ch. Ernest-Martin	Terrain bord de l'eau - 196 pieds	275 000\$ 7975088
20, rue des Érables	Maison champêtre - 3 cc - accès au lac	219 000\$ 8054218
453, ch. du Vallon de l'Écho	Bord de l'eau, 2 cc, foyer, plage	225 000\$ 8148807
467, ch. Vallon de l'Écho	Bord de l'eau, 215 pi. plage, 1,2 acre, chalet d'été	259 000\$ 8168235
<b>MILAN</b>		
241, MacDonald	Reprise de finance, 4 cc, rénovée. À voir!	50 000\$ 8210595
<b>NANTES</b>		
5213, route 214	<b>VENDU</b>	<b>MERCI</b>
0, rue Laval Nord (terrain)	<b>VENDU</b>	<b>MERCI</b>
0, ch. du Lac-de-l'Original	Terrain prêt à construire, 40 200 pc	25 000\$ 8062588
0, ch. du Lac-de-l'Original	Terrain bord de l'eau 277 pi., 41 500 pc	45 000\$ 8062617
2534-2538, rue Laval	Prix révisé, Bâtiment commercial, commerce exclus, revenus intéressants	189 000\$ 8075774
3002, rang St-Joseph	Maison canadienne, 4 cc, terrain intime, piscine, garage double	159 000\$ 8175165
3710, 10e rang	Maison victorienne rénovée, 5 cc	195 000\$ 8225704
<b>PIOPOLIS</b>		
113, de la Vieille Forge	Vue panoramique, maison de campagne rénovée, terrain intime	115 000\$ 8091895
516, rue Principale	Bord de l'eau, 350 pi de plage, maison ancestrale	298 000\$ 8137558
394, rue Principale	Rénovée, 3 cc, grand salon, abri d'auto, près des services et sentiers	95 000\$ 8170209
381, rang des Grenier	Bord de l'eau, 200 pi., confortable, tranquillité, intimité, garage	365 000\$ 8177859
234, rang des Grenier	Vue panoramique, bungalow confortable, les pieds dans l'eau ou presque	179 000\$ 8187890
293, ch. du lac	Bord de l'eau, plage, chalet d'été, terrain intime, vue sur les montagnes	185 000\$ 8202313
<b>ST-LUDGER</b>		
205, rue La Salle	Centre du village, 4 cc, maison ancestrale	75 000\$ 8130385
615, 7e rang	Maison de campagne, 175 acres, vue panoramique, 4 bâtiments de ferme	325 000\$ 8149200
390, 7e rang	Maison de campagne, vue magnifique, 3 cc, ancestrale. À voir!	74 500\$ 8219922
<b>ST-ROMAIN</b>		
580, route 263	Bord de l'eau, maison confortable, 3 cc	192 000\$ 8150119
196, 2e Rang	Chalet, 2 chambres, magnifique domaine boisé de 35 acres	95 000\$ 8159371
Route Ste-Cécile	Terre 106 acres, boisé, ruisseau, zoné blanc	125 000\$ 8229848
<b>STORNOWAY</b>		
300, ch. Hampden	<b>VENDU</b>	<b>MERCI</b>
375-377, route 161	Duplex-Centre du village, 3 1/2 et 6 1/2	69 000\$ 071330
145, route 161 S.	Maison de campagne, 3 cc, grand terrain, vue panoramique	54 900\$ 8169052
<b>WOBURN</b>		
653-659, rue St-Augustin	Quadruplex, bon potentiel	99 500\$ 8177977
155, rue Roy	Maison canadienne rénovée, piscine creusée, garage. À voir!	189 000\$ 8202887
510, rue de l'OTJ	Rénovée, 4 cc, piscine, garage, grand terrain, wow!	115 000\$ 8208379
112, rue Mathieu	Construction récente, 3 cc, 1 sb, près du Mont Gosford	105 000\$ 8211346
1000-A, ch. des Lignes	Joli chalet rénové, habitable 4 saisons, à proximité de 2 ZEC	74 900\$ 8212195

Un seul bureau pour vous servir:

**5057, rue Frontenac, Lac-Mégantic**



Maisons à vendre

**Maison style canadien**, terrain 16 acres avec plantation (chevreuils), 4 c.c., 2 s.b. complètes, garage, endroit tranquille, ensoleillé, vue panoramique, grande galerie. Inf.: 819-582-0509 (semaine) ou 819-583-2260 (fin de semaine).  
Fe13/Jno

**Fermette à vendre**: 42 acres avec bâtiments, maison 4 c.c., 2 salles de bain, prix en bas de l'évaluation municipale à Woburn. Jour: 819-583-4054 ou soir au 819-547-3660.  
J110/Jno



**Triplex en briques à vendre** comportant 2 logements de 5 1/2 et un de 4 1/2, grande cour arrière, baux valables jusqu'en juin 2010. Inf.: 819-583-5988.  
A128/Jno



**Maison à vendre en face du lac** Trois Milles à Ste-Cécile de Whitton, 22'x46', habitable à l'année, très bien isolée, devant fini en «Nova Briko», cause de vente: santé.  
 Inf.: 819-583-5861.  
A128/JnoP

**Maison à vendre**: résidence avec possibilité de logements commerciaux, grand garage, située au 4893, rue Laval. Inf.: 819-583-3453.  
S14/Oc23P

**Maison à vendre** au 5373, route 214 à Nantes, 6 pièces, grand terrain, petit étang, chauffage bois/électricité, champ d'épuration conforme, puits de surface. prix: 60 000\$. Inf.: 819-583-2418 ou 819-582-1071.  
S118/Oc9P

**Magnifique maison à vendre** au 3213, rue Drouin, construction 2004, 4 c.c., 2 s.b., garage, sous-sol aménagé et située dans un quartier idéal près de tous les services; polyvalente, piste cyclable etc... À ce prix, vous avez même inclus un sauna intérieur, un spa avec abri et un aménagement paysager professionnel. À voir absolument! (Voir: www.lespac.com #20031074) Manon 819-583-5926.  
S118/Oc9

**Bloc appartements** 5 logements, rénové intérieur/extérieur, revenus 1 300\$/mois, dépenses: taxes et assurances 400\$/mois, paiement à la banque: 550\$/mois, il reste 350\$/mois clair dans vos poches après tous les paiements. S.V.P. Laissez message au 418-486-2240.  
Oc2/30P

**Frontenac (village)** 2096, 2094, rue Principale, magnifique, rénovée, 4 c.c., verrière, grand terrain intime arboré, adjacent logement 4 1/2. Inf.: 819-583-5889.  
Oc9/30P

**immobilier**



**Century 21**  
 ALTITUDE  
 Courtier immobilier agréé

**Richard Giguère**  
 819 583-1219  
 Cell.: 819 582-2975

richard.giguere@century21.ca  
 agent immobilier affilié

<b>NOTRE-DAME-DES-BOIS</b>			
Maison	Centenaire	119, route du Parc	179 000\$
<b>SAINT-LUDGER</b>			
Maison	Entièrement rénovée	113, rue Dallaire	129 000\$
Ferme	Avec érablière	164 acres 455, rang 7	330 000\$
Terre	106 acres	Rang 7	108 000\$
<b>SAINT-ROMAIN</b>			
Maison	Centenaire	391, rue Principale	53 000\$
<b>SAINTE-CÉCILE</b>			
Maison	Centre du village	4578, Principale	62 000\$
Maison	Québécoise grand terrain	1674, route 263	139 000\$
Terre	135 acres	rue Principale	<b>VENDU</b>
Terre	108 acres		<b>VENDU</b>
<b>STORNOWAY</b>			
Maison	Extérieur rénové	420, route 161	58 000\$
Maison	Incluant terre	106 acres	200 000\$
<b>VAL-RACINE</b>			
Terre	53 acres		<b>VENDU</b>
<b>WOBURN</b>			
Maison	Champêtre endroit paisible	890, rang Rodrigue	123 000\$

(Suite des autres municipalités la semaine prochaine)

Abonnez-vous 12 mois **2945** \$/mois (TVA incluse) 583-1630 abonnement@echodefrontenac.com

**À vendre maison mobile** 12'X 60' avec garage et grand terrain, prix demandé: 18 000\$ nég. Située au 112, rue Ste-Marie à Courcelles. Acheteur sérieux seulement! Téléphonnez le soir au 819-565-8144 ou 819-563-5481.

St19/Oc9P

**À vendre roulotte** sur roues à être démenagée 12'X 60', intérieur repeint à neuf en 2007, chauffage bois et électricité, prix: 10 000\$ nég. Inf.: 819-583-1799.

St18/Oc9P

**Semi-détaché 2 étages** 26'X 32', 3 c.c., sous-sol fini, remise, grand terrain, vue sur le lac, Baie-des-Sables. Infos: 819-583-5017.

St18/Oc9P

**Maison à vendre** au 5051, rue Bonin, Lac-Mégantic, sur 2 étages, 2 c.c., 2 salles de bains, chauffage bio-énergie, sous-sol, prix: 83 000\$. Inf.: 819-583-2418 ou 819-582-1071.

St18/Oc9P

**Maison unifamiliale** (28'X 44'), 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, 2 garages, aménagement paysager, située à Audet sur la route 204 à 11 km de Lac-Mégantic et 3 km du village d'Audet. Inf.: 819-583-3907.

St18/Oc9P

**Maison mobile** (pour déménager) 12 X 40 pieds, 1976, meublée, chauffage à l'huile, terrasse adjacente et cabanon, bon état, 5 800\$. Inf.: 418-486-7655.

Oc2/23

**Lac-Mégantic, bonne maison** à vendre parfait pour bricoleur, rue Dollard, à quelques pas du centre-ville, école primaire et centre d'études collégiales, 2 c.c. possibilité de 3, planchers bois franc, flottant, 2 salles de bain dont une rénoverée, chauffage bi-énergie (air pulsé), bois, électricité et plinthes électriques, possibilité de petit logement en arrière, parfait pour commerce, 74 500\$, avec rapport d'inspection antérieur. Inf.: 819-582-5334.

Oc9/30P

**Tu cherches un bon boss?**

Y'a plein d'opportunité sur ...

[www.echodefrontenac.com](http://www.echodefrontenac.com)



**Maisons à louer**

**Maison à louer** sur le bord du lac, meublée, 2 ch. à coucher, à 5 min. de la ville, vue exceptionnelle, au mois ou à la saison. Infos: 819-872-1079.

St14/Jno

**2 maisons à louer** au bord du lac Mégantic: chalet suisse 2 c.c., 2 s. de bain, garage double et poêle aux granules; maison 3 c.c., 2 s. de bain, possibilité de chauffer au bois, déneigement inclus. Inf.: 819-583-4928.

Oc2/23

**Maison à vendre** ou à louer à Courcelles, avec garage attaché, 4 c.c., sous-sol fini, 2 salles de bain, situé dans un rang tranquille avec 20 acres de terrain, coupes avec références. Inf.: 418-774-9107.

Oc9/30

**Maison à louer**, près de ville (5 minutes), avec chauffage (électricité et bois), idéal pour couple. Cell.: 819-583-7738.

Oc9/30P

**Maison à louer**

Maison sur le bord du lac Mégantic, grand terrain intime, 4 c.c., 2 salles de bain, 1 salon avec foyer, 1 salle de séjour, lave-vaisselle, litene, vaisselle, laveuse et sècheuse, téléphone et satellite inclus. À louer à la semaine ou au mois.

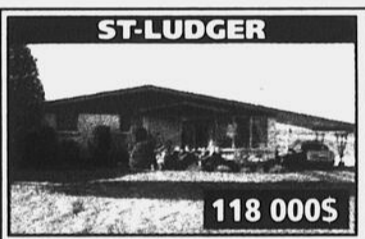
Pour inf.: 819-583-2276  
819-842-4004.  
ou [www.chaletslacmégantic.com](http://www.chaletslacmégantic.com)

**La solidarité**

**J'Y CROIS. JE DONNE.**

Développement et Paix 1 888 234-8533  
[www.devp.org](http://www.devp.org)

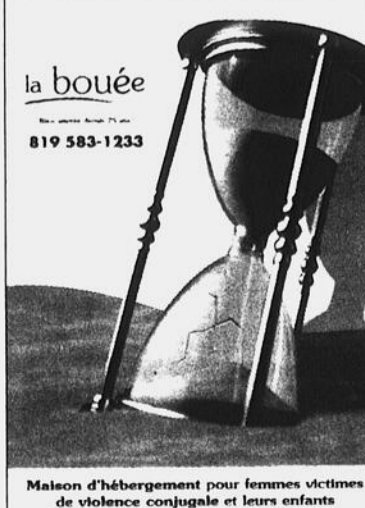
**immobilier**



Situé à 15 min. de Lac-Mégantic, très grand bungalow 28x42, en brique, décoré avec style, 3 cc. Grand terrain bordé d'une clôture en PVC. Piscine creusée 16x32. Prix intéressant, vendeurs motivés.

**SUZANNE RANCOURT**  
Agent immobilier affilié  
**LES IMMEUBLES RÉAL BERNARD ENR.**  
**418 225-3881**

**LE TEMPS N'ARRANGE JAMAIS LES CHOSES !**



Maison d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants



**Logements à louer**

**Logement 5 1/2 rue Villeneuve**, disponible immédiatement, avec garage et sous-sol semi-fini, pas d'animaux, rabais 1<sup>er</sup> mois du bail. 819-583-2424 Jean, (soir: 819-583-3889).

At28/Jno

**Logement 5 1/2 à louer**, cour privée avec garage, chauffage électrique, non-fumeur, pas d'animaux, situé au 5076, boul. des Vétérans, 525\$/mois à Lac-Mégantic. Inf.: 1-819-583-5733 ou 418-449-2763.

At14/Jno

**Très grand 5 1/2 à louer** avec vue sur le lac; aussi disponible: studio 1 1/2 situé rue Agnès. Inf.: 819-554-8556.

St18/Oc9

**Grand logement 5 1/2 à louer** à Courcelles. Inf.: 418-459-6155.

Oc9/30

**Nouveau! Grand 5 1/2 impeccable** au 3778, rue LaSalle, 2 salles de bain, 3 c.c., 535\$/mois. Libre immédiatement, pas d'animaux. Jean au 819-583-2424 ou le soir au 819-583-3889.

Oc9/Jno

**Logement 5 1/2** sur la rue Laurier, chauffé, 450\$/mois, grand balcon, 2<sup>e</sup> étage. Inf.: 819-582-4274 ou 819-582-2960 (cell).

Oc9/Jno

**Logement 5 1/2 sur 2 étages** (cuisine, salon, 3 c.c.), accès à la plage et au terrain avec arbres matures, garage pour véhicule et espace de rangement, près du centre-ville (5 min. à pied) et des autres services, électricité non incluse, 580\$/mois (1<sup>er</sup> mois gratuit). Inf.: 819-583-2885 (soir/fds).

Oc9/30P

**Logement 4 1/2** au 2<sup>e</sup> étage rue Dollard, près du centre ville et du cegep, repeint à neuf. Inf.: 819-547-3774 le jour ou 819-547-3739 le soir demandez Julien.

Jt17/Jno

**À voir! Beau 4 1/2**, très éclairé, au 2<sup>e</sup> étage, stores de fenêtres inclus, stationnement entretenu l'hiver, «locker» au sous-sol, rue Laval, près de la caisse. Pour infos: 819-583-4836 ou cell: 819-582-0750.

Jt24/Jno

**Petit 4 1/2 rénové** avec vue sur la marina, idéal pour couple ou personne seule, non chauffé, non-fumeur, pas d'animaux. Pour infos: 819-583-4626 ou cell.: 819-583-9488.

St14/Jno

**Logement 4 1/2** au 5072, boul. des Vétérans à Lac-Mégantic au 2<sup>e</sup> étage, chauffage électrique, pas d'animaux, non-fumeur, libre immédiatement, 425\$/mois. Inf.: 819-583-5733 ou 418-449-2763.

Av3/Jno

**Logement 4 1/2 non meublé**, propre, bien situé sur la rue Salaberry, stationnement entretenu l'hiver, espace de rangement au sous-sol. Libre immédiatement. Inf.: 819-583-3097 ou 819-583-8121.

Av10/Jno

**Frais repeint, Lac-Drolet, grand 4 1/2**, chauffage et électricité inclus, plus véranda et cave, grand terrain, libre immédiatement. Inf.: 819-549-1132 ou 819-549-9990, demandez Danielle.

Mai1/Jno

**Logement 4 1/2 à louer**, semi-meublé ou non, situé rue Papineau, frais peint, 350\$/mois. Infos: 819-583-3658.

St25/Jno

**Logement 4 1/2 aucun tapis**, 2<sup>e</sup> étage, bien éclairé, repeint à neuf, pour personne tranquille et non-fumeur, situé au 2148, rue Laval-Nord. Inf.: le jour au 819-583-2313 ou le soir au 819-583-2309.

Mai29/Jno

**4 1/2 à louer** situé au 3400, rue Laval, très propre, planchers, fenêtres et portes-patio neufs, 470\$/mois. Libre immédiatement. Inf.: 819-583-5779, 819-583-8435 (cell).

At21/Oc9P

**Grand 4 1/2 au 2<sup>e</sup> étage** avec planchers en bois franc sur la rue Bécigneul, libre le 1<sup>er</sup> octobre, avec cour entretenu, prix réduit! Inf.: 819-583-5612, 819-214-0073.

At21/Jno

**Logement 4 1/2** complètement rénové, situé rue Salaberry, endroit tranquille, stationnement entretenu l'hiver. Libre immédiatement. Inf.: 819-583-4274.

Oc2/No20P

**Logement 4 1/2 pièces** avec stationnement pour 2 véhicules, au 1<sup>er</sup> étage, situé à Fatima. Inf.: 819-583-1990.

St25/Oc16P

**Logement 4 1/2 complètement rénové**, au 1<sup>er</sup> étage, accès au sous-sol, situé rue Salaberry, 325\$/mois. Infos: 819-583-6416 (soir/fin de semaine) ou 819-583-1444 (jour semaine).

St14/Jno

**Petit 4 1/2 à louer** entièrement refait à neuf (planchers, peinture, armoires), balcon arrière avec portes-patio, stationnement entretenu l'hiver. Libre immédiatement. Inf.: 819-582-7160.

St11/Jno

**Grand 4 1/2 sur 2 étages** rue Laval, salon double avec véranda, espace de rangement au sous-sol, aspirateur central, 450\$/mois. Libre le 1<sup>er</sup> décembre. Infos: 819-583-5719.

St18/Jno

**Grands 4 1/2 et 3 1/2 pièces**, entrées laveuses et sècheuses, près de la polyvalente, libres immédiatement. Inf.: 819-583-2657 ou 819-583-0640.

St25/Jno

**Logement 4 1/2 à louer** sur la rue Dostie, avec stationnement, 425\$/mois. Inf.: 819-583-9976, soir.

St25/Jno

**Logement 4 1/2 pièces**, non meublé, situé au 2<sup>e</sup> étage, remise extérieure, stationnement, situé rue Lafontaine, possibilité de subvention. Libre le 1<sup>er</sup> novembre 2009. Inf.: 819-583-0868.

St25/Jno

**Logement 4 1/2 pièces** rue Cartier, au 2<sup>e</sup> étage, non-fumeur, pas d'animaux, endroit tranquille, bien situé, près de la piste cyclable et à proximité de nombreux services, grande véranda, idéal pour personne seule ou couple. Inf.: 819-583-4206, après 18h00.

Oc2/23P

**Logement 4 1/2 au 4250**, Baie-des-Sables, frais peint, eau chaude fournie, au premier plancher, 490\$/mois. Demandez Sylvain au 819-582-5130 ou 819-582-2960 (cell).

Oc2/Jno

**Très beau petit 4 1/2** entièrement meublé, fonctionnel, armoires de chêne, libre immédiatement avec bail, non-fumeur, situé au 5093, rue Frontenac, 2<sup>e</sup> étage, centre-ville, escalier int. et ext. avec galerie, stationnement entretenu, rangement au sous-sol, près de tous les services, pas d'animaux. Inf.: 819-583-2189.

Oc9/Jno

**St-Sébastien: logement 4 1/2 pièces**, 300\$/mois; aussi 2 1/2 meublé, 225\$/mois. Stationnements entretenus l'hiver; recherche concierge pour entretien de l'immeuble. Inf.: 819-652-1084, après 17h00 ou 514-325-6776.

Oc9/30P

**Logement à louer:** 4 1/2 à Frontenac au 819-583-2588

Oc9/30P

**Logement 3 1/2 à louer**  
pour la mi-septembre,  
stationnement entretenu,  
«locker», frais peint, propre,  
droit aux animaux.  
**Inf.: 819-583-3004.**

**Logement 3 1/2**, 3572, rue Daniel, tout refait à neuf, stationnement entretenu l'hiver. Inf.: 819-582-1073.

Oc2/23P

**Logement 3 1/2 semi-meublé** dans un demi sous-sol; logement 3 1/2 sur 2 étages, stationnement extérieur. Situés rue Laval près de la caisse populaire Ste-Agnès. Inf.: 819-583-5389.

Mai15/Jno

**Logement 3 1/2 semi-meublé**, très propre, stationnement entretenu, 285\$/mois. Inf.: 819-582-4157, après 17h00 ou laissez message.

At29/JnoP

**À louer à Lac-Drolet: 3 1/2** à 290\$/mois, 1<sup>er</sup> étage, grand stationnement avec déneigement compris, situé au 788, rue Principale; aussi 3 1/2 à 350\$ et 2 1/2 à 250\$/mois, les 2 sont au rez-de-chaussée, 800, rue Principale, chauffés, éclairés, cour entretenu, laveuses et sècheuses comprises. Inf.: 819-549-2274.

Jn5/Jno

**Logement 3 1/2 meublé**, sur rue Dollard, près de l'église Ste-Agnès, laveuse et sècheuse inclus, endroit tranquille. Inf.: 819-583-0138.

At17/Jno

**3 1/2 à louer** situé rue Dollard/Cousineau en face du cégep, semi-meublé. Jour: 819-583-1775, soir: 819-583-2964.

At17/Jno

**Logement 3 1/2** au 6425, rue Salaberry, avec stationnement, véranda, très grand logement. Inf.: 819-583-4710.

At14/Jno

**Logement 3 1/2 pièces** libre le 1<sup>er</sup> octobre, cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sècheuse fournies, situé au 4564, rue Laval au 2<sup>e</sup> étage. Pour inf.: 819-583-1470.

At21/Jno

**Logement 3 1/2 meublé**, frais peint, stationnement entretenu, 285\$/mois. Inf.: 819-582-4157, laissez message.

At21/JnoP

**Logement 3 1/2 pièces**, eau chaude comprise, semi-meublé. Inf.: 819-583-6070.

St14/Jno

**Logement 3 1/2 non meublé**, non chauffé, situé rue Laval, libre le 1<sup>er</sup> octobre. Infos Bernard au 819-583-5511.

St11/Jno

**Logement 3 1/2 pièces**, idéal pour travailleur, meublé, chauffé, éclairé, avec toutes les commodités sauf literie, non-fumeur, disponible à la semaine ou au mois. Inf.: 819-583-6638.

St18/Oc9P

**3 1/2 semi-meublé**, (réfrigérateur neuf), eau chaude fournie, grand stationnement avec déneigement inclus, situé à proximité de l'hôpital et de la polyvalente. Libre le 1<sup>er</sup> octobre. Pour inf.: 819-583-5094 ou 819-583-4398.

St25/De11

**Grand 3 1/2 rénové** et tranquille, au 2<sup>e</sup> étage, situé au 4826, rue Laval, près du centre-ville, dépanneur et caisse, stationnements entretenus l'hiver. Inf.: 819-583-5498.

St25/Oc16P

**3 1/2 à louer**, planchers flottant/céramique; aussi 1 1/2 meublé, chauffé. Les logements sont situés près du Wal-Mart, endroit tranquille, stationnements déneigés. Inf.: 819-583-3340.

Oc2/No20P

**Logement 3 1/2 pièces** meublé, chauffé, éclairé, près du parc industriel et du centre-ville, non-fumeur, pas d'animaux. Inf.: 819-583-5100, après 18h00.

Oc2/23P

**Grand 3 1/2 à St-Ludger**, situé au cœur du village (113, rue du Pont), stationnement, grand balcon, vue magnifique sur la rivière Chaudière, 275\$/mois. Jean-François au 819-583-6017 (soir).

Oc9/Jno

**Joli 3 1/2 libre immédiatement** au Lac-Drolet, toit cathédrale, ensoleillé, accès au terrain, stationnement déneigé. Inf.: 819-232-8005, 819-549-1135.

Oc9/30P

**1 1/2 meublé, frais peint, bain, douche, vue sur le lac, tranquille, 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> plancher, avec planchers flottant, câble «Axiom» inclus, 300\$/mois.**  
**2 1/2 meublé, frais peint, pour non-fumeur, 1<sup>er</sup> plancher, flottant/céramique, bain, douche, câble «Axiom» inclus, tout compris à 335\$/mois.**  
**3 1/2 meublé, propre, baie vitrée, sur rue Frontenac, 3<sup>e</sup> plancher, climatiseur, avec électricité, câble «Axiom» inclus, 375\$/mois.**  
**Situés au 5335, rue Frontenac**  
**Centre-Ville, près de tout. S'adresser à Jacques Dubé**  
**583-7403**

At17/Jno

**Sur la rue Laval:** 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé; grand 3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2; aussi chambre à la semaine ou au mois, avec cuisinière, salon, tout inclus, «Star Choice». Tous les logements ont des stationnements entretenus. Inf.: 418-459-6021 (Nathalie) ou 418-230-6229 (cell), laissez message.

Mai1/Jno

**Logement 2 1/2 meublé**, situé au 3662, rue Choquette, stationnement entretenu l'hiver. Libre immédiatement. Inf.: 819-583-3893 ou 819-582-7893 (cell).

Mr28/Jno

**Beau grand 2 1/2** situé au centre-ville, avec vue sur le lac, non-fumeur. Libre le 1<sup>er</sup> septembre. Inf.: 819-583-4897.

At28/Jno

**Grands 2 1/2, 4 1/2** à Notre-Dame-des-Bois, semi-meublé. Libre immédiatement ou pour juillet, abordables, repeints à neuf, services de conciergerie. Inf.: 819-569-9380, 819-578-9100, 819-888-2727.

Mai2/Jno

**1 1/2 tout compris**, avec stationnement, situé rue Villeneuve, 300\$/mois. Jean, tél.: 819-583-2424, soir 819-583-3889.

At14/Jno

**Petit loft, meublé, télé, satellite, climatisé**, au 1<sup>er</sup> étage, tout compris, 305\$/mois; **2 1/2 très propre**, 4894, rue Dollard, au 2<sup>e</sup> étage, avec galerie, meublé, non chauffé, 305\$/mois. Inf.: 819-583-0302, 819-583-0254, 819-583-8551.

At14/Jno

**RE/MAX**  
**ACCÈS AU LAC**  
Près du golf **289 000\$**  
Un petit domaine pour avoir la tranquillité, magnifique maison avec planchers chauffants, pièces spacieuses. En plus, un deuxième garage pouvant servir pour camion ou roulotte.

**LAC ORIGINAL**  
**32 000\$**  
Terrain avec petit chalet situé au lac Original avec vue sur le lac, prêt à construire. Vous voulez être tranquille, c'est la place!

**A 10 minutes ...**  
**129 500\$**  
Grand terrain intime et boisé avec 4 chambres, construction 1998, piscine hors terre, qualité/prix excellent.

Plusieurs autres maisons à vendre, contactez :  
**Michel Lessard**  
agent immobilier affilié  
Bureau : 3140, rue D'orsennens  
**(819) 583-6006**



### Chambres à louer

**Belle grande chambre** disponible pour personne ayant des besoins spécifiques, services spécialisés et personnalisés, ambiance chaleureuse et familiale. Inf.: 819-583-4273.

A128/Jno

**Courcelles : chambres à louer** pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes ou pour convalescence, avec salle de bain. Chambre double pour accueillir un couple. Excellente cuisine, repas, lessive, repassage, service entretien ménager, bain personnel inclus si désiré. Ascenseur, surveillance 24h/24h. Service d'infirmière à domicile disponible au besoin. Possibilité de 25% du maintien à domicile. Service religieux sur place. À proximité des services (église, caisse, épicerie, restaurant, bureau de poste, pharmacie, etc.) Prix très compétitifs avec câble Cogeco inclus. A voir! 418-483-5458.

Fe29/Jno

**Jardin de Vie.** En considération des nombreux feux et pertes de vie dans les résidences pour personnes âgées, nous vous offrons la quiétude avec notre système de gicleurs dans toutes les pièces et tout ceci relié à une centrale. Nouveau, système anti-fugue, résidence pour personnes ou couples semi-autonomes ou autonomes, chambres ou suite avec balcon près de la nature, boisé et lac, autonomie en cas de panne électrique grâce à une génératrice, repas et collations, gardien de nuit, infirmière, ascenseur, salle de bain personnelle, interphone, appel de garde, chapelle, salle de jeux, bonne insonorisation. Possibilité d'un crédit d'impôts de 30%. Tél.: 819-549-9990, demandez Danielle.

Fe20/Jno

**Chambre à louer** au 1<sup>er</sup> étage, entrée privée, télévision et câble fournis. Inf.: 819-583-0302, 819-583-0254 (soir), 819-583-8551 (cell).

Jn5/Jno

**Résidence Marianites.** Résidence, pour personnes âgées, fraîchement rénovée, a une unité disponible pour personne autonome ou en perte d'autonomie. Ascenseur, près du centre-ville de Lac-Mégantic, cuisine de qualité, salle de bain individuelle complète, lavage et repassage compris, plusieurs services. Inf.: Manon ou Jean-François au 819-583-0558.

J117/Jno

**2 Chambres à louer** avec salle d'eau au 1<sup>er</sup> plancher meublé, literie, couvre-lit, rideaux, tout compris, près de tous les services, déménagement gratuit avec bail d'un an, demandez Louise Lambert à la Résidence Mamy-Lou au 819-583-9973.

J125/Jno

**Rue Dollard, à louer** 2 chambres dans un sous-sol entièrement aménagé, salle de bain complète, télé, satellite, cuisinette salon avec table de billard. S'adresser au 819-582-5137.

Fe20/Jno

**Grand 3 1/2 à louer** à la journée, la semaine ou au mois, situé à Lac-Mégantic, semi-meublé. Inf.: 819-583-3094.

S118/Oc16P

**Chambre à louer** pour personne autonome ou semi-autonome, tout compris repas, collations, infirmière, accompagnement au bain, interphone, appel de garde, stationnement, etc. Possibilité d'un crédit d'impôts. Résidence Plein Soleil. Pour plus d'inf.: 819-583-6221, demandez Mme Fortin.

Oc2/23



### Chalets

**Chalet à louer**  
Bord de l'eau, 2 c.c., salon + cuisine à aires ouvertes avec fenestration sur 180 degrés au lac, donnent un espace de vie agréable autour du foyer. Literie, vaisselle et satellite inclus. Pour location à la semaine ou au mois, à 5 min. de Lac-Mégantic.  
Inf.: 819-583-2276, 819-842-4004, ou [www.chaletslacmegantic.com](http://www.chaletslacmegantic.com)

**Chalet à louer** pour 6 mois à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2009, situé chemin Baie-des-Sables. Inf.: 819-583-3494.

Oc2/23

**Chalet à louer** bord du lac Mégantic, 3 c.c., (laveuse, sècheuse, lave-vaisselle etc.), tout inclus sauf literie, situé au 3057, Baie-des-Sables. Libre jusqu'au 1<sup>er</sup> Juin, au mois ou à la semaine. Informations: 819-583-2203.

S125/Jno

**Chalet style Écossais** sur domaine de 6 acres, bord du lac Mégantic, non-fumeur, pas d'animaux, 3 c.c., entièrement rénové, literie et lingerie non incluses, disponible semaines et fins de semaines, minimum 2 nuits. Infos: 819-583-1160.

Jn6/Jno

**Chalet à louer** pour l'hiver, 2 c.c., meublé, chauffé, literie fournie. Libre le 1<sup>er</sup> novembre. Pour informations demandez Louise au 819-583-3396.

Oc9/Jno



### Terrains à vendre

**Grand lac St-François** Lambton, terrain 38 750 pi<sup>2</sup>, accès à perpétuité à la plage (100 pi. de large), descente de bateaux, .85¢ du pi<sup>2</sup>. Inf.: 1-418-486-2240, 1-819-582-1376.

Oc2/23P.H.Oc

**Terrain sur le bord du lac Mégantic**, à la campagne, boisé, égouts, 165' de façade au lac, plage, électricité. Inf.: 418-226-6495.

Jn26/Jno

**Terrain à vendre** sur la rue Du Versant, pas de voisin à l'arrière, dimension: 100' X 120'. Inf.: 819-583-2804.

Av24/Jno

**Terrain à vendre** rue Dollard avec tous les services, prix: la moitié de l'évaluation municipale. Inf.: 1-800-267-0757.

Ja23/Jno

**Terrain au bord du lac Orignal**, 280' X 300'. Inf.: 819-583-0755.

J13/Jno

**Bord du lac de la Héronnière** à Stratford. Spécial grands terrains 30 200\$. 418-332-9800, [www.domainedeshautscantons.com](http://www.domainedeshautscantons.com).

A128/Oc16P

**Terre à bois** à Courcelles, 136 acres, excellent territoire de chasse aux chevreuils et présence d'originaux, rivière avec pont, prix à discuter. Inf.: 418-449-2272.

S118/Oc9P

**Terre à vendre** à St-Gédéon, 85 acres, avec maison, grange et autre bâtisse. 145 000\$. **tracteur de ferme** 8 000\$. Inf.: 418-582-0024 ou 819-583-1612.

Oc2/23

**Lot à bois**, 131 acres, Courcelles, Beauce Sud, idéal pour chasse, borné par rivière, remise, camp, chemin sur 3/4 profondeur, 230 000\$. Infos: 418-486-2651.

Oc2/23

**2 terrains de 50 acres** à louer à Piopolis, pour la chasse avec «watch» et refuge pour dormir. Perdrix, lièvres, chevreuils et dindons. Location à l'année. Inf.: 819-583-4208.

Oc9/30

**Terrain à vendre** route 212 à Notre-Dame-des-Bois. Infos: 450-439-5586 ou cell: 514-730-3258.

Oc9/30

Notre-Dame-des-Bois, **grands terrains boisés** en montagne 19 500\$ et plus, financé à partir de 100\$ comptant et 100\$/mois. Inf.: 819-888-2314 [www.domainedesappalaches.ca](http://www.domainedesappalaches.ca).

Oc2/23P.H.Oc

**93 acres**, route 214, Milan, boisés, zoné blanc; **235 acres**, 4<sup>e</sup> rang, St-Sébastien, boisés; **190 acres**, route 214, Milan, érablière avec plantation; **208 acres**, chemin Vallerand, Audet, boisés, chasseurs et investisseurs. Inf.: 819-822-2222, Remax D'Abord, Jean-Pierre Courtois.

Oc9/16P



### Locaux commerciaux à louer

**Local commercial** à louer, bien situé sur la rue Laval, coin Choquette avec 3 stationnements entretenus l'hiver, pour salon de coiffure ou peut être convertit en bureau ou autres... Libre immédiatement. Soir: 819-583-5719.

J131/Jno

**Local commercial neuf à louer, déjà prêt pour coiffeuse, esthéticienne, massothérapeute, etc... sur le chemin de la Baie-des-Sables.**  
Pour inf.: **Demandez Yvon au 819-583-4545, cell.: 819-583-7211.**

**Entrepôt Mégantic**  
Entrepôt Mégantic: 2 grandeurs disponibles: 10' X 15' à 80\$ + taxes/mois ou 12' X 20' à 100\$ + taxes/mois.  
**Entreposez aussi pour l'hiver une voiture, moto, meubles, etc..**  
Communiquez avec Martine au 819-582-9010

**Offres de services**

**Atelier JR** **LG**  
Vive la vie  
Réparation à domicile (électroménagers)  
Gilles Jr, tech.  
**Informations: 819-583-6446**

**Service de déneigement** avec pickup, places limitées, soumissions sur demande. Demandez Michel au 819-583-9879 ou cell.: 819-582-2484.

Oc9/30P

**Vous cherchez une secrétaire?** J'offre mes services pour votre entreprise: je suis une personne fiable, qui aime à relever les défis et surtout qui aime le travail minutieux, temps plein préférable, disponible maintenant, lettre de présentation et CV vous seront fournis sur demande. Me contacter au 418-483-5347 ou par courrier électronique: speed.caro@hotmail.com.

Oc2/23P

**RÉPARE ATOUT (819) 583-4709**  
Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: vélos, aspirateurs-outils-petits électroménagers, etc.  
**Estimation gratuite**

**500\$ à Prêter**  
**Sans enquête de crédit**  
**Crédit Courtage**  
**1-866-482-0454**

**Nouveau à Mégantic!** Kidnappez le chef! Le chef Jason Paris vous propose un 5 services pour 2 à 12 personnes dans le confort de votre foyer, réservations à l'avance pour planifier la soirée et élaborer les menus, honoraires prévus à conclure selon la formule choisie. Contactez-moi au 819-657-4286.

Mr13/Jno

**Entrepreneur forestier** pour tous genres de travaux petits et gros, coupe d'éclaircissement ou à blanc, **achète** aussi coupe de bois ou terre à bois. Pour un travail bien fait appelez-moi: Jasmin 1 819-583-9494 (cell), 1-819-583-5343, après 19h00.

J110/Jno

**Scierie mobile**, sciage de vos billots dans toute la région du granit, à forfait, à l'heure ou encore en échange des billots de bois franc. Inf.: 819-583-1843.

Mai8/Jno

**Élagage, émondage**, service de nacelle de 50', aussi nacelle de 25' accessible pour espace étroit, désouchage, taillage de cèdres, service de déchiquetage, expérience 20 ans, travail professionnel. Michel Lafontaine, prop. Services de Taillage de l'Estrie + Beauce, 819-583-4286.

A121/Jno

**Déplace, reçoit.** Douce Monica distinguée, chaleureuse, charme et discrétion assurés. 418-226-8773.

S118/Oc9P

**URNES FUNÉRAIRES PERSONNALISÉES**  
GRANIT, BOIS ET MARBRE.  
PLUSIEURS MODÈLES.  
FAITES LE 819-583-2927, APRÈS 18H00

**Le groupe Les Tox**  
offre ses services pour  
partys privés, d'entreprises et  
autres occasions spéciales.  
**Réservations au 819-583-2927 (après 18h00), demandez Roger.**

**Ferais transfert de cassettes VHS** sur DVD ou DVD à DVD. Informations: 819-583-5956.

S111/JnoP

**Massothérapie**, orthopéde d'expérience offre des massages chez vous. Pour plus de renseignements contactez Ginette Demers au 418-443-1253.

S125/Oc16P

**J'offre mes services** pour faire de l'entretien ménager, personne fiable et avec expérience. Demandez Gaétane au 819-583-3381.

S125/Oc16P

**1 place d'un jour/semaine** et 1 place 2 jours/semaine sont disponibles dans un milieu familial à 7\$/jour dans un environnement qui vise la santé, la sécurité et le développement de votre enfant. Inf.: Maryse au 819-583-6340.

Oc2/23

**Garderie en milieu familial**, 2 places seulement, reçus d'impôts, horaire flexible, éducatrice formée, repas équilibrés, à 1 km du Wal-Mart. Valérie au 819-582-5363.

Oc9/30P

**Noyé par vos dettes!** Vous avez des problèmes de sommeil dus à vos dettes, laissez-nous vous aider. Nous avons la bonne solution. Consultation gratuite au 819-348-9379, Appel & Cie inc. Syndic de faillite.

Oc9/30P.H.Oc

**Êtes-vous débranché?** Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49,95\$/mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 [www.nationalteleconnect.com](http://www.nationalteleconnect.com).

Oc9/23P.H.Oc

**À louer avec chauffeur**  
Pick-up et remorque fermée de 14' pour transport ou déménagement.  
Contactez Steve après 18h00  
819-582-5477

**On demande**

**Recherche maison** de 25 à 30 000\$ à la campagne. Veuillez me contacter, Sylvain au 819-582-4234.

Oc9/30P

**Urgent besoin, achetez** pépines, bulldozers, «skidders», remorque avec chargeuses et tracteurs de ferme. Payons bon prix comptant. Inf.: 819-353-1777.

S125/Oc16P.H.Oc

**Recherche aquarium et accessoires, 30 gallons et plus.**  
819-582-5339

**La solidarité**  
**J'Y CROIS. JE DONNE.**  
Développement et Paix 1 888 234-8533 [www.devpo.org](http://www.devpo.org)



### Cours

**Cours de danse:** Country Américain et Country Pop, au restaurant Le Voilier (Baie-des-Sables) à tous les mardis soir à compter du 6 octobre débutant 19h00 nouveauté: 20h00; **Woburn:** le 7 octobre pour débutant seulement à 19h30. **Frontenac:** à partir du vendredi 2 octobre débutant à 19h30, nouveauté à 20h30 Pour plus d'informations, Clément Briere 1-819-657-4956.

S118/Oc9

**Cours de danse Country Pop** avec les Winslow Dancers dès le vendredi 2 octobre, à la salle municipale de Stornoway à 19h15: débutant, 19h45: novice et 20h30: intermédiaire nouveauté. Inf: 819-652-2081.

S125/Oc16



### Offres d'emplois

**Bonne cuisinière demandée** à l'Hôtel Manoir Plaza de Courcelles, disponible aussi la fin de semaine, très bonne ambiance de travail. Tél.: 418-483-5258.

Oc9/30

**Vous cherchez un bon emploi?** Nous cherchons de bons(nes) candidats(es) Vente, service, démo pour produits bio-dégradables, écologiques-biologiques. Dans votre région. Bon salaire. Info Hélène 819-362-0128 ou 1-800-363-2952 [www.multi-pro.ca](http://www.multi-pro.ca).

Oc2/23P.H.Oc



### Occasions d'affaires

**Prêt argent de 300\$ à 1000\$.** réponse 1h00. Crédit Excellence ATG 450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

Oc9/30P.H.Oc

**\$ aide financière**, 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur) Transaction rapide et sérieuse! 514-518-4036

S125/Oc16P.H.Oc

**Consolidation**, réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro etc. 7-7jrs, 8 à 20h. Comptabilité Lemieux. Sans frais: 1-866-687-2496

Oc2/23P.H.Oc

**Aucun crédit refusé.** prêt de 500\$, remboursable à la semaine. Rapide et facile 1-866-776-2291.

Oc9/23P.H.Oc

**Besoin d'argent?** Prêt rapide de 500\$. réponse en 1 heure, paiement hebdomadaire, conditions: emploi stable (6 mois), crédit Yamaska, 1-800-534-1999.

Oc9P.H.Oc



### Animaux

**Nouveau à Lac-Mégantic!** Cages et jouets d'animaux à vendre pour oiseaux, chats, chiens et rongeurs. Situé au 2326, rue Laval Nord à Nantes. [www.cages-naomie.com](http://www.cages-naomie.com), 819-582-9010.

J124/Jno

**4 chatons à donner!**  
819-582-3177

**Jument «Canadienne»** enregistrée, 6 ans, selle et attelage, gagnante de 2 expositions à St-Honoré, prix: 2 800\$. Inf.: 819-548-5706.

Oc2/9

**Motos à vendre**



VTT Honda 4X4 «Fourtrax» 2003 semi-automatique, 350 cc, 8 500 km, excellent état, pneus neufs, freins neufs et batterie neuve, 3 300\$ nég. Inf.: Sylvie au 819-888-1018. St25/Oc16P

\$\$ Achat de VTT, 4 roues 1985 à 2009, 2X4, 4X4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaires depuis 1994 VTT Martin: 819-364-2578, achat, vente, échange. St11/Oc9P.H.Qc

**Véhicules à vendre**



Lincoln Continental 1995 automatique, tout équipé, toit ouvrant, fonctionne très bien A-1, intérieur cuir, jamais sorti l'hiver, 8 cylindres, 4.6 litres, prix à discuter. Inf.: 819-583-1999, 819-582-2760. Oc2/23

Smart 2006, diesel, prix: 11 999\$. Inf.: 819-583-4649. St25/Oc16

Mazda 6, 2005, 95 000 km, 7 995\$; Chrysler Intrepid 2004, 68 000 km, 4 995\$; Chevrolet Cavalier 2004, automatique, 72 000 km, 3 995\$; Toyota Corolla 1999, 204 000 km, 1 995\$; pelle mécanique «Kubota» KX41, 1998, 2 100 heures. Gestion JB 2000 pour informations: 819-549-2081. St14/Jno

**ROY AUTOS**

Georges Roy, prop.

Vente de pièces & voitures usagées

586, rue Principale, Lac-Drolet (Québec) G0Y 1C0  
TÉL: (819) 549-2996

Pontiac Sunfire 2005, 2.2 litres, rouge, très propre, bien entretenu, 117 000 km, prix demandé: 6 000\$. Inf.: 819-583-2656. St14/Jno

Toyota Corolla 1998, manuel, 205 000 km., anti-rouille, très bon état, prix: 2 700\$. Inf.: 1-819-575-6038, weylk@gmail.com. St18/Oc9P

Au Ben Auto «Voitures d'occasion»: camion Toyota XTract, 4X4, 1986 monté, autom., 151 000 km, amortisseurs neufs, freins neufs, 2 525\$; Mazda 6, 2005, 4 portes, man., tout équipé, 99 000 km, comme neuf, 8 200\$; Pontiac Grand Prix 1997, seulement 99 000 km, à l'état de neuf partout, 2 325\$; Chrysler New Yorker 1990, V6, 160 000 km, pneus été et hiver neufs, extra propre, 2 250\$; Pontiac Sunfire 2000, 2 portes, man., seulement 122 000 km, freins neufs, 1 825\$; Ford Escape 2001, 174 000 km, V6, 4X4, freins neufs, cuir, CD, A/C, 4 625\$; Ford Taurus 1999, 4 portes, autom., freins neufs, 160 000 km, aucune rouille, 2 250\$; Jeep Grand Cherokee 1995, 4 portes, autom., 4X4, 270 000 km, très propre, cuir, 1 995\$; van Chevrolet Venture, 1999, pneus été et hiver, 130 000 km, bonne mécanique, 1 625\$; van Ford Windstar, 2002, 4 portes, très propre, 194 000 km d'autoroute, très propre, 2 995\$; van Transport, 1996, mécanique et carrosserie impeccables, CD, 217 000 km, 1 400\$; Saturn SL2 1999, 4 portes, man., CD, pneus d'hiver, 170 000 milles, 1 200\$; Hyundai Elantra 1998, 4 portes, man., CD, 163 000 km, 800\$; van Chevrolet Astro, 1990, autom., pneus d'hiver, moteur de 148 000 km, 700\$; Buick LeSabre 1991, 139 000 km, très propre, batterie neuve, 1 100\$; Honda Civic 1997, 2 portes, man., 157 000 km, mécanique parfaite, 900\$; Chevrolet Lumina 1997, 171 000 km, pneus été et hiver neufs, 1 000\$; van Plymouth Voyager 1998, tout équipé, CD, A/C, 1 650\$. Pour informations: 819-583-7185 ou 819-582-2934, au 4540, rue Laval, Lac-Mégantic. St14/Jno

Thunderbird 1964 390, 4 barils, rouge, excellent état, à voir!; Ford Ranger 1990, 4X4, 4 litres, automatique, 1 500\$; Honda Accord 1992, automatique, mécanique A-1, 800 \$; Honda Accord 1988, pour pièces, tête de moteur fendue, carrosserie A-1, 400\$; tracteur «Massey Ferguson» 1 cylindre, défectueux, 400\$ + pelle 500\$; engin 1908 parfaitement rénové, avec charriot, prêt pour exposition; compresseur 4 cyl. 5 forces, 30 gallons, base d'huile, jamais utilisé, 500\$. Pierre au 819-583-5539. St18/Oc9P

Volkswagen Jetta 1996, automatique, avec 4 pneus d'hiver à clous presque neufs, 1 500\$. Contactez Michel au 819-583-1776. St25/Oc16

Saturn SL1 grise, 2002, 139 000 km, manuel, radio avec CD, attache-remorque, 4 pneus d'hiver inclus, parfait état, 2 800\$ nég. Inf.: 819-583-0725. Oc2/23

Kia Sephia 2000 avec 4 pneus d'hiver, 900\$ nég. Inf.: 819-583-6388, après 13h30. Oc2/23P

Toyota Takoma 2001 TRD, 4X4, 109 000 milles, gris, très propre! Inf.: 819-214-0065 ou 819-549-2091. Oc2/23P

Lincoln «Towncar» 1993 85 000 km, 4 pneus neufs + 4 pneus d'hiver neufs avec «mags», condition: comme neuf, 4 500\$. Inf.: 819-583-8415. Oc2/23

Voiture d'occasion: Toyota Corolla 1999, très propre, 112 000 milles, 3 000\$, plus 4 pneus d'hiver neufs sur roues, 300\$ non négociable. Demandez Guy au 819-583-6904. Oc9

Jeep Cherokee 92, noir, 4X4, 220 000 km, mécanique A-1, à voir au 1499, chemin de Woburn, 1 400\$ nég. Informations: 819-583-8349. Oc9/30P

Pontiac Grand Am 2001, 3.4 litres, 145 000 km, bleu marin, vitres teintées, vitres électriques, bien équipé, 2 700\$ nég. Inf.: 819-214-0040, 819-583-1970, 819-583-6043. Oc9/30

Pick-up Dodge Ram 1500, 2X4, année 99, 165 000 km, bon état, 4 pneus d'hiver inclus, 4 200\$. Inf.: 819-582-5171. Oc9/30P

Camion F-150 1999, 2 roues motrices, 138 000 km; aussi Alero 2002 parfait comme auto pour l'hiver, 850\$ avec 4 pneus d'hiver. Inf.: 819-583-1160. Oc9/30

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2003 à 2008, léger dépôt, aucun endosseur. Automobile Brisson au 1-866-566-7081 www.automobilesbrisson.com. St18/Oc9P.H.Qc

**HONDA ACCORD 2001**



144 000 km, 2 portes, intérieur en cuir, sièges chauffants et ajustables électriques, toit ouvrant, vitres électriques, «door lock», miroirs chauffants, démarreur à distance, roues «mags» avec pneus d'été et roues «mags» compagnie avec pneus d'hiver, déflecteur avant et arrière sur les portes aussi, 7 500\$ (nég.) Pour infos demandez Réjean au 819-583-5266 jour/sem, 819-583-1331 soir après 18h00. pour l'info

**Divers à vendre**



Bois d'allumage (peanut) en poches, prix: 2,50\$. Inf.: 819-547-3660. St18/No6

Lot de portes persiennes 3,99\$/chacune. Ressourcerie le Chiffonnier, 2969, rue Laval: 819-583-6615. Oc9/Jno

Meubles et électroménagers usagés à vendre chez Ameublements Boulet. À voir au 4575, rue Laval. Inf.: 819-583-1470. De22/Jno

Bois de grange, de vieille maison, poutres, planches grises ou rouges, planchers, vieilles perches de cèdre. Nouveauté! Fabrication de meubles et armoires de cuisine en vieux bois. Baldwin Récupération, achat et vente. Inf.: 819-872-3897. At14/Jno

Vitrines neuves, teintées bronze léger, 10' de hauteur x 125' de longueur, idéal pour commerce. Inf.: 819-583-4545. St5/JnoP

**Entreposage intérieur pour bateaux et véhicules de tous genres.**

**Robert Transport Jean-Sébastien**  
819-583-2230

Oc9/16

À vendre portes intérieures neuves en bois, avec légères imperfections, différents modèles disponibles: embossée 25\$ avec cadre pré-monté 50\$, spécial sur portes de masonite, louan et «New Port» 15\$/la porte, avec cadre 35\$, aussi portes pleines en bois coupe-feu à 30\$. Inf.: 418-486-2930. No27/Jno

Machine d'entraînement «Bowflex» presque jamais utilisée (1 an d'usage), prix: 1 300\$, laissé à 700\$. Pour inf.: 819-583-5777. demandez Serge. At29/JnoP

Bois de poêle à vendre: bouleau, 45\$/la corde. Pour informations demandez Lucie. Inf.: 819-583-2678. Jn5/Oc30

**À VENDRE: Panneaux uréthane pour isolation;**

- Bois de construction: cèdre, mélèze et épinette;
- Bois sec pour planchers et murs;
- Portes d'acier neuves différentes grandeurs.

**S'ADRESSER AU 819-583-6133**

Scieries à partir de 3 495\$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portative «Norwood» www.scieriesnorwood.ca/400q. Information gratuite 1-800-408-9995, poste 400-QN. St25/Oc16P.H.Qc

3 poêles à combustion lente, très propres; fournaise «Lislet» 228, au 3709, rue Laviolette. Inf.: 819-583-0615. J124/Jno

Maillot Piopolis, inventaire renouvelé, commandez tôt pour votre voyage dans le sud, nouveau friperie, achat et vente de vêtements et accessoires de bébé 0 à 2 ans, horaire hors saison de 13h00 à 17h00, svp appelez avant de vous rendre. Inf.: 819-583-4447 ou 819-583-2494; aussi mahines à coudre et accessoires 1/4 du prix. St11/Jno

Bois de cabane à vendre; évaporateur au bois 5'X 16', panne et tuyaux en «stainless». Réjean Grondin, Lambton, 418-486-7157, après 19h00. Jn19/De25P

Bois de chauffage à vendre: érable, merisier et hêtre, 16 pouces à 60\$/la corde, 48 pouces à 85\$/la corde. Possibilité de livraison. Inf.: 819-583-0150. St18/Oc9P

Bois de chauffage à vendre, non livré. Contactez André au 819-583-3767. St18/Oc9P

Poêle à bois avec vitre, 300\$; remorque double, 300\$; gros traîneau en acier pouvant servir à une motoneige ou VTT climatiseur 8 000 BTU, 50\$. Inf.: 819-583-0384. St18/Oc9P

A Bois Francs Bomarc inc. Directement du manufacturier. Planchers bois franc prévernissés de très grande qualité. Chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert du lundi au samedi Tél: 450-378-9883 ou 1-877-378-9883 53, Gatineau, Granby. St18/Oc9P.H.Qc

12 à pompe, 190\$; faucheuse «Massey Ferguson» 3 points à courroie; mini «box stove» avec tête de chevreuil; remorque forestière pour tracteur, 350\$; meuble currio vitré avec miroir (présentoir), 390\$; fournaise au bois «Surefire», modèle 101B, parfait pour maison privée, 590\$ nég.; arc pour femme, 85\$; chargeur à batterie, 20\$; tondeuse pour couper branches, moteur neuf, 85\$. Inf.: 819-583-4678. St11/Oc9

Fendeuse 3 points, horizontale ou verticale; fendeuse avec moteur; remorque tandem; remorque tandem pour VTT. Inf.: 819-583-6502. Oc2/23

À vendre beaucoup d'outils et d'articles de toutes sortes comme neufs, à voir! perceuses sans fil «Dewalt» 18 volts et une 21,6 volts «Kawasaki» 2 batteries neuves; banc de scie; 2 masses; hache; pelle; 1 «set» d'échafaud; 1 échelle; 1 escabeau; plusieurs lumières baladeuses et projecteurs; 2 treuils «winch» électrique, 2 000 lb, neuve; plusieurs ensembles de pinces et tournevis neufs; 2 niveaux de 4 pieds; ensemble de douilles 1/2, 5/8, 3/4, bras de force 3/4 de 4 pieds; brouette 3 roues; table de camping pliante neuve; 2 chevalets de métal neufs; 3 godendarts antiques; baril de bois antique; 30' de comptoir, couleur granit, neuf; chaudières d'eau d'érable; chaîne et «bender»; plusieurs autres articles sur place, pris sur demande. Inf.: 819-583-7068. St18/Oc9

4 pneus d'hiver avec roues (acier) grises P245/75 R16 «Snowtraker», environ 40% d'usure, 350\$, étaient sur un Ford F-150, 2003; 4 pneus d'hiver avec roues (acier) noires «Snowtraker» 205/75 R15, environ 45% d'usure, étaient sur Pontiac Torrent 2002, 150\$. Inf.: 819-652-2708. St18/Oc9

Bois de sciage à vendre: 8, 12 et 16 pieds en 2"X 4" ou 2"X 6"; aussi planches de bois mou. Inf.: 819-583-1207. st18/Oc9

**4 pneus d'hiver «Uniroyal» «Tiger Paw» P215/70 R15, en excellent état (seulement 1 hiver), 225\$. Contactez Marco au 819-583-3425 (laissez message).**

**ACHETONS**

Bijoux, montres, monnaie, antiquités, objets divers de collection, succession

Profitez du haut prix de l'or pour faire le ménage de vos bijoux en bon ou mauvais état.

**PAYONS COMPTANT**

Demandez Pierre  
819 583-6270

**Les Distributions Payeur Inc.**  
Les spécialistes en tracteurs et équipements compacts

Pour un temps limité  
**CHARGEUR FRONTAL GRATUIT\***  
à l'achat d'un tracteur neuf Kioti



**Tracteurs Kioti** Financement 10 ans disponible sur place  
22 à 90 c.v.  
Les plus robustes sur le marché  
Garantie de 4 ans  
Transmission manuelle ou hydrostatique

**Succursale La Guadeloupe**  
**ORIGÈNE GILBERT**  
745, 8<sup>e</sup> Rue Est • 418-459-3124

Siège social  
5379, rue King Est  
Ascot Corner  
819-821-2015  
www.payeur.com

Un divan et un fauteuil en rayonne à vendre de marque «Roxton» (beige), un divan-lit brun, un fauteuil vibromasseur et 2 chaises «Cadillac». Informations: 418-486-7454. St18/Oc9

Récepteur cinéma-maison «Hi-Fi» «Nad» T763, 6X100 watts, payé 2 300\$, à vendre 1 200\$; lecteur DVD «Marantz» 6001, payé 720\$ à vendre 360\$, encore sous garantie. Informations: Pierre au 819-583-2630. St18/Oc9P

4 pneus d'hiver sur roues R15, demande 250\$. Inf.: 418-459-3159. Oc9/30

Bois de chauffage sec à vendre, 70\$/la corde, livraison incluse. Informations: 819-583-1704. St18/Oc9

**NOUVEAU!**

**Distributeur des Équipements WOODY**

- Chargeuse pour VTT
- Fendeuse avec unité hydraulique
- Chargeuse 11.5' à 17'
- Remorque dompeur
- Treuil hydraulique 6 000 lb
- Fendeuse 3 points pour tracteur
- Remorque d'aluminium

- Neufs et usagés  
- Vente  
- Réparation  
- Soudure



**Yvan Brochu**  
Ste-Cécile 819-583-6502  
Cell: 819-582-9217

**spécialistes**

**FINITION DE PLANCHERS**

**Finition Planchers BA**

Le # 1 en région  
ALFRED MORIN, prés.

Pose • Sablage

• Finition de planchers de bois franc

Spécialités:  
Plancher bois franc en vernis crystal

30 ANS D'EXPÉRIENCE  
**DISRAËLI - STRATFORD**  
418 449-2898  
1 888-449-2898

**ISOLATION**

**Isolation Isabel**

- Polyuréthane
- Laine minérale
- Cellulose
- Barrière thermique
- Insonorisation



Daniel Isabel, prop.  
7249, rue Wolfe Lac-Mégantic

Tél.: (819) 583-4152  
Sans frais: 1-888-583-4152

Estimation gratuite #RBO: 8266-5886-22

**ISOLATIONS GRENIER**

106, rue Colette, ST-LUDGER

- Mousse de polyuréthane
- Laine minérale soufflée
- Insonorisation
- Barrière thermique

**ESTIMATION GRATUITE**  
**(819) 548-5397**



**Divers à vendre**

**Four encastré «Westinghouse»**, gr: 27, neuf, dans la boîte, couleur noir, 300\$; **machine à coudre** portative, presque neuve; **1 table tournante JVC**; **2 vélos** 10 vitesses, un pour homme et un pour femme; **1 miroir en rotin blanc**, assez grand, comme neuf, n'a jamais été installé. Appelez au 819-583-2300. S118/Oc9P

**Radio-scanner de police** modifié pour 200 canaux, permet la réception de police-incendie-ambulance-sans fils, etc... 819-583-5956. S125/Oc9P

**Stornoway**  
Marché Sylvain Bolduc

**à prix très compétitifs!**

Pour connaître nos prix  
Composez le **819-652-2650**

**VENTE EN GROS & DÉTAIL**  
Carottes & Pommes

**À LA BENNE:**  
CAROTTES: 70\$ POMMES: 90\$

**AU SAC:**  
CAROTTES: 5\$ POMMES: 6\$

À l'achat de 50\$ ou + obtenez  
**un couteau gratuit**

\*Apportez vos sacs & ensachez gratuitement

**NOUVEAU: PRIX À LA PALETTE**  
418.222.2580 Jean-François Poulin

**POMMES ET CAROTTES à chevreuils**

**À la benne ou en poche**  
**PRIX COMPÉTITIFS**

276, rue Principale, St-Évariste, Qc  
**418 222-2591**  
**418 459-3376**  
**418 459-6259 le soir**  
**PASCAL JACQUES**

**Pommes et carottes**  
En vrac et/ou en poche  
Service de chien pisteur

100, route 108, Stornoway  
Éric Pépin • Tél. : **819 652-9981** GRATUITEMENT

Heures d'ouverture:  
Lun. à jeu. 17h00-21h00 • Ven. 12h30-21h00 • Sam. et dim. 8h00-20h00

**À vendre 4 roues aciers** 15 pouces Dodge Caliber 2007, coût total 125\$. Laissez votre message sur le répondeur. Demandez Christian, inf.: 819-549-2484 /semaines /lds. S125/Oc16P

**Réfrigérateur de bar** en «stainless», 3 portes, en excellent état, prix ferme: 1 000\$. Inf.: 819-656-2528. S125/Oc16P

**Excellente occasion!** Bateau de pêche «Legend», aluminium, monocoque, pratiquement neuf, tout équipé (vivier, moteur électrique, sonar, hélice supplémentaire) moteur «Mercury» 40 forces et remorque, 13 000\$. Inf.: 418-443-1277. S125/Oc16P

**Campeur «Elkhorn»** de «Fleetwood» 9.5 tout équipé, cuisinière avec four, toilette, douche, eau chaude, chauffage, possibilité de camion GMC 2001 SLT tout équipé, cuir, équipé pour porter campeur. Campeur: 5 200\$ avec GMC: 14 500\$. Inf.: 418-443-1253. S125/Oc16P

**Poêle à bois «Flame XTD»** 1.5 EPA, comme neuf, chauffe 1 550 pi<sup>2</sup> de surface. Infos en soirée, Sylvain au 819-583-4151. S125/Oc16P

**4 pneus d'hiver «Uniroyal»** avec roues allant sur Pontiac Wave, 175/65 R14. Inf.: 819-583-1825. S125/Oc16P

**Lots de terrains + terrain** sur la rue Boutin, atelier de menuiserie et maison; **vente de garage:** moteur 600 volts, 20 forces, lot de bibelots, porte + fenêtres et plus...; **laveuse, sècheuse** et cuisinière, du 1<sup>er</sup> octobre jusqu'au 20 novembre au 3636, rang 10, Nantes. 819-583-1270. Oc2/No20

**À Woburn! Spécial Action de Grâce**  
Pommes et carottes en vrac spécial sur poches de pommes

4,50\$/la poche de pommes  
4,00\$/la poche de carottes

Ouvret lundi 12 octobre toute la journée de 8h00 à 20h00.

Lundi au jeudi 17h30 à 20h00  
Vendredi 16h30 à 20h00  
Samedi 8h00 à 15h00  
Dimanche 8h00 à midi  
Infos: 819-544-2020.

**Pour chevreuils**

carottes: bucket ± 1000 lb, 40\$/ch. pour plus de 2 buckets 35\$/ch. la poche ± 40 lb, 4\$.

**Pommes tombées** grosse boîte, 75\$ aussi disponible à la poche : 5\$.

Inf.: 1-418-449-1558.

Ouvret du lundi au vendredi de 8h00 à 20h00  
Samedi de 8h00 à 17h00  
Dimanche de 8h00 à midi.

**Système sonore** cinéma maison «Di Vinci» «Innovative» «Sound & Bass», 5 hauts-parleurs, 1 turbo, année 2006, utilisé 2 fois, valeur 3 500\$, prix demandé 900\$, cause de vente: urgent besoin d'argent; **perceuse «Dewalt»** avec 2 batteries, 1 chargeur, 100\$/chaque; **arc à poulie «Champion»** tout équipé, prix à discuter. Demandez Charles au 819-888-2315. Oc2/23

**Meubles antiques à vendre:** 4 bureaux; un vieux tourne-disques «qui tourne à la main» avec de vieux disques, en bon état. Inf.: 819-549-1114. Oc2/23

**LIQUIDATION**  
**Cèdre blanc**

3 po x 5/8 po x 6 pi à 99¢/planche  
3 po x 5/8 po x 4 pi emboutées à 59¢ / planche

Pour tout usage  
Prix régulier 4,40\$

**418.483.5781**

**Arc à flèches** avec déclencheur de marque «Pulsar», 175\$; **roulotte de chasse 8X28**, toiture refaite à neuf, 2 800\$; **parquetterie, «Merisier Select»** 12\$/le paquet, couvre 10 pi<sup>2</sup>; **5 ensembles d'échafauds usagés**, 80\$/ch.; **2 lits d'enfants «Tout Petit»** 50\$/ch.; **2 réservoirs** à eau en plastique, 100 gallons, 70\$/ch.; **tracteur à pelouse «Murray»** pour pièces, 250\$. Inf.: 418-486-2766. Oc2/29

**4 «mags» avec pneus** d'hiver pour Focus 2000, très propres, prix: 350\$ nég. Inf.: 819-583-3074 ou 819-582-9150. Oc2/29

**4 pneus d'hiver** sur roues «Pontiac», 185/70 14 «Nordic Wintertrac» 20% d'usure, 260\$, étaient sur «Pontiac Grand Am». Inf.: 819-549-2106, après 20h00. Oc2/23

**Occasion! Surplus** de matériaux de construction neuf, vente en lot: électricité et chauffage; télécommunication (audio, vidéo, data); plomberie (abs, peck, cuivre); céramique importée; échafaudage et escabeau; outillage divers. Prix à discuter selon le lot. Privé. Tel: 819-877-2588. Oc2/23P

**Bois de poêle** à vendre, rang 3 à Frontenac, prix: 50\$/la corde, possibilité de livraison. Téléphonnez le soir de 19h00 à 21h00 au 819-544-2007. Oc2/1no

**Lit électrique 39"** acheté chez «Sommeil Davantage» utilisé 15 jours, valeur 2 400\$ pour 1 200\$; **congélateur vertical «Woods»** 18 pi<sup>3</sup>, 6 mois d'usage, 650\$. Inf.: 819-888-2889. Oc2/23

**Antiquités et marché aux puces**

10 000 pi<sup>2</sup> où on trouve de tout :  
15 poêles, antiquités, etc...

3709, rue Lavolette, Lac-Mégantic.  
819-583-0615. **Ouvret sur demande.**

**2 terrains boisés** de 1,4 et 3 acres dont l'un avec droit de construction en 2010; **on déménage:** 1 TV couleur 14"; 1 cuisinière et 1 réfrigérateur, amande; 1 mini-laveuse à linge; 1 cuisinière antique combiné huile et électricité; 1 balayuse «Filter Queen»; 1 balayuse «Fairfax»; 1 humidificateur; 1 ancien système de son 8 pistes et plusieurs autres articles tels que vêtements, décorations de Noël, etc... informez-vous; aussi **cèdres en 12'** et en perches. Tél.: 819-544-9289. Oc2/23

**Fermeture de maison:** cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sècheuse, petit congélateur 7 pi<sup>3</sup>, petit mobilier de cuisine, grand bureau (9 tiroirs) avec grand miroir, ventilateur de plafond. Inf.: 819-583-5224 (jour) ou 819-582-7071 (fin de semaine ou soir). Oc9/30P

**Arche de débusquage** pour VTT, 350\$; **perceuse à essence** pour entailler, 100\$; **traineau 2 places** pour VTT ou motoneige, 75\$. Inf.: 819-583-1735 (le soir). Oc9/16P

**Souffleuse à neige** 28 pouces, moteur 10 forces, surroues, en bon état. Inf.: 819-583-3762 (Ste-Cécile). Oc9/30P

**4 pneus d'hiver** avec roues pour «Pontiac Sunfire» 185/70 R14 «Good Year» «Ultrigrip», 250\$/les 4; **collier «Gardien» «Werlesse»** pour chien; **mobilier de chambre:** 2 bureaux, 1 secrétaire, avec lit 39", 625\$. Inf.: 819-582-9435. Oc9/30

**Fournaise au bois** de marque «Surefire», 300 000 BTU, incluant «planum» et tous les contrôles, comme neuve, 700\$. Inf.: 418-483-5920. Oc9/30

**Lot de costumes** à prix très réduits: déguisements de toutes sortes (médiéval, centenaire, fée, pierrot, etc...), cause de vente: maladie. Sur rendez-vous seulement: Henriette Bellefleur au 3639, rue Lavolette, 819-583-5158. Oc9/30P

**Pneus d'hiver «Yokohama» «Ice Guard» IG20**, dimension: 185/65 R14, en très bon état, prix: 175\$/4 pneus. Inf.: 819-583-3037. Oc9/30P

**À vendre 4 pneus d'hiver** avec jantes 195/70 R14, pour «Cavalier» ou «Sunfire», grande table de jeu d'hockey sur coussin d'air, en bon état. Inf.: 819-547-3734, après 17h00. Oc9/30

**4 pneus d'hiver «Snowtrakkor»** 195/65 R15, en très bon état. 125\$. Inf.: 819-549-2061. Oc9/30P

**4 pneus d'hiver «Blizzak»** de «Bridgestone», 225/60 R16. Inf.: 819-583-1805. Oc9/16P

**4 pneus d'hiver «Savero»** WT radial, 245/65 R17, 300\$, avec ou sans jantes d'hiver 17" «Mitsubishi», 100\$; **lit superposé 39"** en haut et futon en bas, métal noir 100\$. Inf.: 819-583-5834. Oc9/30P

**Table de billard** en chêne avec accessoires, tapis neuf, 650\$; **accordéon «Hohner»** 2 claviers, comme neuve, 500\$. Inf.: 819-657-1112. Oc9/30P

**Couvercles pour spa.** Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. [www.thecoverguy.com/francais.php](http://www.thecoverguy.com/francais.php). Oc9P/H Qc

**Messages personnels**

**Cupidon Agence de Rencontre!** Vous êtes tanné(e) d'être seul(e)? Vous trouvez le temps long? Amour, amitié! Spécial pour les femmes jusqu'à la mi-octobre. Appelez-nous au 819-582-5160. S125/Oc16P

**Prenez note que** vous devez envoyer une photo récente et vos coordonnées à votre Régional, si votre certificat Métis est avant 2005. Vous avez 30 jours pour vous y conformer. Info: 418-338-4765. Oc9P/H Qc

**Prenez note que:** Nation Métis Québec n'accepte plus les Citoyens qui font parti ou sont membres d'une autre organisation que: Nation Métis Québec. Vous avez 30 jours pour vous y conformer. info: 418-338-4765. Oc9P/H Qc

**Divers**

Exclusif: Le seul vrai **réseau de dialogues** et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goûtez la différence Abonnés Rogers, Bell ou Fido faites le # (carré) 6969. Sinon: 1-866-552-8505 Vous êtes curieux d'entendre quelles merveilleuses rencontres sont possibles? Abonnés Bell mobilité, faites le #3333 l'avanture est au bout de la ligne. Oc9/30P/H Qc

**Antoine, coach-medium**, aide personnalisée efficace, accompagnement sérieux, expertise ésotérique. Tél.: 1-900-783-2525 (2,90\$/min.), depuis un cellulaire #5566. S118/Oc9P/H Qc

**Alissa, voyance** naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience. Tél.: 1-900-548-7777 (2,90\$/min.) Depuis un cellulaire # 5566. S118/Oc9P/H Qc

**Yacinthe médium** de mère en fille, spécialiste amour. Tél.: 1-900-548-8877 (2,90\$/min.) Depuis un cellulaire #5566. S118/Oc9P/H Qc

**AA Jo Soleil** et son équipe vous aideront à ensoleiller votre vie. 1-900-451-8883 à 3,99\$/la min. +tx 18+. Carte de crédit 514-997-5716. Info 514-724-6904. Web cam Extension des voyants voir [www.josoleil.com](http://www.josoleil.com) Cellulaire #3010. S125/Oc16P/H Qc

**Les Fleurs du Mâle**, un parfum d'aventure pour des rencontres discrètes et immédiates entre hommes qui veulent découvrir quelque chose de différent. Depuis ton cell Bell, Rogers ou Fido, compose le # (carré) 4341. S118/Oc9P/H Qc

**Alexanne et Élisabeth**, voyance 100% gratuite sur [www.visiondufutur.com](http://www.visiondufutur.com). Tél.: 1-900-783-6677. (2,90\$/min.), depuis un cellulaire #5566. S118/Oc9P/H Qc

**Le Réseau rencontre qui fesse!** Essayez gratuitement allez-y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes Facilité de paiement au 1-900-643-7700 [www.lereseaurencontre.com](http://www.lereseaurencontre.com) chat, webcam et concours gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2,45\$/min. pour 10 minutes ou rencontre instantanée par cellulaire faites le dieuse (#) 7393 à 2,29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999. S125/Oc16P/H Qc

**Service rencontre!** Relations long terme/ court terme, appel gratuit 1-888-451-7661, échange de messages vocaux 1-866-634-8995, conversations en direct pour adultes-1 à 1, 1-877-347-9242, rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires 1-888-571-5763 (18+). Oc2/23P/H Qc

**La clinique d'ésotérisme** et Mme Minou, telle que vue à la télé. 1-900-561-1212 à 4,89\$/min Visa/mastercard, composez le 514-768-2000, ou le 1-800-799-6395, à 2,59\$/min. (+taxes) Cellulaire, Bell Alliant, Rogers et Fido faites le carré rêve, (7383) à 2,99\$/min. Horoscope gratuit et concours au [www.prediction2000.com](http://www.prediction2000.com) Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expériences au 1-900-830-6767 à 2,85\$/minutes (+taxes). S125/Oc16P/H Qc

**Connexion Médium** voyance pure, astrologie, tarot, numérogie... par des médiums d'expérience, spécial pour l'été: 2,59\$/minute, 1-8766-9MEDIUM, 1-900-528-3486, Bell Mobilité #3486, [www.connexionmedium.ca](http://www.connexionmedium.ca). S118/Oc9P/H Qc

**Avec Medium Québec**, retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnués pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leur prédictions, écoutez-les: 1-866-503-0838 Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: [www.mediumquebec.com](http://www.mediumquebec.com). Oc9/30P/H Qc

**50 ans** au service de la communauté

Aidez-nous maintenant!

**Diabète Québec**

Renseignements et dons :  
**(514) 259.3422** ou **1.800.361.3504**  
[www.diabete.qc.ca](http://www.diabete.qc.ca)

**cartes professionnelles**

**CHIROPRA TI CI EN**

**LA MAISON CHIROPRA TI QUE**

4004, rue Laval  
Lac-Mégantic  
819-583-3187

Dr Yvan Plamondon  
Docteur en chiropratique

**INGÉNIEUR-CONSEIL**

**GENIVAR** Mario Blais  
des gens constructifs ing., M. Sc., directeur

4152, rue Laval, Lac-Mégantic, Qc G6B 1B3  
Tél.: 819 583-5110 • Téléc.: 819 583-5991  
Courriel: mario.blais@genivar.com • Web: www.genivar.com

**NOTAIRES**

**SUZANNE BOULANGER**  
NOTAIRE

Mardi 2.m. Notre-Dame-des-Bois • 819-888-2433  
Jeudi p.m. St-Romain (Caisse pop.) • 418-486-2506  
5109, rue Frontenac, Lac-Mégantic • 819-583-2262

**CHIRURGIENS-DENTISTES**

**CENTRE DENTAIRE CHAMPAGNE & GIRARD**  
Sur rendez-vous du lundi au vendredi

**Dr Bernard CHAMPAGNE**  
819-583-4707

**Dr Alexandre Girard**  
819-583-2288

Service d'orthodontie  
Urgence 7 jours • Pagette 819-583-9243  
6312, rue Salaberry, Lac-Mégantic

**INGÉNIEUR FORESTIER**

**SERVICES FORESTIERS FRANÇOIS MARTEL**

Travaux, évaluation et plan d'aménagement  
6691, rue Salaberry, Lac-Mégantic, Qc G6B 1K2  
Tél.: 819-583-2078 • Téléc.: 819-583-4112  
Courriel: francoism@servicesforestiers.ca

**FRANCINE BERNIER**  
ingénieur forestière M.Sc.

**VINCENT POISSON**  
ingénieur forestier

**PROFORÉT CONSULTANTS**  
Services en aménagement arboricole-forestiers

4198, Bate-des-Sables, Lac-Mégantic  
819 583-0257  
proforet@gmail.com

**Me Jean-Paul Normand, notaire**  
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
Tél.: 819-583-4442

Réseau Notarial Plus Inc.  
Recommandé CAA Habitation

**Me Alain Talbot, notaire**  
3428, rue Laval, Lac-Mégantic  
Tél.: (819) 583-5556  
Téléc.: (819) 583-6732

**VEILLEUX BEAUDOIN**  
NOTAIRES

5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
819.583.3141  
Soir et samedi sur rendez-vous

**COMPTABLES**

**Raymond Chabot Grant Thornton**

**Guy Fauteux, CA**

5320, rue Frontenac  
Lac-Mégantic  
819-583-0611

95, rue Principale  
Lambton  
418-486-7344

**Bernard Lapointe, ing.f.**

Service d'expert conseil  
Aménagement acérico-forestier  
Encadrement technique  
Évaluation forestière  
Études de faisabilité

821, ch. Herringville  
Bury, Qc JOB 1J0  
819 872-3404  
lap.bernard@gmail.com

**OPTOMÉTRISTE**

**Dr JEAN-PIERRE PARADIS, o.d.**  
OPTOMÉTRISTE

Examen visuel • Verres de contact • Lunetterie  
5031, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic  
819-583-4700

**MÉDECINS**

**CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC**  
Médecine générale • Heures de bureau sur rendez-vous  
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic • Pour rendez-vous

**Dr Daniel Brochu, m.d. M.C.C.** 819 583-3347  
**Dr Gérard Chaput, m.d. C.M.F.C.** 819 583-3345

**OSTÉOPATHE**

**CLINIQUE D'OSTÉOPATHIE RÉAL PÉPIN**  
212-A, rue Principale, Lambton  
982, St-Antoine, Disraëli  
418.486.2005  
Sur rendez-vous

**rejean legare**  
COMPTABLE AGRÉÉ

**JEAN LEMONDE**  
Tél. 819-548-5860

**Clinique Médicale L'Alizé**

**Dr Jack Machin, m.d.**  
**Dr Patrice Laframboise, m.d.**  
**Dr Bernard Gélinas, m.d.**

5256, suite 112, rue Frontenac  
Lac-Mégantic  
819.583.0109

**CLINIQUE Sonia Léveillé**  
Approche ostéopathique  
4169, chemin du Roy, Lac-Mégantic  
819-582-1973

**CGA**

**Julie Rouillard CGA**

2727, rue Laval, Lac-Mégantic  
Québec - G6B 1A2  
Tél.: (819) 583-2222

**CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE**  
**Dr Marc-René Nogue, m.d.**

**CARREFOUR LAC MÉGANTIC**  
3560, rue Laval  
Lac-Mégantic

819-583-5533

**PSYCHOÉDUCATRICE**

**Raymonde Couture, M. Éd.**  
Psychoéducatrice

5256, rue Frontenac, suite 112  
Lac-Mégantic, Qc G6B 1H3  
819.583.0109

- Consultation en psychothérapie
- Gestion du stress
- Relation d'aide
- P.A.E.

**Sylvie Talbot, CGA**

4292, rue Letellier  
Lac-Mégantic, Qc G6B 1R2  
Tél.: 819-583-5888  
Téléc.: 819-583-2159

**MASSOTHÉRAPEUTE**

**CLINIQUE DE MASSOTHÉRAPIE DANIEL MONTPEIT**  
Massage relaxant, spa ionique  
Soins sports/athlètes  
Traitement de la douleur  
819 583-9021 / 819-657-1039  
7 jours sur rendez-vous

**PSYCHOLOGUES**

**Julie Blanchet, M.Ps**  
PSYCHOLOGUE

Adultes, couples, familles, enfants d'âge scolaire et adolescents  
Sur rendez-vous seulement 583-0360

**DENTUROLOGISTES**

**Clinique de Denturologie enr. GUY PERREAULT, d.d.**  
Denturologiste sur rendez-vous  
Fabrication et réparation de prothèse dentaire  
4647, rue Laval, Lac-Mégantic 819-583-0669

**MÉDIATEURS ET NOTAIRES**

**Notaire et médiatrice en matière familiale**

**Me Martine Beaudoin, notaire**  
5175, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
Tél.: 819-583-3141

**TRAVAILLEUSE SOCIALE**

Ordre Professionnel des Travailleurs Sociaux du Québec  
Thérapie individuelle, conjugale et familiale  
Victimes d'agressions sexuelles  
Expertise auprès des adolescents 20 ans et plus

**Nancy Grondin** Travailleuse sociale  
Lac-Mégantic, Qc • Tél.: 819 582-9999

**Lucie Gilbert**  
Denturologiste

198, rue Principale  
Lambton  
(418) 486-2775

**Me ALAIN LAFONTAINE**  
Notaire, médiateur familial et célébrant de mariages civils

3428, rue Laval (819) 583-4786  
Lac-Mégantic (soir et samedi sur rendez-vous)

**VÉTÉRINAIRE**

**VÉTÉRINAIRE À DOMICILE**  
Soins pour petits animaux seulement  
Dr. Pierre Olivier, vétérinaire

Téléphone • 819 583-2342  
Urgence • 819 562-8585

**ÉVALUATEUR**

**ROGER LESSARD**  
ÉVALUATEUR AGRÉÉ

Évaluation d'immeubles Résidentiel, commercial & industriel 4877, rue Laval Lac-Mégantic 819 583-5696

Abonnez-vous 583-1630

abonnement@echodefrentenac.com

L'Écho

**HEURE DE TOMBÉE**  
POUR LES PETITES ANNONCES

MERCREDI 12 H

**avis publics**

**VILLE DE LAC-MÉGANTIC**

**AVIS PUBLIC**

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION**  
RÈGLEMENT NO 1472

**RÈGLEMENT N° 1472 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE N° 1324 RELATIVEMENT À L'AUTORISATION D'UN PORT DE PLAISANCE AU SEIN DE LA ZONE M-305**

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES PAR LE PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 1472 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 1324.

AVIS est donné par les présentes :

Que le conseil municipal, à sa séance extraordinaire du conseil du 21 septembre 2009, a adopté le projet de Règlement n° 1472 modifiant le Règlement de zonage n° 1324 relativement à l'autorisation d'un port de plaisance au sein de la zone M-305.

Que l'objet de ce projet de règlement est de modifier l'annexe 3 du Règlement de zonage n° 1324 afin de permettre le service de location de vélos et d'embarcations nautiques et l'aménagement d'un port de plaisance dans la zone M-305.

Ledit conseil tiendra une assemblée publique de consultation le 9 novembre 2009, à compter de 20 h, dans la salle du conseil située au 5527 rue Frontenac, Lac-Mégantic, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1).

Que ce projet de règlement contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire et vise la zone M-305 et les zones contiguës M-303, R-300, R-301 et P-303 du territoire de la Ville de Lac-Mégantic.

Qu'au cours de cette assemblée publique, la mairesse et l'urbaniste expliqueront le projet de Règlement n° 1472 ainsi que les conséquences de son adoption et entendront les personnes et organismes qui désirent s'exprimer à ce sujet.

Que ce projet de règlement, la description de la zone concernée et des zones contiguës, de même que leurs illustrations, sont disponibles pour consultation au bureau municipal, aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ à Lac-Mégantic, ce 7<sup>e</sup> jour du mois d'octobre 2009.

**Me Chantal Dion, Greffière**

**Diagnostic du cancer du poumon**

Chance de survie...très peu élevée!

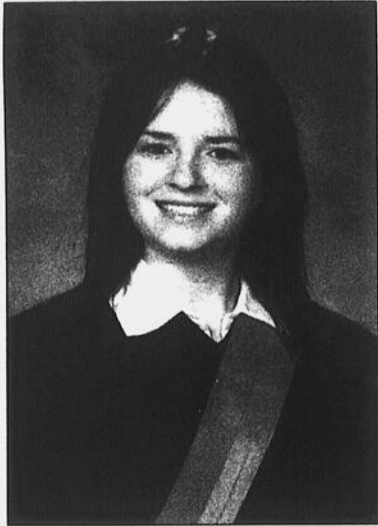
- 1 Tabac/La fumée secondaire
- 2 La pollution atmosphérique
- 3 L'hérédité
- 4 L'exposition à certains produits chimiques

Plus de 22 700 Canadiens seront atteints d'un cancer du poumon cette année et seulement 3 400 d'entre eux y survivront! Au Québec, on estime à 7 100 le nombre de personnes qui seront diagnostiquées avec un cancer du poumon et 6 000 en décéderont.

Appuyez généreusement les programmes de sensibilisation, de prévention et de recherche de l'Association pulmonaire

L'ASSOCIATION PULMONAIRE Québec 1 800 295-8111 www.pq.poumon.ca

## carnet social



Félicitations à Audrey Lapierre de Lambton qui a obtenu son baccalauréat en pharmacie à l'Université Laval de Québec. Elle travaille présentement à Québec. Bonne chance dans ton nouveau travail. Nous sommes fiers de toi.

## Le défi des jeunes de Chartierville :

## Concilier distance et persévérance!

Pluie, pluie, pluie... en cordes, par moments, sur la route qui mène vers Chartierville. Facile de s'imaginer la routine quotidienne du transport de tous ces jeunes qui, depuis des années, franchissent cette distance pour se rendre à la Cité-école d'East Angus, en autobus scolaire... Des images émergent: la côte à Chabot, le rang des Mines en hiver, par -30 degrés Celsius! Deux heures et 30 minutes par jour pour se rendre et revenir de l'école.

Alignés bout à bout, l'équivalent de 800 voyages à Montréal en cinq ans pour une jeune de Chartierville afin d'obtenir son diplôme de 5<sup>e</sup> secondaire! Quelle persévérance!

C'est dans un paysage tapi entre montagnes et lacs, observatoire et sites historiques que la communauté de Chartierville accueillait de jeunes méritants, le 28 septembre.

Le maire, Jean-René Ré, son équipe de conseillers, la directrice générale de la municipalité serrent la main aux parents: les Lescault, Charland, Roberge... Quelques grands parents, oncles et tantes des jeunes finissants: Julie Roberge, Michael Charland, Jérémie Lescault. Ce soir-là, c'est Julie Roberge qui a été honorée de la bourse-reconnaissance, votée par résolution pour les cinq prochaines années.

«Félicitations à nos jeunes citoyens; nous sommes fiers de leur persévérance», a lancé le maire, à l'occasion de la réception civique offerte pour la circonstance.

Une première pour le Conseil Persévérance et Réussite et pour le professeur Charles Labrie, parrain-associé de Chartierville. La première fois aussi qu'autant de directeurs et professeurs de la Cité-école se rendaient dans la communauté depuis 40 ans.

**URGENCE BIRMANIE**  
Une réponse La solidarité  
1 888 234-8533  
www.devip.org

## avis publics



CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
M.R.C. DU GRANIT

## AVIS PUBLIC

RÈGLEMENTS No 2009-443 ET No 2009-444

À TOUTES LES PERSONNES INTÉRESSÉES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ.

Veuillez prendre avis que les :

**RÈGLEMENT No 2009-443 MODIFIANT LE PLAN D'URBANISME No 90-280 AFIN D'AGRANDIR LES LIMITES DU PÉRIMÈTRE D'URBANISATION DE LA MUNICIPALITÉ DE STORNOWAY**

et le :

**RÈGLEMENT No 2009-444 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE No 90-282 AFIN D'AGRANDIR LA ZONE INDUSTRIELLE « I-3 » À MÊME LA ZONE « AGRO-FORESTIÈRE » « AF-4 »**

sont entrés en vigueur le 18 septembre 2009.

Ces règlements ont été adoptés par le conseil le 22 juin 2009 et ont fait l'objet d'une consultation publique le 15 juin 2009. Ledit règlement visant le règlement de zonage n'a pas fait l'objet d'une demande d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter, le tout conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

Dans les délais prévus à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, les règlements No 2009-443 et No 2009-444 ont été examinés et approuvés par la M.R.C. du Granit. Étant donné qu'ils sont conformes aux objectifs du schéma d'aménagement et aux dispositions du document complémentaire, les certificats de conformité ont été délivrés à leur égard par le secrétaire-trésorier de la M.R.C.

Ces règlements sont disponibles aux bureaux de la municipalité aux heures ordinaires d'ouverture.

Résumé du règlement No 2009-443 modifiant le Plan d'urbanisme No 90-280 :

**Le règlement vise à :**

Agrandir le périmètre d'urbanisation par l'ajout de certaines parties de terrains situées au nord-est de l'intersection formée par le croisement des routes 108 et 161, désignées comme étant le lot A-P du rang 4, les lots B-P et A-P du rang 3 et une partie des lots B-P et A-P du rang 2 du cadastre du canton de Winslow, pour une superficie approximative de 15,3 hectares;

Agrandir l'affectation « urbaine » à même l'affectation « agroforestière » correspondant à la superficie ajoutée au périmètre d'urbanisation

Résumé du règlement No 2009-444 modifiant le Règlement de zonage No 90-282 :

**Le règlement vise à :**

À agrandir le périmètre d'urbanisation par l'ajout du lot A-P du rang 4, les lots B-P et A-P du rang 3 et une partie des lots B-P et A-P du rang 2 du cadastre du canton de Winslow, des terrains situés au nord-est de l'intersection formée par le croisement des routes 108 et 161 pour une superficie approximative de 15,3 hectares;

À agrandir la zone « industrielle « I-3 » à même la zone « agro-forestière » « Af-4 » qui en est diminuée d'autant (le lot A-P du rang 4, les lots B-P et A-P du rang 3 et une partie des lots B-P et A-P du rang 2 du cadastre du canton de Winslow).

Donné à Stornoway, ce 30 septembre 2009.

Sylvie Gauthier,  
Directrice générale/sec.-trésorière

Vous cherchez  
une chambre ?  
Vous avez  
une chambre à louer ?

Utilisez  
les petites annonces de

**L'écho**

**La violence conjugale  
plus de peur  
et plus de mal.**

la bouée

1 800 381-1211



## RAPPORT SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ DE STORNOWAY

Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens,

Selon les dispositions de l'article 955 du Code municipal, il m'est agréable en tant que maire, de vous présenter le rapport sur la situation financière de notre municipalité. La firme Raymond, Chabot, Grant, Thornton, comptables agréés, a procédé à la vérification de l'état financier de la Municipalité de Stornoway pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2008.

## LES DERNIERS ÉTATS FINANCIERS 2008

	RÉALISATIONS	BUDGET
<b>REVENUS</b>		
Taxes	421 627	414 803
Paievements tenant lieu de taxes	67 712	67 972
Transferts	170 895	64 400
Services rendu	500	0
Imposition de droits	5 244	11 500
Intérêts	18 858	10 000
Autres revenus	112 528	0
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>797 364</b>	<b>568 675</b>
<b>DÉPENSES</b>		
Administration générale	182 083	164 920
Sécurité publique	75 683	82 227
Transport	178 520	118 354
Hygiène du Milieu	79 284	79 550
Aménagement, urbanisme et développement	41 327	54 731
Loisirs et Culture	173 329	68 893
Frais de financement	109	0
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>730 335</b>	<b>568 675</b>
Surplus (déficit) de l'exercice	67 029	
Remboursement de la dette à long terme	(303)	
<b>Affectation</b>		
Activités d'investissement	(43 452)	
Surplus (déficit) accumulé non affecté	5 000	
Surplus accumulé affecté	412	
Montant à pourvoir dans le futur	234	
Surplus (déficit) de l'exercice à des fins budgétaires	28 920	

## Rémunération et allocations de dépense des élus (2008)

	Rémunération	Allocation dépense
Maire	4 983,58\$	2 491,31\$
Conseiller/ère	1 659,80\$	829,42\$

**LISTE DES CONTRATS SUPÉRIEURS À 25 000 \$** Disponible au bureau municipal pour consultation aux heures d'ouvertures de celui-ci.

Pierre-André Gagné  
Maire, Municipalité de Stornoway

**Aimeriez-vous avaler  
20 comprimés par jour, juste pour  
digérer vos aliments?**

**Si vous aviez la fibrose kystique,  
vous n'auriez pas le choix.**

**S.V.P. aidez-nous.**

Association québécoise  
de la fibrose kystique

1 800 363-7711  
www.aqfk.qc.ca

Fondation canadienne  
de la fibrose kystique

1 800 378-2233  
www.fibrosekystique.ca

L'AQFK est une association provinciale de la FCFK.

## avis publics



Lac-Mégantic

## SEMAINE DU GRAND NETTOYAGE ET COLLECTE DES FEUILLES MORTES

### Semaine du grand nettoyage

Votre sofa aux motifs orange et brun tout droit sorti des années 70 a rendu l'âme. Qu'à cela ne tienne. Les 13, 14, 15 et 16 octobre 2009, vous pourrez vous départir écologiquement de vos meubles éreintés et endommagés.

La collecte permettra également de recueillir :

- vieux matelas et meubles ;
- branches et rebuts de bois (jusqu'à 1 m<sup>3</sup>, en paquet d'une longueur maximale de 1 m) ;
- débris et rebuts de construction (jusqu'à 1 m<sup>3</sup>) ;
- pneus du secteur résidentiel sans jantes ;
- résidus de métal ;
- matériel électronique et informatique (TIC).

Rappelez-vous, ces matières n'ont pas leur place dans votre bac noir, elles sont acheminées au centre de tri pour être valorisées.

### Collecte des feuilles mortes

La collecte des feuilles mortes se fera les lundis 19 octobre et 2 novembre 2009. Des sacs spéciaux, appelés Composacs, sont disponibles, notamment, aux endroits suivants :

- Marché Métro
- Marché Maxi
- Hôtel de Ville de Lac-Mégantic
- Boutique Le Chiffonnier (Ressourcerie du Granit).

Il est très important de ne pas utiliser les sacs de plastique ordinaires, car ceux-ci ne seront pas ramassés puisqu'ils ne sont pas biodégradables et qu'ils entraînent des opérations coûteuses pour votre municipalité.

Les sacs doivent être placés en marge de la rue avant 8 h le matin de la collecte.

Vous pouvez aussi utiliser votre bac brun pour vos feuilles mortes conformément au calendrier des collectes.

## Avis public du scrutin

### Ville de LAC-MÉGANTIC

Date du Scrutin : 1<sup>er</sup> novembre 2009

Avis public est, par la présente, donné aux électeurs inscrits sur la liste électorale municipale que :

1. un scrutin sera tenu;
2. les candidats à cette élection pour le ou les postes ci-après mentionnés sont :

#### District 1 - Agnès

Marie-Claude Boulet, 3638, rue Vaudreuil, Lac-Mégantic (Québec) G6B 2H4  
Richard Michaud, 3280, rue Renaud, Lac-Mégantic (Québec) G6B 2N4  
Michel Tanguay, 4075, rue des Pruniers, Lac-Mégantic (Québec) G6B 3K3

#### District 2 - Fatima

Yvette Desjardins, 5742, rue Richelieu, Lac-Mégantic (Québec) G6B 2P4  
Johanne Vachon, 4830, rue Cartier, Lac-Mégantic (Québec) G6B 2R8

#### District 3 - Centre-Ville

Jean-Guy Bouffard, 1810, Place du Moulin, Lac-Mégantic (Québec) G6B 3B1  
Pierre Paquet, 5383, rue Frontenac app. 2, Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H4

3. un vote par anticipation, le cas échéant, sera tenu de 12h à 20h au(x) lieu(x) et à la (aux) date(s) ci-dessous indiqués :  
**endroit** : École Notre-Dame-de-Fatima  
**date** : 25 octobre 2009  
**section de vote (n°)** : 1 à 6
4. les bureaux de vote le jour du scrutin seront ouverts le 1<sup>er</sup> novembre 2009 de 10h à 20h aux endroits suivants :  
**endroit** : École Notre-Dame-de-Fatima  
**section de vote (n°)** : 1 à 6
5. le recensement des votes sera effectué au lieu, à la date et à l'heure suivants :  
**endroit** : Hôtel de Ville  
**date** : 1<sup>er</sup> novembre 2009  
**heure** : 21h

Donné à Lac-Mégantic, le 7 octobre 2009.

**Chantal Dion**  
Présidente d'élection

Pour plus d'information, composer le 819 583-2441.

## Connais-tu la dernière nouvelle ?

L'actualité au moment  
où elle se passe sur le site ...

[www.echodefrontenac.com](http://www.echodefrontenac.com)

## offres d'emplois



Installée dans le parc industriel de Lac-Mégantic, Atlantic Produits de Cèdre Inc. est une entreprise en forte croissance qui se spécialise dans la fabrication de bardeaux de cèdre et l'ensachage de paillis décoratifs destinés à une clientèle nord-américaine et outre-mer. Notre compagnie désire combler rapidement les postes suivants :

### PLANIFICATEUR DE MAINTENANCE (JOUR)

#### Description sommaire du poste

Sous l'autorité du directeur de la production, le planificateur de maintenance coordonnera le travail d'une équipe de mécaniciens. Il sera en charge et en collaboration avec l'équipe mécanique, de l'évaluation des bris mécaniques, électriques et contrôles, des activités de maintenance préventive, et de projets d'amélioration continue, afin de réduire au maximum les temps d'arrêt de la production. Il sera aussi responsable de l'achat des pièces mécaniques et des équipements de sécurité. Il pourra effectuer diverses autres tâches connexes au poste.

#### Exigences

Vous détenez une formation technique et 3 ans d'expériences en planification de maintenance industrielle ou toute combinaison d'études et d'expériences équivalentes. Vous avez une connaissance des principes de mécanique supportant les équipements industriels, en lecture de plans mécaniques et électriques, des méthodes de cadenassage des équipements. Vous êtes une personne dotée d'un sens élevé de l'urgence de réparations affectant la production et d'une grande maturité et jugement dans l'exercice de ses fonctions. Vous avez de la facilité à gérer plusieurs situations simultanément.

Une connaissance approfondie en électricité et contrôle serait un atout majeur. Des connaissances de base en anglais écrit et parlé sont aussi requises.

#### Conditions de travail

Travail de 45 heures par semaine réparti sur 5 jours. Le salaire sera fixé selon la politique interne de l'entreprise en tenant compte de l'expérience du candidat.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le poste désiré, avant le 21 octobre 2009 à 16h00.

### INSPECTEUR AU CONTRÔLE QUALITÉ (JOUR)

#### Description sommaire du poste

En collaboration avec le coordonnateur qualité, vous aurez la responsabilité d'effectuer l'inspection des produits en cours de production ou finalisés afin de s'assurer de leur conformité aux normes de qualité. Le travail comporte aussi des tâches liées à l'établissement de standards régissant la production ainsi que l'établissement de mesures correctives permettant la production de produits de qualité.

#### Exigences

Vous détenez une formation technique en génie industriel, production manufacturière et/ou vous avez acquis une expérience pertinente. Vous êtes une personne dotée d'une facilité d'analyse, vous avez le sens de l'observation développé, vous désirez travailler dans le milieu industriel et mettre à contribution vos connaissances.

#### Conditions de travail

Travail de 40 heures/semaine réparti sur 4 jours. Une disponibilité peut être requise à l'extérieur de l'horaire régulier.

Le salaire sera fixé selon la politique interne de l'entreprise en tenant compte de l'expérience du candidat

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le poste désiré, avant le 21 octobre 2009 à 16h00.

**Atlantic Produits de Cèdre Inc.,**  
4799 rue Boulet, C.P. 98  
Lac-Mégantic, (QC) G6B2S5  
Télécopieur : 819-583-2711  
emplois@atlantichort.com

Seuls les candidats retenus seront contactés. La forme masculine est utilisée dans le but d'alléger le texte.

### CONSEILLER(ÈRE) VENDEUR(SE)

Temps plein

Nous recherchons une personne dynamique et ponctuelle ayant des connaissances en informatique et dans les véhicules récréatifs et qui aime travailler en équipe.

Salaire de base plus commission.  
Contactez Steve



2760, rue Laval, Lac-Mégantic  
819-583-5266

### ARMOIRES IGEROBY INC.

DESIGNER, CUISINISTE,  
ESTIMATEUR

#### Principales fonctions

Conception de dessin d'armoires pour immeuble de type résidentiel et commercial, connaissance des logiciels d'armoire par ordinateur, aptitude dans la vente et dans l'estimation des coûts.

**Horaires** : 40 heures semaine

**Atout** : bilingue

Expérience minimum de 3 ans

Faites-nous parvenir votre curriculum vitae à :

**Armoires Géroby inc.**  
Att. de Gabriel Lacroix  
4195, rue Villeneuve  
Lac-Mégantic G6B  
819 583-5743  
fax : 819 583-3269  
armoiresgeroby@axion.ca



PLANTATIONS  
ROBERT INC.

É.É. 1959

## OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche  
de 10 travailleurs pour la  
récolte des sapins de Noël.  
(À partir du 26 octobre 2009)

#### Exigences :

- Avoir une bonne capacité physique
- Être ponctuel

Pour plus d'informations, veuillez contacter :

**Bureau : 819-549-1152**

**Le soir :**

**Daniel Robert**  
819-549-2950  
**Yvan Robert**  
819-549-2013

Abonnez-vous

24  
mois5210  
pages

583-1630

L'écho

abonnement@echodefrontenac.com



Le Programme **ROSES D'OR**, c'est 52 %  
de personnes de plus de 65 ans satisfaites  
de leur milieu de vie dans la  
région de l'**Estrie**.

Le Programme **ROSES D'OR** :  
qualité de vie et sécurité  
des résidences pour aînés !  
**1 800 828-3344**

**sports**  
**Hockey mineur**

Trois des quatre équipes de l'Association du hockey mineur de Lac-Mégantic à l'œuvre en fin de semaine dernière ont inscrit une victoire à leur fiche. La palme du plus haut pointage revient au Turmel midget A qui a battu le National de Shermont 9 à 1. L'équipe midget B a offert la même performance face aux Hawks de Shermont, au compte de 9 à 2. Maxime Morin a été crédité de deux buts et deux passes, alors que son coéquipier Pascal Roy a marqué une fois, en plus de fournir deux assistances.

Le bantam A a également bien fait, prenant le dessus 5 à 1 sur les Sharks d'East Angus. Toby Paré (2), Maxime Beaulé, Anthony Daigle et Antoine Sénéchal se sont inscrits à la feuille de pointage.

Le bantam B a connu une sortie difficile, subissant un blanchissage de 5 à 0 face aux Bruins de Shermont.

**Tournoi hockey adultes**

La 2<sup>e</sup> édition du Tournoi Mise en Forme de Hockey Adultes se déroulera à l'aréna de Lambton du 6 au 8 novembre. Trois classes au programme et chacune des équipes est assurée de disputer trois parties. Pour information et/ou inscription, s'adresser à Pierre Couture 418-486-7558 ou par courriel loisirslambton@telliglambton.net.

**Tournoi de hockey olympique**

Le comité de l'aréna Marcel-Dutil de Saint-Gédéon organise un tournoi de hockey olympique les 20, 21 et 22 novembre prochain. En tout, ce sont 16 équipes de compétition dans les classes A, B et C, ainsi que huit équipes de récréation dans les classes A, B et C qui tenteront d'être couronnées championnes du tournoi. Les équipes participantes seront assurées de jouer au moins trois parties. Bourses et trophées seront remis aux vainqueurs.

Les équipes qui désirent s'inscrire peuvent le faire dès maintenant en contactant Sylvain Lessard au (418) 582-3925 ou par courriel, à amd@globetrotter.net.

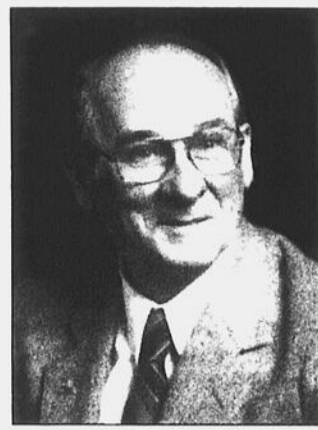
**Le Turmel a-t-il encore gagné ?**

Chaque semaine, le résumé du match et le classement des équipes sur ...

[www.echodefrontenac.com](http://www.echodefrontenac.com)

**décès**

**QUÉBEC**  
**LESSARD**  
Laurent



Le 4 octobre 2009 est décédé à l'hôpital Saint-Sacrement, à l'âge de 85 ans, monsieur Laurent Lessard, époux d'Éva Roy. Il était domicilié à Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs : Annette Royer (feu Lionel Lessard), Robert Hagstrom (feu Julienne Lessard), Dargenson Voyer (feu Alice Lessard), Roch Lacroix (feu Brigitte Lessard), Lorraine Roy (feu Émile Carrier) et Thérèse Roy (Jean Plante). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis. Il était le frère de feu Bertha (feu Dorilas Leclerc), feu Albin (feu Simone Therrien), feu Irène (feu Bertrand Therrien), feu Hervé (feu Rose-Aimée Dautremlé), feu Armand (feu Lucienne Leclerc), feu Jeanne (feu Ludger Bégin), feu l'abbé Alfred, feu Gérard (feu Émilienne Royer), feu Lucienne (feu Hervé Beaudoin) et feu Lorrette.

La famille accueillera parents et amis au Centre Funéraire du Plateau, 693, avenue Nérée-Tremblay à Québec, le samedi, 10 octobre de 10h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré en présence du corps le samedi 10 octobre 2009 à 14h00 en l'église Très-Saint-Sacrement (1330, chemin Ste-Foy à Québec) et de là au crématorium. Les cendres seront inhumées au cimetière Belmont à une date ultérieure.

Veillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de la Maison Jésus-Ouvrier (475, boul. Père-Lelièvre, Québec, G1M 1M9) ou à la Fondation des maladies du cœur du Québec (4715, avenue des Replats, bureau 261, Québec, G2J 1B8). Des formulaires seront disponibles au salon.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**Direction funéraire**  
**Coopérative funéraire des Deux Rives**  
693, avenue Nérée-Tremblay  
Québec (Québec) G1N 4R8  
Tél. : (418) 688-2411

**NEUVAINES À MARIE**  
Important de ne demander que des choses positives  
Récitez NEUF «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à cœur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.  
P.E. D.P.

**LAC-MÉGANTIC**  
**BOULANGER**  
Clémentine



Le 25 septembre 2009 est décédée au CHSLD de Lac-Mégantic, à l'âge de 87 ans, madame Clémentine Boulanger. Elle était l'épouse en 1<sup>er</sup> noces de feu Calixte Bégin et en 2<sup>e</sup> noces de feu Arthur Trépanier et était domiciliée à Lac-Mégantic, autrefois de Lac-Drolet.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, ses gendres et ses belles-filles : sr Renelde Bégin (SCSL); Gilles (Laure) ex : Patricia Roy, Louise (Germain Quirion), Claude, feu Roger (Solange Quirion), Jeannine (Benoît Quirion), feu Michel, Marie-Paule (Michel Gosselin), Robert (Lucie Létourneau) ainsi que 15 petits-enfants et 20 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur et la belle-sœur d'Archange (feu Rémi Fillion), Louise (feu Léandre Lacroix), Simone Richard (feu Damien Boulanger). Elle laisse également dans le deuil les familles Bégin et Trépanier, ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Saint-Samuel du Lac-Drolet, le 1<sup>er</sup> octobre 2009. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Urbain Rhéaume. Les servants de messe étaient Marie-Andrée et Pascale Bégin. Les lectures ont été faites par Nancy et Solange Quirion. Un hommage lui a été rendu par Josée Bégin. Les offrandes ont été recueillies par Jean-Luc Quirion et Richard Boulanger.

Le cercueil était porté par : Christian Gosselin, Mario Bégin, Francis Quirion, Steve Quirion, Jean-Luc Fillion et Richard Boulanger. Lyne et Sonia Bégin portaient les cierges et Chantal Gosselin, la croix. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**Direction funéraire**  
**Centre Funéraire Jacques & Fils Inc.**  
www.centrefuneraire.qc.ca  
819-583-0444/Membre CTQ

**REMERCIEMENTS**  
**au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue.**  
Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen.  
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.  
G.T.

**SHERBROOKE**  
**ST-ONGE**  
Rachel



Le 28 septembre 2009 est décédée au CSSS IUGS, à l'âge de 79 ans, madame Rachel St-Onge. Elle était la fille de feu Yvonne Boudreau et de feu Wilfrid St-Onge et était domiciliée à Sherbrooke, autrefois de Scotstown.

Elle laisse dans le deuil son frère, sa belle-sœur et son beau-frère : Camille (Louise Riendeau), feu Simone (Adrien Côté), feu Thérèse (feu Charles Duval), feu Monique (feu Armand Duval). Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Saint-Paul de Scotstown, le 2 octobre 2009. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Léo Durocher. Les servants de messe étaient Allyson et Sherley St-Onge. Les lectures ont été faites par Julie Pelletier.

Le cercueil était porté par : Serge Clouston, Stéphan Lagimonnière, Gervais Robitaille, Antonin Bertrand, Steve St-Onge et Marc Duval. Julie Pelletier et Sherley St-Onge portaient les cierges et Allyson St-Onge, la croix. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

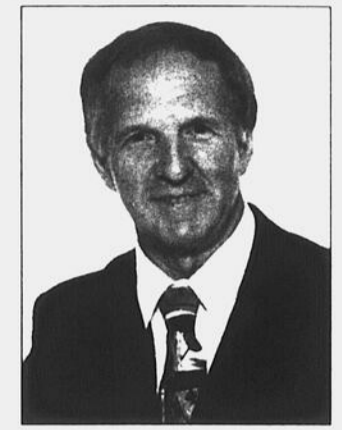
**Direction funéraire**  
**Centre Funéraire Jacques & Fils Inc.**  
www.centrefuneraire.qc.ca  
819-583-0444/Membre CTQ

**MERCI MON DIEU**  
Dites 9 fois Je Vous Salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.  
P.E. C.C.E.F.

**MERCI MON DIEU**  
Dites 9 fois Je Vous Salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.  
P.E. I.K.B.

**Merci mon bon St-Antoine**  
Dites 9 fois «Je Vous Salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon St-Antoine.  
P.E. SMGP

**BRIGHAM**  
**FALARDEAU**  
Jean-Paul



Le 28 septembre 2009 est décédé au CHUS pavillon Fleurimont de Sherbrooke, Monsieur Jean-Paul Falardeau, époux de Colette Mailloux. Il était domicilié à Brigham.

Il laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille : Patrick (Mélanie Champoux). Il était le frère et le beau frère de Lucien, Dominique, Émilien (Réjeanne Robert), Pamphile (Huguette Bélanger), Normand (Angèle Grenier), Lucille (Paul-Henri Bilodeau), Béatrice (feu Robert Poulin), Thérèse (Renald Perreault), Marguerite (Réjan Rouleau), il laisse également dans le deuil sa belle-sœur Annita Pilote (feu Jean-Marie Mailloux), ses neveux, nièces, parents et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Saint-Vincent-Ferrier de Adamsville, le 3 octobre 2009.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**Direction funéraire**  
**Complexe funéraire Brome-Missisquoi Bedford**  
Bedford, Qc 450-248-2911

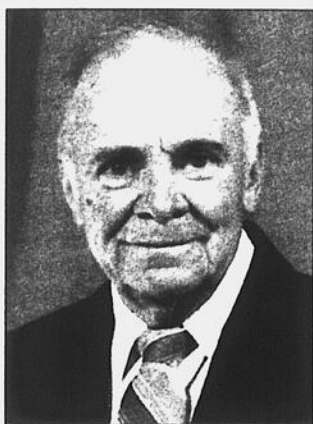
**Pour obtenir une faveur par l'intercession du Frère André**  
Ô Dieu qui est admirable dans tes saints, nous te demandons de nous accorder par l'intercession du Frère André, l'apôtre de saint Joseph, la faveur que nous sollicitons... afin qu'il soit glorifié dans l'Église et que nous soyons portés à imiter ses vertus. Par le Christ, notre Seigneur. Amen.  
P.E. MCV

**Prière à St-Antoine**  
Dites 9 fois «Je Vous Salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon St-Antoine.  
P.E. HG

décès

LAC-MÉGANTIC

**COUTURE**  
Grégoire



Le 23 septembre 2009 est décédé subitement à son domicile à l'âge de 89 ans et 5 mois, monsieur Grégoire Couture, époux en 1<sup>er</sup> noces de feu Jeanne D'Arc Audet et en 2<sup>e</sup> noces de Jeannine Auger. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa fille, son gendre et sa belle-fille : feu Gilles (Diane Dubois), Suzanne (Roland Dionne); ses 5 petits-enfants : Nancy, Guy, Julie, Annie et Karine; ses arrière-petits-enfants : Cody et Gillian. Il était le fils de feu Alma Roy et de feu Hector Couture, ainsi que le gendre d'Adélia Blanchette et de feu Joseph-Léo Auger; le frère de feu Jean (feu Hilda Nelson), feu Thérèse (feu Albert Chaput), Estelle (feu Herman Grondin), feu Guy, Jeannette (feu Gérard Fontaine), Joseph (Hélène Chartier), Madeleine (Florian Bédard), Bibiane (André Dostie), Raoul (Berthe Grenier); le beau-frère de la famille Auger : Jean-Claude (Paulette Verpaelt), André (Yvan Roy), Michèle (Robert Théberge), Gérard (Yolande Brochu), Raymonde (Serge Dubois); de la famille Audet : feu Adrienne (feu Achille Audet), feu Cécile (feu Béland Michaud), Gertrude (feu Georges Bhérier), feu Valère (Simone Gonthier), feu Roland (feu Fleur-Ange Fontaine), Fernande (feu Jean Morissette), feu Benoit (feu Gilberte Veilleux), Dolores (Lorenzo Michaud), Jacqueline (Joachim Veilleux), Mariette (André Leclerc), Madeleine (feu Jules Gonthier, feu Fabien Bélanger), feu Réal (Margot Fortin), Françoise (Clément Bilodeau). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Sainte-Agnès de Lac-Mégantic, le 3 octobre 2009. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Denis Cournoyer. Les servants de messe étaient Julie Couture et Réjean Roy. Les lectures ont été faites par Jacqueline et Denise Couture. Un hommage lui a été rendu par Suzanne Couture. Les offrandes ont été recueillies par Conrad Boulanger et Réal Couture.

Le cercueil était porté par : Réal et Maurice Couture, Conrad Boulanger, Gaston Isagel, Réal Rodrigue et Jean-Marc Boulet. René-Pier Perreault et Sabrina Nadeau portaient les cierges et Julien Chaput, la croix. L'urne cinéraire sera inhumée ultérieurement au cimetière Sainte-Agnès de Lac-Mégantic.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**Direction funéraire**  
**Centre Funéraire du Granit**  
Paul-Bruno Turcotte, d.g.  
819-583-2919  
www.cfgranit.qc.ca

MONTRÉAL

**FORTIER**  
Isabelle  
(Nelly Arcan, écrivaine)



Le 24 septembre 2009 est décédée à Montréal, à l'âge de 36 ans, madame Isabelle Fortier (Nelly Arcan, écrivaine), conjointe de Laurent Aglat. Elle était domiciliée à Montréal.

Outre son conjoint, elle laisse dans le deuil ses parents : Jacynthe Mercier et Germain Fortier; son frère : Érik Fortier; sa nièce : Karianne Fortier; sa grand-mère maternelle : Thérèse Lessard (feu Louis-Philippe Mercier). Elle était la nièce de Aline (Marcel Morin), Serge (Diane Ferland), Sylvie (feu Louis-René Lapierre), Jacques (Bianca Jacques), feu Jean-Louis (Gisèle Rancourt), Jacqueline (Paul-Aimé Groleau), feu Réjeanne (Arnold Talbot), Micheline, Guyanne (Guy Hamel), Lucie (Paul Gaulin), feu Jacinthe (Maurice Gauthier) et feu François. Elle laisse également dans le deuil ses cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église Sainte-Agnès de Lac-Mégantic, le 3 octobre 2009. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Steve Lemay. Les servants de messe étaient Raymonde Blais-Bellefleur et Jacqueline Pépin-Grenier. Les lectures ont été faites par Lucie Fortier. Un hommage lui a été rendu par Nancy Bouchard. Les offrandes ont été recueillies par Michel Trépanier, André Boudreau, André Lachance et Benoît Martin.

Le cercueil était porté par : Yves Louis-Seize, Bernard Therrien, André Boudreau, Michel Trépanier, André Lachance et Benoît Martin. Geneviève Laflamme et Vicky Poirier portaient les cierges et Karianne Fortier, la croix.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**Direction funéraire**  
**Centre Funéraire**  
**Jacques & Fils Inc.**  
www.centrefuneraire.qc.ca  
819-583-0444/Membre CTQ

LAC-MÉGANTIC

**BERNIER**  
Grégoire



Le 1<sup>er</sup> octobre 2009 est décédé à l'hôpital Laval de Québec, à l'âge de 76 ans, monsieur Grégoire Bernier, époux de Suzette Paradis. Il était domicilié à Saint-Sébastien.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles et ses gendres : Marie-Claude (François Brunet), Lynda (Pierre Gagnon); ses petits-enfants : Keven, Jason et Tommy Breton. Il était le frère et le beau-frère de Francine Roy (feu Bertrand Bernier), Réal Bernier (Berthille Lessard), feu Henriette Bernier (feu Joseph Perreault), Lise, Raymonde, Céline, Monique (Léonard Richard), Doris, Jean-Guy Paradis et Jeannot Paradis. Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en l'église de Saint-Sébastien, le 5 octobre 2009. Le service funèbre a été célébré par l'abbé Urbain Rhéaume. Les servants de messe étaient Berthille Lessard et Réal Bernier. Les lectures ont été faites par Marie-Claude et Lynda Bernier. Les offrandes ont été recueillies par Donald Breton et Pierre Gagnon.

Le cercueil était porté par : Keven, Jason et Donald Breton, Pierre Gagnon, François Brunet et Jean-Pierre Paradis. Sabrina et Antoine Gagnon portaient les cierges et Tommy Breton, la croix.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**Direction funéraire**  
**Centre Funéraire**  
**Jacques & Fils Inc.**  
www.centrefuneraire.qc.ca  
819-583-0444/Membre CTQ

**MERCI MON DIEU**

Dites 9 fois Je Vous Salue Marie par jour, durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

P.E. I.N.

PEEKSKILL, N.Y. USA

**MARTEL**  
Roger



Le 24 septembre 2009, est décédé au Centre de réhabilitation West Ledge, à Peekskill, État de New York, aux États-Unis, à l'âge de 80 ans et six mois, monsieur Roger Martel, à la suite d'une longue maladie.

Monsieur Martel est né à Piopolis, le 27 mars 1929. Il était le fils de feu Louis Martel et de feu Anna Leblond.

Roger Martel vivait une retraite méritée à la suite de son travail au département d'entretien du Centre de réhabilitation Burke, à White Plains, N.Y. Toujours occupé, il aimait à travailler de ses mains, bricoler, collectionner des timbres et passer du bon temps avec parents et amis.

Roger a été précédé dans la mort par son épouse, Deanna Jacobs-Martel, et par ses frères Antonio, Fernand, René et Robert, sa soeur Thérèse, et par deux belles-sœurs, Léna et Isabelle.

Il laisse dans le deuil son fils David et sa conjointe Kathy Gorman, de Witherbee, N.Y., sa fille Katherine et son conjoint John Davis, de Poughkeepsie, ses deux petits-enfants, Jessica Horn, de Wappingers, N.Y., et Matthew Horn, de Dover Plains, N.Y., et trois arrière-petits-enfants : Nathaniel Dykeman, de Wappingers, N.Y., Mason Horn et Madison Horn, de Dover Plains; ses frères et soeurs, Jeannine, Philippe, sa conjointe Jeanne, Jean-Claude, sa conjointe Rollande, Bernard, Éva, Paul-Émile, sa conjointe Reinette, Hélène, son conjoint Henri Roy; sa belle-soeur, Florence Laflamme-Martel. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Une messe de funérailles a été célébrée le 29 septembre 2009, à l'église catholique romaine St. Mary's, à Granville, N.Y. Elle était présidée par le Révérend Thomas Zelker. Selon les dernières volontés de Roger Martel, la crémation a eu lieu après la messe et l'urne funéraire a été déposée au cimetière de Moriah, N.Y. Les arrangements funéraires ont été confiés au Centre funéraire Robert M. King, à Granville, N.Y.

Nos plus sincères condoléances aux membres de la famille éprouvés par le deuil.

**MONUMENTS FUNÉRAIRES**



Directement de l'atelier  
**Famille Bolduc, prop.**  
608, Principale, Lac-Drolet  
**Atelier 819-549-2637**  
**1 800 567-2637**

**Prière à St-Antoine**



Dites 9 fois «Je Vous Salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon St-Antoine.

P.E. LG

**Merci mon bon St-Antoine**

Dites 9 fois «Je Vous Salue Marie» par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits. Le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9<sup>e</sup> jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon St-Antoine.



J.P.

**«Une confiance d'enfant, pour une neuvaïne efficace»**

(Cette neuvaïne doit être dite au même moment de chaque heure, neuf heures de suite - au cours d'une seule journée.)

Ô Jésus, Toi qui a dit : «Demandez et vous recevrez, cherchez et vous trouverez, frappez et l'on vous ouvrira» par l'intercession de Marie, Ta sainte Mère je frappe, je cherche et je prie pour que ma prière soit exaucée.

(Faire ici votre demande)  
Ô Jésus, Toi qui a dit : «Tout ce que vous demanderez à mon Père en mon Nom, il vous l'accordera», par l'intercession de Marie, Ta sainte Mère, je demande humblement et anxieusement à Ton Père, en Ton Nom d'exaucer ma prière.

(Faire ici votre demande)  
Ô Jésus, Toi qui a dit «Le ciel et la terre passeront mais Mes paroles ne passeront pas» par l'intercession de Marie, Ta sainte Mère, j'ai confiance que ma prière sera exaucée.

(Faire ici votre demande)  
P.E. EDF

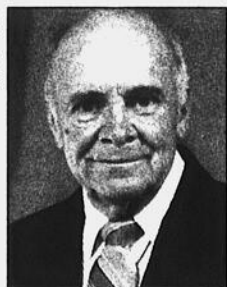


*Sincères Remerciements*

Son épouse ainsi que ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par la pensée, offrandes de messes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de

**Monsieur Grégoire Couture**  
survenu le 23 septembre 2009  
à l'âge de 89 ans et 5 mois.

Un remerciement particulier à l'abbé Denis Cournoyer, aux membres de la chorale, à l'organiste ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation. Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme personnels.



**MESSE 1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**

À la douce mémoire de Roger Lambert  
décédé le 17 octobre 2008.

Demain et toujours, le souvenir d'un être trop tôt disparu restera gravé dans les coeurs et les yeux reverront sans pleurer la douce image du passé.

Une messe 1<sup>er</sup> anniversaire pour le repos de son âme sera célébrée samedi le 24 octobre 2009 à 16h00 en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic

Parents et ami(e)s sont invités à y assister.



# Tennis: les champions couronnés

Le tournoi marquant la fin des activités de la ligue de tennis des jeunes s'est déroulé le 18 août, sur les terrains du club de tennis Mégantic. Répartis en quatre catégories distinctes, soit Williams, Simpras, Agassi et Roddick, les jeunes joueurs se sont battus féroce-ment en vue de remporter l'une des quatre médailles d'or en jeu, malgré la chaleur étouffante.

Philippe Lacroix-Rodrigue a mérité la première marche du podium dans la catégorie Williams, suivi de Justin Marois et de Naomie Gendron, respectivement médaillés d'argent et de bronze. Pour ce qui est des Simpras, l'or a été attribué à Annabelle G.-Baillargeon, l'argent à Joey Goupil-Veilleux et le bronze à Frédérick Champagne. Dans la catégorie Agassi, les grands honneurs

sont allés à Derek Bouchard, qui a su distancer son plus grand rival, Laurent Mercier Roy. Ce dernier est reparti l'argent au cou, tandis que Steven L.-Arguin remporte le bronze. Chez Roddick, Maxime Beaulé a remporté la médaille d'or, suivi de Félix Doucet et d'Alexandre Couture.

Les récipiendaires des trophées accordés aux joueurs s'étant les plus améliorés sont Louis-Charles Gen-

dron, Joey Goupil-Veilleux, Nathan Doucet et Eve Rodrigue, tandis que les joueurs ayant le meilleur esprit sportif sont Joanie Hébert, Étienne Boucher, Samuel Pelletier et Dominic Couture.

Comme à chaque année, les joueurs ayant obtenu le meilleur taux de réussite dans leur catégorie respective ont reçu des trophées de la saison régulière, soulignant ainsi leurs efforts soutenus. Philippe Lacroix-Rodrigue a mérité celui de la catégorie Williams, Annabelle G.-Baillargeon celui de la catégorie Simpras, Dérek Bouchard celui de Agassi et Maxime Beaulé celui de Roddick.

À L'AFFICHE CETTE SEMAINE ★ DU 9 AU 15 OCTOBRE 2009

**Cinéma MEGANTIC** SPÉCIAL MERCREDI & JEUDI À 6.00\$  
1977, route 161, Lac-Mégantic

**LA MORT DANS TOUS SES ÉCLATS**  
**LA DESTINATION ULTIME**  
thefinaldestinationmovie.com  
Vendredi: 19h30 - 21h15 / Samedi: 15h15 - 19h30 - 21h15  
Dimanche: 15h15 - 19h30 / Mercredi et Jeudi: 19h30

**GERARD BUTLER**  
**GAMER**  
GAMERTHEMOVIE.COM  
Vendredi: 19h00 / Samedi: 15h00 - 19h00  
Dimanche: 15h00

**KATE BECKINSALE**  
**ENFER BLANC**  
VOYEZ VOTRE DERNIER SOUFFLE  
www.whiteoutmovie.com  
Vendredi & Samedi: 21h30  
Dimanche - Mercredi et Jeudi: 19h00

**UN MARIAGE DE RÊVE**  
Un film de Stephan Elliott avec Kristin Scott Thomas  
CINÉ-GLOBE MARDI 13 OCTOBRE 19 h 30  
cinemamegantic.com ★ LIGNE INFO: 583-4970



Derrière: Alexandra Bussières, Félix Doucet, Alexandre Dulac, Laurent Mercier Roy, Steven Lacasse Arguin, Frédérick Champagne, Naomie Gendron, Justin Marois, Joey Goupil-Veilleux, avec Yvan Laroche, représentant de la Caisse Région-Ouest-de-Mégantic. À l'avant, on retrouve Dérek Bouchard, Maxime Beaulé, Philippe Lacroix-Rodrigue et Annabelle G.-Baillargeon.

SEMAINE DE LA COOPÉRATION, DU 11 AU 17 OCTOBRE 2009

## L'un vert l'autre

Coopérer, c'est être tourné vers l'autre. C'est encourager la création d'emplois permanents et favoriser l'économie locale. Coopérer, c'est aussi s'engager à maintenir un environnement sain et promouvoir le développement durable.

Pilier du mouvement mutualiste depuis plus de 150 ans, Promutuel est fier de souligner la Semaine de la coopération.

**PROMUTUEL**  
**MONTS ET RIVES**

Tout commence par la confiance

Lac-Mégantic  
819 583-4555 / 1 800 267-4555  
promutuel.ca

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

# Un week-end difficile pour le Turmel Junior

Au cours du premier week-end d'activités de la Ligue de Hockey Junior A Beauce-Frontenac, le Turmel de Lac-Mégantic était en action deux fois. À Lac-Mégantic, le 2 octobre, l'équipe a subi la défaite par la marque de 7 à 5 face à la formation de Haute-Beauce alors que dimanche, en après-midi, à East-Broughton, elle s'est, une fois de plus, inclinée par la marque de 8 à 5.

## Serge LACROIX

Au Centre Mgr-Bonin de Lac-Mégantic, c'est devant tout près de 200

spectateurs que le Turmel Junior a donné le coup d'envoi de sa première saison au sein de la Ligue. Malheureusement pour les partisans présents,

le résultat n'a pas été en faveur des Méganticois qui ont subi la défaite devant une équipe plus expérimentée et, parfois même, provocante à ses heures.

Au cours de la rencontre, le Turmel a pris l'avance à quelques reprises mais il a été incapable de la conserver. Les nombreuses pénalités et l'indiscipline lui a coûté cher, ce qui est le résultat direct de cette défaite

à domicile. Soulignons les belles performances de Mathieu Allard et Alexandre Jacques qui ont récolté chacun un but et une passe.

### Triste dimanche

Dimanche, en après-midi, la nervosité s'est faite bien sentir dès l'arrivée de l'équipe à East-Broughton. Il faut dire que, sur place, des photos relatant les championnats de l'équipe junior sont mises bien en évidence, ce qui peut être un facteur intimidant pour les visiteurs.

Le Turmel a été encore une fois incapable de conserver l'avance dans la rencontre. À noter une amélioration importante au niveau de la discipline. Le Turmel s'est finalement incliné par la marque de 8 à 5.

Rencontrés après le match, les entraîneurs Stéphane Grenier et Christian Jacques ont déclaré que la formation de Lac-Mégantic a définitivement sa place au sein de cette ligue

et qu'avec quelques ajustements en défensive et une pratique intensive sur glace, elle deviendra, dans un avenir rapproché, une formation compétitive et respectée.

Malgré une deuxième défaite en autant de sorties pour le Turmel Junior, le trio formé de David Turmel, Pierre-Olivier Lazure et Alex Latulippe a récolté sept points au cours de cette rencontre. Le Turmel devra bâtir sur ces points positifs et continuer de travailler fort au cours de ses prochaines rencontres pour faire oublier ce mauvais départ.

Au prochain match local, le vendredi 16 octobre à compter de 20h30, le Turmel recevra la formation de Beauce-Centre/Beauceville. Le lendemain, 17 octobre, ce sera au tour du Turmel de rendre la politesse. La rencontre est prévue à 19h30 à l'aréna de Beauceville.



La mise au jeu officielle a été effectuée par Réal Turmel, ici entouré d'Yves Lavigne et des entraîneurs Stéphane Grenier et Christian Jacques. (Photo Serge Lacroix)



**ARIANE MOFFAT**  
Dimanche 25 octobre 20h

**MÉGANTIC COMITÉ CULTUREL**  
Réservations : **583-3303**

**Dame Nature**  
*Pour tous vos plats mijotés!*

**Produit vedette de septembre et octobre : boeuf haché mi-maigre**  
Sans additif ni colorant, 100 % naturel  
Sachet de 3 ou 4 portions

**Pour tous vos besoins en viandes santé :**  
boeuf, veau, porc et poulet en gros ou détail

**Boîte économique de 40 portions et plus à partir de 60\$.**

*Achetez local et encouragez l'agriculture d'ici!*

5451, rue Frontenac, Lac-Mégantic  
819 582-4240  
Ouvert du mardi au samedi inclus

**À SURVEILLER LA FIN DE SEMAINE DE L'ACTION DE GRÂCE**

Événement

**ATTRACTION**

jeudi, vendredi, samedi, dimanche et lundi  
les 8, 9, 10, 11 et 12 octobre

**CAPUCHON**  
ouaté ou polar  
pour adulte

---

**POLO**  
pour homme

---

**CHANDAIL**  
polar, jersey, coton  
pour femme

---

**CAPUCHON**  
pour femme et ado

**POLAR MODE**  
DOUBLÉ ET NON DOUBLÉ

---

**OUATÉ**  
À fermeture éclair pour homme

**15\$**

---

**JACKET POLAR**  
DOUBLÉ

---

**CHANDAIL**  
DOUBLÉ

**30\$**

**T-SHIRT ADULTE**  
Dame, ado et bébé

**250\$**

---

**COTON OUATÉ**  
Adulte

**500\$**

---

**T-SHIRT**  
Manches courtes et longues

**600\$**

**LE CHIFFONNIER**

RESSOURCERIE DU GRANIT

2969, RUE LAVAL LAC-MÉGANTIC **583-6615**

# ARRÊTEZ SUR LA GLACE AVEC BRIDGESTONE **BLIZZAK**<sup>MC</sup>



**BRIDGESTONE**

Le pneu officiel de la LNH\*



**DÉPÊCHEZ-VOUS!**  
LE DVD EST DISPONIBLE  
JUSQU'À ÉPUISEMENT  
DES STOCKS  
SEULEMENT



**BRIDGESTONE**

**BLIZZAK WS-60**

LE PNEU QUI COLLE À LA GLACE

## N'attendez pas!

Achetez un jeu de quatre pneus Blizzak de Bridgestone et obtenez en prime le DVD « LES PLUS GRANDS MOMENTS DE LA LNHMC »\*

\*Le DVD « Les plus grands moments de la LNHMC » est offert en prime au point de vente à l'achat d'un jeu de quatre pneus Blizzak de Bridgestone. Le DVD est disponible jusqu'à épuisement des stocks seulement. NHL et l'emblème NHL sont des marques de commerce déposées et LNH et l'emblème LNH sont des marques de commerce de la Ligue Nationale de Hockey © LNH 2009. Tous droits réservés.



**Firestone**  
**WINTERFORCE**

FIABLE EN TOUTE CONDITION

## Liquidation

Grandeur	Prix
155/80R13	57,95 \$
175/70R13	64,95 \$
205/65R15	86,95 \$

Autres grandeurs disponibles, détails en magasin.

**PNEU** // // //  
**EXPERT**  
// // //

6232, rue Salaberry, Lac-Mégantic  
**819 583-1614**